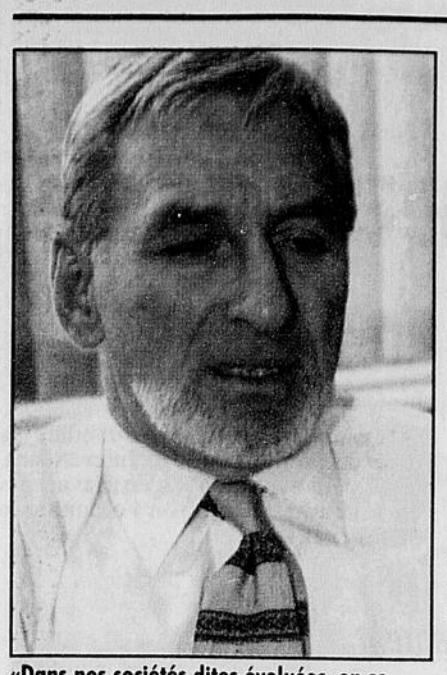
CONCOURS
VOYAGEZ ET GAGNEZ
avec LaTribune
3 VOYAGES AU MAROC + Une automobile Cavalier 1998
DÉTAILS TOUS LES JOURS DANS NOS PAGES



«Dans nos sociétés dites évoluées, on se donne des guides pour favoriser le développement socio-économique de nos régions en respectant l'environnement», dit Bernard Coulombe, et c'est normal.

Coulombe ni surpris, ni inquiet

□ Noranda va se plier aux exigences du BAPE et Magnola naîtra, prédit le pdg de JM Asbestos

Michel MORIN

Asbestos

La Société minière Noranda va se rendre rapidement aux normes environnementales qui lui sont exigées et obtiendra le feu vert pour mener à terme son projet de construction d'une usine de production de magnésium à Asbestos. Et dans quelques années, Noranda se fera un point d'honneur d'avoir relevé le défi environnemental.

C'est ainsi que Bernard Coulombe, le président et directeur général de JM Asbestos, entrevoit l'avenir du projet Magnola (parrainé par Noranda) qui, considère-t-il, n'est nullement mis en péril à la suite du rapport de la Commission d'audiences publiques en environnement.

«Dans nos sociétés dites évoluées, on se donne des guides pour favoriser le développement socio-économique de nos régions en respectant l'environnement. Je ne suis pas surpris du tout que les conditions imposées par la Commission soient relativement exigeantes, dit M. Coulombe. D'un point de vue corporatif, je suis persuadé que Noranda se montrera pro-active dans ce dossier. Le projet Magnola fait appel à un procédé unique et elle a à sa disposition une source unique de résidus miniers contenant 24 pour cent de magnésium. Pour Noranda, ça va représenter des dépenses de capitalisation supplémentaires mais je suis convaincu que le projet va se réaliser.»

Des exigences normales

Pour un, Bernard Coulombe est considéré comme le dynamo de ce projet de production de magnésium piloté par Noranda. Non seulement a-t-il multiplié les pressions pour que le projet s'installe à Asbestos mais à titre de grand manitou de JM Asbestos, il a vendu pour la somme nominale d'un dollar pas moins de 110 millions de tonnes de résidus miniers d'où sera extrait le magnésium.

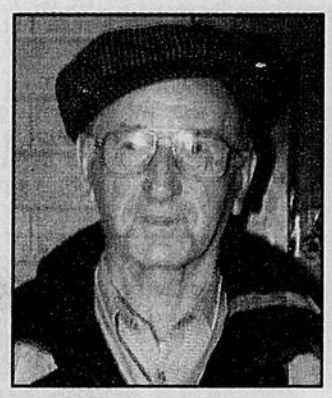
Et Bernard Coulombe est très loin de lancer la serviette. Parce que, mentionne-t-il, il est légion pour les entreprises minières de se conformer à des exigences environnementales de plus en plus sévères.

«Dans une dizaine d'années, ce sera encore plus pointu que ça l'est présentement. On recherche de plus en plus une hygiène environnementale et une hygiène industrielle. C'est vrai au Québec comme dans toutes les autres sociétés évoluées du monde. Et je pense que c'est un peu normal, commente M. Coulombe. Et comme le magnésium est le métal du 21e siècle, je ne suis pas inquiet quant à la concrétisation du projet Magnola.»

VOX POP — Êtes-vous surpris des recommandations émises par le BAPE, les jugez-vous trop sévères?



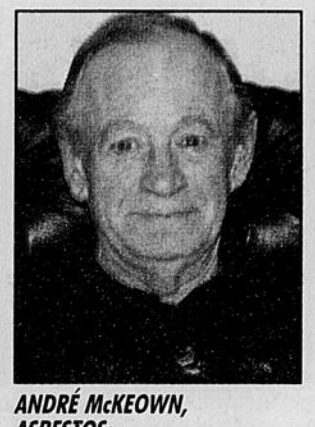
YVON GAUTHIER, ASBESTOS:
«C'est surprenant! Quand j'ai su la nouvelle, ça m'a fait quelque chose, mais je me dis que cela ne devrait pas compromettre complètement le projet. Magnola apportera sûrement des modifications. Selon moi, ce projet nous aiderait grandement au niveau des emplois et des commerces. C'est presque impossible que ça ne se concrétise pas!»



LOUIS-GEORGE BOUCHER, ASBESTOS:
«Oui, nous avons de la difficulté à comprendre cette conclusion, surtout qu'il y a eu beaucoup d'argent de dépensé dans ce dossier. Je ne connais pas toutes les lois et règlements, il m'est donc difficile de juger. Toutefois, Magnola, ce sont des gens consciencieux, ils vont sûrement s'ajuster puisqu'ils ont toujours bien agi».



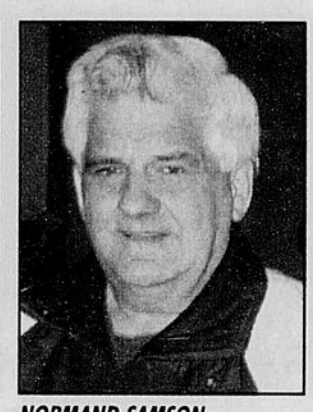
LIONEL ROBERGE, ASBESTOS:
«C'est certain qu'on aurait préféré avoir un rapport plus satisfaisant! On ne peut pas dire que les recommandations ne sont pas sévères. Pourtant, lors des audiences publiques, il y avait eu des informations, mais rien de semblable. Je ne crois pas qu'il existe d'endroit où les entreprises ne produisent aucun impact sur l'environnement et il est sûr que cela coûtera très cher à Magnola de refaire ses devoirs. Cela serait bien dommage si le projet ne se réaliserait pas, car on en a grandement besoin».



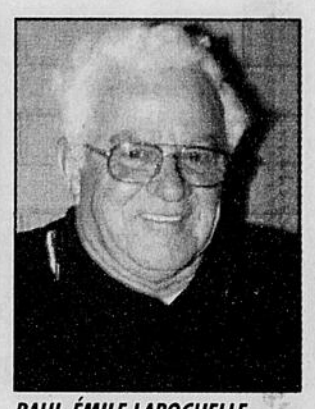
ANDRÉ McKEOWN, ASBESTOS:
«Ce sont de bien mauvaises nouvelles. Lors des premières sessions, on a demandé à Magnola d'apporter des modifications et des résultats ont été enregistrés. Il peut bien sûr y avoir des éléments polluants, mais de là à dire à Magnola de retourner faire ses devoirs, il y a une marge! Il y a peut-être de la politique mêlée à ce dossier! C'est comme de dire que l'amiante est cancérigène. Nous avons été élevés à Asbestos et il y a moins d'un pour cent des gens aux prises avec l'amiantose».



JEAN RENALDE, ASBESTOS:
«Les gens du BAPE font leur travail, ils ont des normes et fonctionnent à l'intérieur de celles-ci. Je ne crois pas que ce sont des gens qui jouent à l'hypocrisie. Moi, je suis confiant de voir le projet se réaliser. Le gouvernement doit s'ajuster. Il n'a pas les moyens de perdre un projet de 720 millions $ qui entraînerait la création de centaines d'emplois. Il redonne vie à la municipalité et aux environs. J'ai moi-même refait mon commerce du plancher au plafond, j'ai confiance en l'avenir».



NORMAND SAMSON, ASBESTOS:
«Cela m'a très surpris. J'ai assisté aux audiences publiques et tout semblait rentrer dans l'ordre. On nous arrive avec ces nouvelles, ce n'est pas surprenant, c'est frustrant! Ce qui est choquant, c'est de voir les groupes environnementalistes dénoncer des choses sans toutefois apporter des solutions de rechange. Ce projet doit se réaliser et j'espère que cela n'entraînera pas de délais importants. Sans Magnola, on mangera notre chemise!»



PAUL-ÉMILE LAROCHELLE, ASBESTOS:
«Je ne suis pas surpris. Je me disais que tant que l'usine ne sera pas construite, des doutes demeurent. Il y a toujours des gens pour mettre des bâtons dans les roues! Je crois que tous finiront pas s'ajuster, que le projet retardera, mais qu'il se réalisera. Il y a énormément d'argent investi là-dedans. Pour nous, c'est un projet qui serait très intéressant, car la mine ne fonctionne pas très bien. Les meilleures années sont passées en ce qui a trait aux emplois à la JM Asbestos».

Peu d'entreprises souffriront des conséquences du verglas dans Drummondville

Catherine PAGE

Drummondville

Même si la presque totalité des entreprises de la région de Drummondville ont été touchées par la tempête de verglas, les conséquences ne seront pas aussi désastreuses qu'on aurait pu le croire.

C'est ce que révèle un sondage effectué par la Chambre de commerce et de l'industrie de Drummond auprès des gens d'affaires de la MRC de Drummond.

Ainsi, 95 pour cent des détaillants et 85 pour cent des manufacturiers auraient subi des pertes de revenu inhérentes à la tempête de verglas et ces coûts sont pour la majorité de moins de 100 000 $.

Par contre, l'étude démontre également que les risques de fermeture se situe à moins de 10 pour cent si aucune aide externe n'était accordée. Toutefois, depuis que 321 répondants sur une possibilité de 2000 ont répondu au questionnaire, durant la période du 9 au 19 février, deux programmes d'aide se sont ajoutés à celui qui a été mis en place initialement.

«Un premier programme consistait en une garantie de prêt endossé par la SDI, explique le président de la Chambre de commerce de Drummond, Robert Delorme. Cette formule était considérée insuffisante par 75 pour cent des entrepreneurs.»

Le gouvernement provincial a mis sur pied, par la suite, une aide servant à couvrir les frais de génératrice et de déglaçage mais, toujours selon la Chambre, le dernier programme d'aide fédéral répondant à une initiative du Mouvement des Chambres de commerces apportera le soutien le plus adéquat. En vertu de ce programme, les entrepreneurs pourront se faire rembourser leurs frais fixes (les taxes, les assurances, la location) qui se sont maintenus malgré la période d'inactivité.

«Grâce à cette aide, nous pouvons prévoir que les fermetures pourront être évitées dans la plupart des cas, ce qui démontre la santé des entreprises de la région, affirmet Jacques Mathieu, directeur général de la Chambre. Il faut aussi tenir compte du pourcentage d'entreprises qui auraient de toute façon fermer leurs portes sans que les événements que nous connaissons ne surviennent.»

Ce sondage fait ressortir que ce sont les manufactures employant 15 personnes qui sont les plus touchées et que 93 pour cent des commerçants ont subi une perte d'achalandage sur une période d'une dizaine de jours.

La Chambre de commerce recommande aussi le remboursement, via des prestations d'assurance-emploi, des salaires versés pendant la tempête. «Le gouvernement pourrait se servir des surplus astronomiques accumulés dans les caisses d'assurance-emploi pour compenser les salaires versés volontairement par les entreprises à leurs employés pendant la période d'inactivité», conclut M. Delorme.




Gérald Prince


Catherine Page

Centre du Québec


Gilles Besmargian


Christian Paquin

Le juge tord le bras du Centre-Jeunesse

□ La Cour Supérieure ordonne une expertise psychosociale sur un couple en instance de divorce

Gérald PRINCE

Drummondville

Dans un jugement sans précédent, semble-t-il; le juge-coordonnateur de la Cour Supérieure du district d'Arthabaska, Jules Allard, vient d'ordonner au Centre-Jeunesse Mauricie-Bois-Francs (CJMBF) de confectionner à ses frais une expertise psychosociale sur un couple en instance de divorce.

C'est ce qui ressort d'un jugement important, rendu récemment à Victoriaville et dont La Tribune a obtenu copie, avec l'assurance de ne pas divulguer les noms des membres du couple ou de leurs trois enfants.

L'affaire provient du fait que, cas unique au Québec, le Centre-Jeunesse, dont le siège social est à Trois-Rivières, refuse depuis un an, faute de fonds, de faire confectionner ces expertises par son personnel.

Les couples en instance de divorce doivent alors se tourner vers l'entreprise privée et en payer les frais ou se les faire rembourser par l'aide juridique.

Dans le jugement de M. Allard, l'épouse a dû renoncer à l'expertise parce qu'elle n'avait pas les moyens de la payer et qu'elle n'était pas éligible à l'aide juridique.

Le juge s'étonne de cette situation: dans le district de Frontenac, dont il est aussi responsable, le Centre-jeunesse Chaudière-Appalache n'a pas arrêté ses expertises. La Tribune a appris que c'est ce dernier cas qui prévaut à peu près partout au Québec.

Pour le juge Allard, la situation qui prévaut dans les régions 04 et 17, est toute autre: l'absence d'expert de la CJMBF empêche les parents d'obtenir une étude approfondie de leur dossier, pour assurer à la Cour de décider en toute connaissance de cause.

Plus encore, l'expert peut, par son étude, déterminer les meilleurs intérêts des parties au bénéfice, tant des parents que des enfants.

«Il faut absolument éviter que cela dure plus longtemps», lance le magistrat, en soutenant que l'expertise doit être réalisée au plus tôt dans ce dossier. «Il serait fortement souhaitable qu'une expertise psychosociale soit tenue dans les meilleurs délais», statue le magistrat.

C'est dans ce contexte que le juge ordonne au CJMBF de réaliser soi-même à ses frais ou de payer un expert de pratique privée pour la confectionner dans un délai de 90 jours.

«Bien sûr que nous allons nous conformer à l'ordonnance du tribunal», réagit Luc Grégoire, conseiller à la direction générale du CJMBF, lorsque joint par La Tribune.

Pas nécessaire...

Plus encore, il estime que le juge n'avait pas besoin d'émettre une ordonnance pour que son organisme réponde à la demande du tribunal. Il soutient que le CJMBF n'a jamais cessé de confectionner des expertises, mais que, devant une recrudescence des demandes, il avait dû rechercher de nouvelles façons de faire, compte tenu des ressources disponibles.

Disant que la nouvelle formule, qui devrait être l'objet d'un rapport provincial d'ici décembre, devrait permettre une plus grande accessibilité de ce service aux tribunaux, il assure qu'il sera donné comme auparavant, mais différemment, plus proche des besoins des justiciables.

Quant au dossier sous-tendant la prise de position du juge Jules Allard, le CJMBF assure qu'il n'en n'avait pas été saisi avant de recevoir l'ordonnance du tribunal.

Le bâtonnier du district d'Arthabaska très satisfait du jugement

«Une situation qui n'aurait jamais dû se produire»

Drummondville (GP)

Réagissant au jugement du juge Jules Allard, le bâtonnier du district d'Arthabaska (dont Drummond et Thetford font partie), Serge Fontaine, s'en dit très satisfait.

«C'est une situation qui n'aurait jamais dû se produire», dit-il, en mentionnant que dans tous les autres districts judiciaires du Québec, les Centres-Jeunesse confectionnent les expertises à leurs frais et sans problèmes, contrairement à ce qui se fait en Mauricie et au Centre du Québec (régions 04 et 17).

Quand le CJMBF a mis ses expertises en veilleuse, il y a un an, environ 75 étaient alors en voie de confection, rappelle-t-il. Comme beaucoup de justiciables ont dû se tourner vers l'aide juridique, ce nombre a beaucoup diminué, mais ce sont d'autres instances qui ont dû en défrayer le coût, soit l'Aide juridique, soit les personnes en instance de divorce. Ce qui occasionne parfois des désistements ou encore des délais et des frais supplémentaires, souvent préjudiciables tant aux parents qu'aux enfants.

Le Bâtonnier en a appelé deux fois au ministère de la Justice pour tenter de favoriser une solution. Le CJMBF a reçu l'an dernier 40 000 $, qui ont été vite épuisés.

Tout ce qu'il souhaite, c'est que le service soit rétabli au plus tôt: il en a fait part d'ailleurs dans une récente lettre au ministère de la Justice: il n'a pas obtenu de réponse encore.


Photo La Tribune, Gilles Besmargian
L'étude de faisabilité se rapportant à l'implantation d'un marché public à Victoriaville a été confiée à Josée Blanchette (à gauche). À ses côtés,le directeur général de la SADA, Jean-Pierre Laroche, et la représentante de la Table sectorielle de développement agro-alimentaire de la MRC d'Arthabaska, Lucielle Giroux.

Qui veut d'un marché public à Victoriaville?

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Afin de déterminer s'il y a lieu ou non d'implanter un marché public à Victoriaville dès cet été, la Société d'agriculture du district d'Arthabaska (SADA) parraine une étude de faisabilité, à laquelle le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) a consenti un appui financier de 10 000 $. Le milieu s'implique pour un montant de 5000 $.

La tâche de mener à bien ladite étude de entreprise ces jours derniers en collaboration avec la Table sectorielle de développement agro-alimentaire, laquelle devra être complétée au plus tard à la mi-avril, a été confiée à Josée Blanchette, qui a travaillé à la mise sur pied du Marché Godefroy il y a quelques années à Saint-Grégoire, dans le secteur de Bécancour.

Consciente de l'échéancier très serré, Mme Blanchette a donné rendez-vous aux producteurs-transformateurs des MRC d'Arthabaska et de l'Erable le lundi 16 mars prochain, à 19 h 30 à la Salle du centenaire sur les terrains d'Expo Victo.

«Les gens intéressés devront alors nous faire part de leurs attentes face à un marché public. On a d'ailleurs préparé à leur intention un questionnaire nous permettant d'évaluer la pertinence d'une telle infrastructure, la superficie qu'ils souhaiteraient occuper, les journées et les heures d'ouverture, etc.», d'ajouter Mme Blanchette.

Un sondage

Durant la semaine du 16 mars, un sondage sera également effectué auprès de la population dans les endroits publics, afin de savoir si un marché public correspond à un besoin des consommateurs. Sur le territoire de la capitale des Bois-Francs, on examinera différents sites (d'une superficie d'au moins 5000 pieds carrés) en vue de son implantation.

«Sur ce point précis, on retient entre autres trois terrains vacants au centre-ville, la halte routière en bordure de la route 116 dans le secteur Arthabaska et les terrains de l'Exposition agricole de Victoriaville. Le site est peut-être important, de préciser René Croteau, le bras droit de Mme Blanchette, mais la pertinence d'un marché public l'est davantage.»

Si le temps le permet, la visite de différents marchés publics dans les régions limitrophes aux Bois-Francs est prévue.

Pour conclure, le directeur général de la SADA, Jean-Pierre Laroche, n'a pas manqué d'indiquer que le rôle de son organisme était de promouvoir l'agriculture régionale et qu'un marché public correspondait bien à ce rôle.

Décédé d'une crise cardiaque... sans violence

Catherine PAGE

Drummondville

L'autopsie effectuée sur la dépouille de René Simard a révélé que l'homme de 70 ans a succombé à la suite d'une crise cardiaque.

Les dégâts qui laissaient croire qu'il y aurait pu avoir une entrée par effraction dans le domicile ont selon toute vraisemblance été causés par le fils de 30 ans de M. Simard, à la suite du décès. Aucune accusation ne sera retenue contre lui.

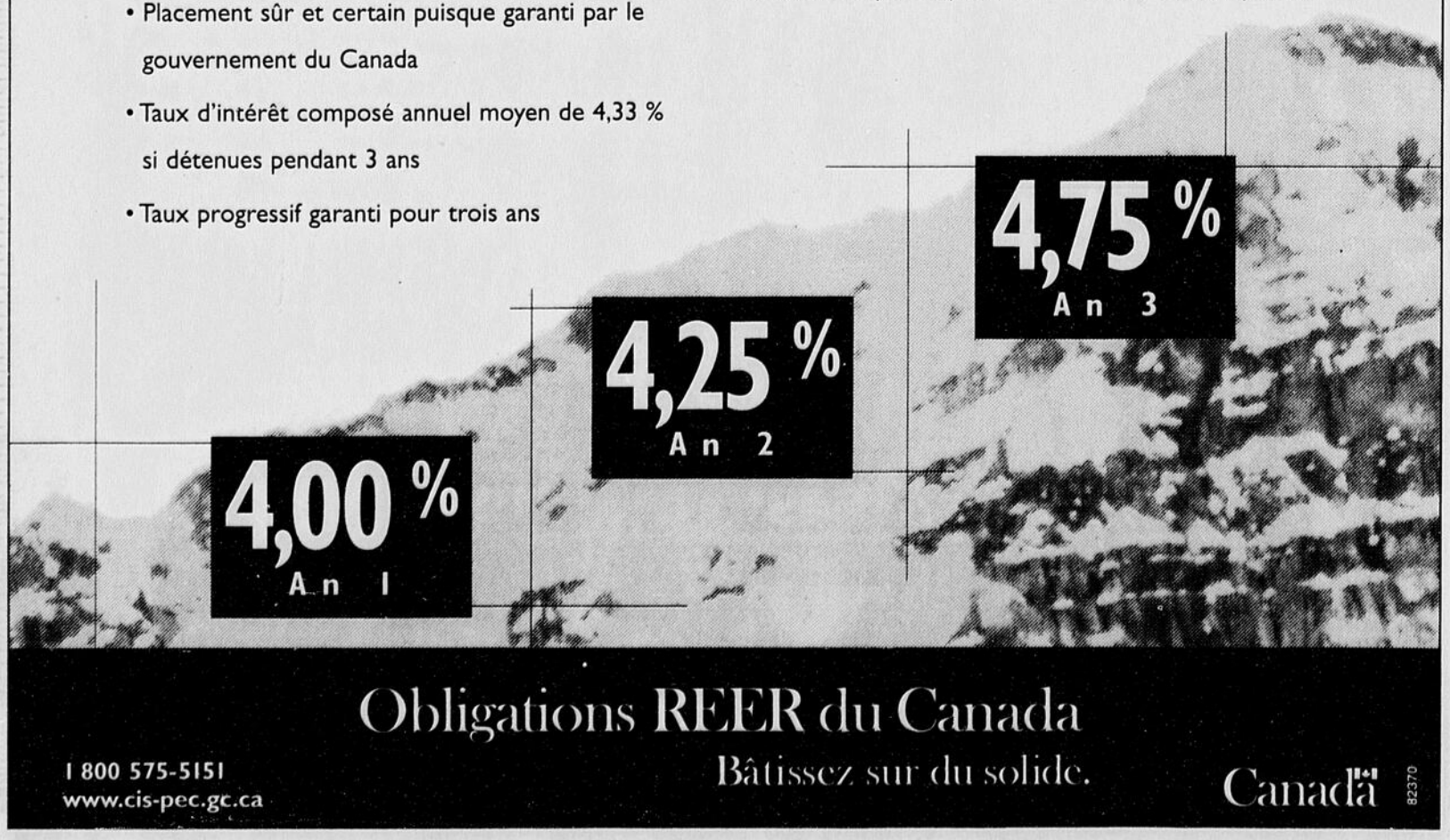
TRANSFÉREZ DANS DES OBLIGATIONS REER DU CANADA

Votre REER vous offre-t-il un rendement garanti ?

Vous avez jusqu'au 1er avril 1998 pour tirer profit d'un placement garanti à 100 % ! Tout ce que vous avez à faire, c'est de transférer dans les Obligations REER du Canada toute somme d'argent qui dort dans votre REER ou tout placement de votre REER qui vient à échéance.

- Placement sûr et certain puisque garanti par le gouvernement du Canada
- Taux d'intérêt composé annuel moyen de 4,33 % si détenues pendant 3 ans
- Taux progressif garanti pour trois ans
- Remboursables, sans pénalité, à la date anniversaire
- Montant d'achat minimum : seulement 500 $
- Aucuns frais
- Offertes dans les institutions bancaires et financières

N'attendez pas ! Après le 1er avril, il sera trop tard !



Obligations REER du Canada
Bâtissez sur du solide.
1 800 575-5151
www.cis-pec.gc.ca
Canada
82370

AU LENDEMAIN DU SINISTRE DE 1 MILLION $ À COATICOOK

Dur coup pour le secteur commercial

Jean-François GAGNON

Coaticook

Coaticook avait, hier, des allures de la Rome incendiée sous Néron. Le feu qui ravageait un édifice du centre-ville, que pensaient d'ailleurs contrôler les pompiers, à un certain moment, est rapidement devenu hors de contrôle et a entraîné la démolition totale de quatre bâtiments du centre-ville coaticookois.

Le bilan de la déflagration, ayant débuté à 18 h 30, mardi, et duré quelque quatorze heures par la suite, se chiffre comme suit: six locaux commerciaux et six logements complètement rasés.

La destruction des quatre bâtiments du coin des rues Child et Main Est, il en va de soi, a de quoi mettre en péril la survie en jeu des six commerces qu'ils abritaient. Un dur coup pour le secteur commercial coaticookois, qui, au cours des dernières années a pourtant affiché des performances enviables.

«Je ne suis pas encore fixée à savoir si nous rouvrirons éventuellement nos portes», devait avouer Manon Cloutier, propriétaire de la Librairie Info-détente, un des six malheureux commerces touchés par le sinistre.

«C'est *plate*, ma librairie commençait à peine à rouler à mon goût et, ce, deux ans et demi après son ouverture. Ce feu m'a fait perdre des heures et des heures de labeur et un important inventaire de matériel», continuait-elle.

Mme Cloutier précisait devoir rencontrer son assureur et son banquier cette semaine. Suite à ces deux rencontres, elle sera certainement en mesure de mieux évaluer l'avenir de son entreprise.

Du côté du Salon chez Marcel, la propriétaire, Sylvia Tremblay, vivait aussi certaine incertitude quant à la remise en marche de son salon de coiffure pour hommes. «Je dois trouver un nouveau local rapidement, si je désire conserver ma clientèle, mentionnait la jeune femme. Mais les espaces de la grandeur dont j'ai besoin ne courent pas les rues, dans le secteur.»

Comble du malheur pour la jeune femme, son salon n'était pas assuré. Elle croit avoir perdu 5000 $ de matériel à cause de l'incendie.

Cependant, hier, le propriétaire de la Clinique optométrique de Coaticook, elle aussi affectée par la spectaculaire déflagration de la nuit de mardi à mercredi, indiquait déjà regarder pour de nouveaux espaces temporaires où transporter ses opérations.

Il faisait par ailleurs savoir qu'il avait pu sauver la disquette contenant tous les dossiers de ses clients et qu'il avait comme objectif d'ouvrir ses portes le plus vite possible.

Le lieutenant satisfait

«Je félicite tous mes confrères», spécifiait le lieutenant du service des incendies de Coaticook, Armand Moreau, après avoir terminé quatorze heures de lutte contre le formidable incendie ayant ravagé une partie du centre-ville de sa localité.

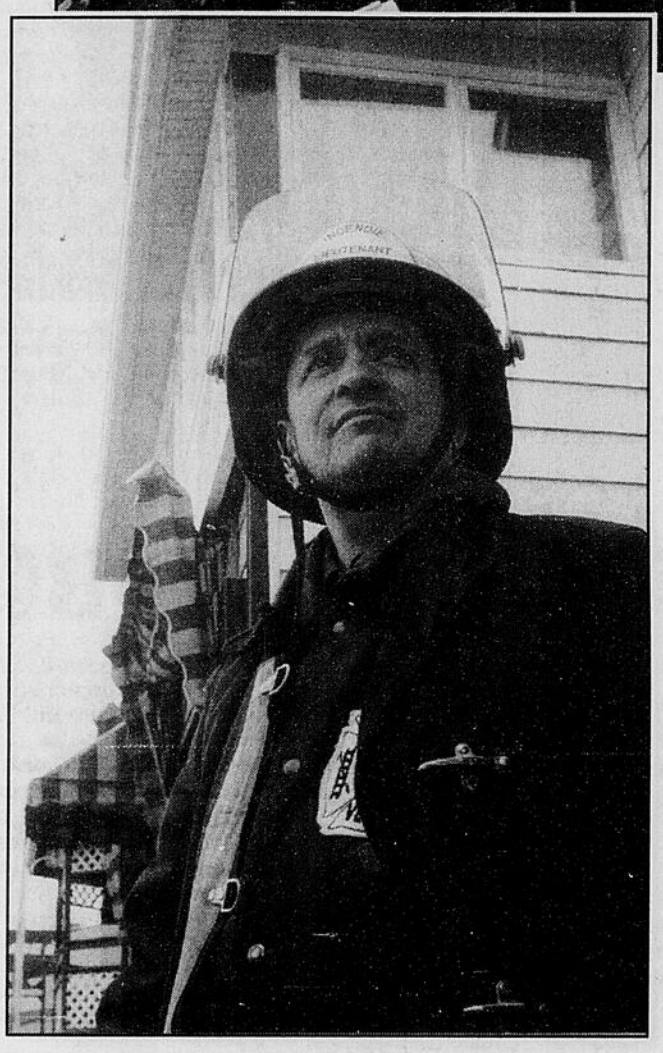
«Ils ont fait du très bon travail. On est tous au bout du rouleau», poursuivait-il.

Encore hier matin, la cause du sinistre restait un mystère pour le lieutenant du service de pompiers. Et, selon ses propres dires, elle sera difficile à déterminer puisque les quatre bâtiments ayant été incendiés ont aussi été complètement démolis, par la suite, par une pelle mécanique et un bulldozer.

«La démolition des quatre bâtiments a carrément été une oblgation pour nous, faisait valoir M. Moreau. Il ne fallait surtout pas que la déflagration se propage aux édifices situés aux côtés de ceux ayant brûlé.»

De plus, le lieutenant ne se montrait pas très étonné d'avoir dû intervenir au coin des rues Child et Main Est. «Trois fois nous avons été appelés sur ce coin de rue, au cours des trois ou quatre dernières années», soulignait-il.







Photos La Tribune par Jean-François Gagnon

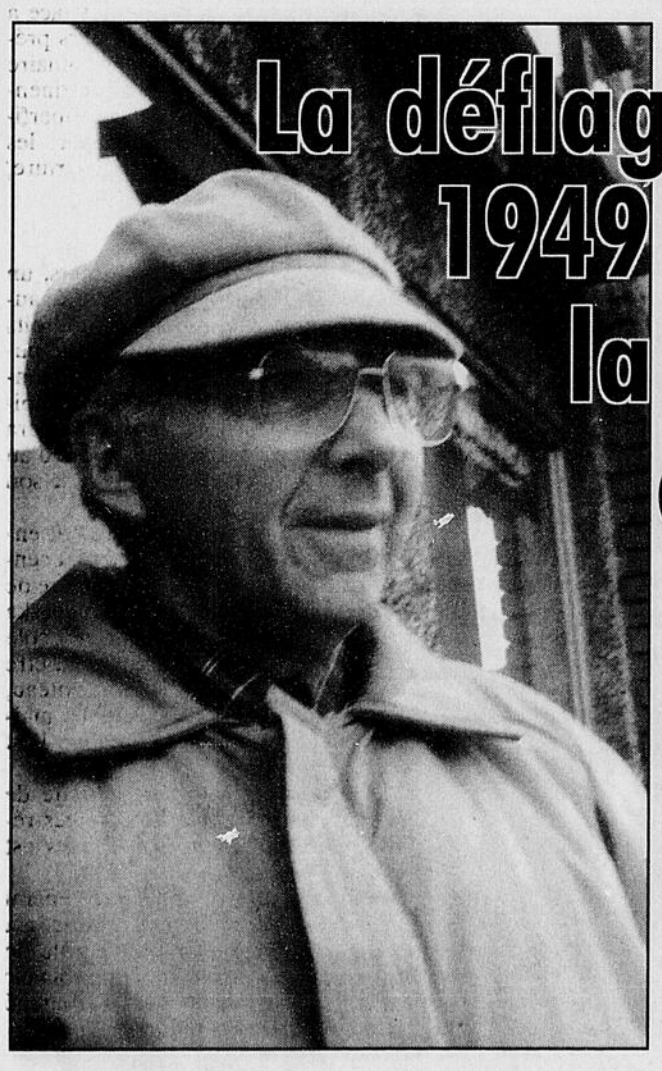
Après le sinistre, le site où prenaient place encore mardi les quatre édifices du coin des rues Child et Main Est, à Coaticook, n'offrait plus hier qu'un spectacle de désolation.

- - - - -

«À 22h, hier (mardi) soir, nous avons cru en nos chances de limiter beaucoup les dégâts causés par l'incendie. À minuit, nous devions cependant nous avouer totalement vaincus par la puissance du feu», racontait Armand Moreau (à gauche), du service des incendies de Coaticook.

- - - - -

Francine Laroche et Dany Giroux (ci-haut), toutes deux employées de la Clinique optométrique de Coaticook, ont appris avec tristesse la fermeture temporaire et obligée du commerce, à la suite de l'importante déflagration qui a complètement ravagé cette entreprise.



La déflagration de 1949 revient à la mémoire des aînés

André Lajeunesse se souvient de l'incendie de 1949 qui avait ravagé de nombreux édifices à Coaticook, d'autant plus qu'il était alors servant de messe et que la conflagration avait touché l'église St-Jean l'Évangéliste.

Photo La Tribune par Jean-François Gagnon

Coaticook (JFG)

André Lajeunesse a assisté avec désarroi au sinistre qui a dévasté quatre édifices du centre-ville de Coaticook. Mais l'homme a déjà vu pire, en terme de déflagration.

C'était en 1949, il avait alors 12 ans. A l'époque, pas moins de six édifices du centre-ville de Coaticook avaient carrément flambé, à peu près dans le même secteur que celui où a sévi le dernier incendie. L'église St-Jean l'Évangéliste avait d'ailleurs été la proie des flammes, à cette occasion.

«Le matin même du jour ayant vu l'incendie faire rage, je servais la messe dans l'église St-Jean l'Évangéliste, raconte M. Lajeunesse. Plus tard dans la journée, le lieu de culte prenait feu.»

Plusieurs s'en souviennent

Depuis, l'église a été reconstruite et plus rien n'y parait du sinistre. Elle peut d'ailleurs être considérée comme un des fleurons de l'architecture coaticookoise.

La déflagration spectaculaire de 1949 avait évidemment été une dure épreuve pour la population coaticookoise. Selon M. Lajeunesse, tout les gens qui l'ont vécu s'en souviennent.

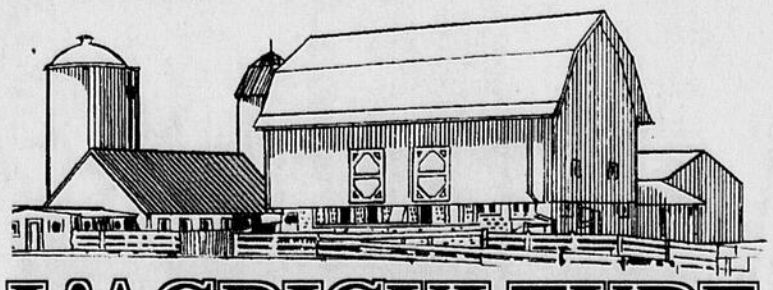
Pire encore que le dernier feu, qui s'est propagé au présent doux mois de mars, le feu de 1949 avait eu lieu en plein mois de janvier. «Ça avait été une grande tragédie.»

Toutefois, malgré l'ampleur de la tragédie, aucune personne n'avait perdu la vie ni ne s'était blessé gravement lors de celle-ci.

D'autre part, en 1949, le spectaculaire feu avait nécessité l'intervention de certains services d'incendies basés en périphérie de Coaticook.

«Si mes souvenirs sont bons, même les pompiers de Magog étaient venus nous porter secours», affirme le Coaticookois.

Mais, si le dernier incendie a su réveiller la mémoire de M. Lajeunesse, le spectre de la répétition de l'événement 1949 ne l'a cependant pas trop effrayé. «Non, je n'ai pas eu peur que l'on revive un drame semblable à celui des années 40», confie-t-il.

ANNONCEURS
prenez note...
le jeudi 26 mars 1998
La Tribune
PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL
sur

L'AGRICULTURE
Profitez de cette occasion
pour faire connaître vos produits ou services.
Un rendez-vous à ne pas manquer!
réservez votre espace publicitaire
avant le 18 mars 1998.
POUR PLUS D'INFORMATION :
564-5450
ZONE INTERURBAINE : 1 800 567-6955

Economie

La Tribune	Montréal	Toronto
	3653,83 -3,38	7142,78 +4,85
Dow Jones	**Dollar**	**Or**
8539,20 -45,50	70,34 ¢ US +0,03	295,80 -1,70

ÉCONOMIE en bref

Financières Courvie lance *Valeurs mobilières Courvie*

L'un des plus importants cabinets multidisciplinaires de services financiers au Québec, Financière Courvie, annonce le lancement de *Valeurs mobilières Courvie*.

Cette nouvelle entité permettra aux 400 courtiers de Financière Courvie présents au Québec d'offrir à leur clientèle tout la gamme des produits de valeurs mobilières disponibles sur le marché.

Groupe Coop de Piscines et Icon Group s'associent

Afin de créer une nouvelle force d'achats dans le marché de piscines au Canada, Groupe Coop de Piscines Inc. de Montréal et Icon Group de Vancouver s'associent.

Par cette association, Groupe Coop de Piscines Inc., exploité depuis 1991 et qui possède 35 magasins associés au Québec et 23 en Ontario, assumera le leadership de la planification et du développement de cette nouvelle force d'achat et la gestion du territoire de l'Est du Canada.

Informatrix révolutionne les logiciels fiscaux

L'entreprise Informatrix de Sherbrooke, spécialiste dans la conception de logiciels de traitement des déclarations de revenus, annonce un nouveau produit qui redéfinie entièrement les normes des logiciels fiscaux.

Intégrant la nouvelle technologie 32 bits, *L'IMPÔT personnel/Finale de luxe 1997* est le nouveau logiciel créé par Informatrix, qui se veut à la fois performant et simple d'utilisation grâce, notamment, à une nouvelle interface qui permet de voir vos feuillets à l'écran.

Bell lance Gestion de réseau d'entreprise Avantage

Bell Canada lance une toute nouvelle solution de gestion destinée aux petites et moyennes entreprises. Le service *Gestion de réseau d'entreprise Avantage* permet désormais aux PME de choisir Bell comme fournisseur unique.

Le service comprend la construction, la gestion et le soutien de l'infrastructure des réseaux locaux, de longue portée et de la micro-informatique. De plus, ce soutien technique complet est disponible à un coût avantageux pour les PME, grâce à un tarif unique par utilisateur.

Le Groupe Investors a profité des REER

La vente de fonds de placement sont loin d'être en chute libre si on en croit les plus récentes données du Groupe Investors inc., dont les ventes nettes pour la période des REER ont atteint 707,1 millions $, ce qui rejoint presque le record de l'an dernier, qui était de 721,8 millions $. La Société s'attend par ailleurs à ce que la tendance se poursuive d'ici la fin du mois de mars.

Enfin, le taux de rachat de 1998, soit 9,8 % contre 11 2 % l'an passé, est le plus bas jamais enregistré par le Groupe Investors.

Un investissement de 700 000 $ à La Fruiterie Le Végétarien de Magog

Gilles DALLAIRE

Magog

La Fruiterie Le Végétarien de Magog est en train de faire peau neuve.

Et pas à peu près: son propriétaire, M. Michel Lapierre, et ses partenaires, MM. Réal Désautels, Gilles Gariépy et André Bélisle, investissent 700 000 $ dans sa rénovation, son agrandissement, l'ajout d'une boucherie, d'une pâtisserie, d'un comptoir-lunch et d'une terrasse, l'amélioration de son accessibilité et l'agrandissement de son parc de stationnement dont la capacité passera de 17 places à 51 places.

«La surface proprement commerciale du magasin occupe présentement la partie ouest de l'immeuble. Elle sera déplacée dans sa partie est, qui est inoccupée depuis la fermeture du restaurant et du magasin d'articles de sport qu'elle abritait jusqu'à il y a quelques années. L'entrepôt restera dans la partie est mais il en occupera toute la largeur au lieu de n'en occuper que la moitié», a révélé hier M. Désautels.

Il a expliqué qu'une fois les travaux terminés, soit aux alentours de Pâques, l'immeuble aura l'aspect d'un véritable marché et qu'à l'intérieur on trouvera une variété de fruits et de légumes, de fromages, de salades prêtes à être consommées, d'aliments naturels et en vrac plus grande qu'à l'heure actuelle. «On aura aussi plus de plaisir à magasiner puisque l'aménagement intérieur sera au goût du jour», a-t-il souligné.

Il a ajouté que le déplacement de l'entrée, de l'ouest à l'est de l'immeuble, permettra à la clientèle d'avoir plus facilement accès au magasin et au parc de stationnement car l'entrée sera presque en face des feux de circulation installés au carrefour des rues Principale Ouest, Saint-Patrice Ouest et Du Lac.

Fondée à Magog en 1977, La Fruiterie Le Végétarien qui y a encore son siège social, son centre d'entreposage et son centre de distribution a ouvert au fil des années des magasins à Sherbrooke, à Cap-de-la-Madeleine, à Trois-Rivières, à Victoriaville et à Longueuil. Elle emploie 280 personnes. La rénovation de son magasin de Magog portera ce nombre à 300. Son chiffre d'affaires a été de 29 millions $ en 1997.



Photo La Tribune Gilles Dallaire

Le président de La Fruiterie Le Végétarien, M. Michel Lapierre, montre avec fierté de quoi aura l'air le magasin de Magog, quand sa rénovation, qui nécessite un investissement de 700 000 $, sera terminée.

Landry défie le monde agricole

Marie TISON

Saint-Hyacinthe (PC)

Le ministre des Finances du Québec, Bernard Landry, a mis le secteur agroalimentaire québécois au défi de fournir un effort sans précédent, en fait de création d'emplois et de création de la richesse.

Il a souhaité que la Conférence sur l'agriculture et l'agroalimentaire québécois, qui s'est ouverte hier à Saint-Hyacinthe et qui se poursuivra jusqu'à demain, constitue un point tournant dans l'histoire économique contemporaine du Québec.

La première journée de la conférence réunissait dans le cadre d'un symposium environ 400 personnes, soit des producteurs agricoles, des transformateurs alimentaires, des distributeurs, des détaillants, des fournisseurs de services et d'autres acteurs socio-économiques.

Cette journée visait à susciter une réflextion sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire au Québec.

La conférence entrera dans une nouvelle phase aujourd'hui avec le Forum des décideurs, une rencontre qui réunira pendant deux jours une cinquantaine de dirigeants et d'intervenants majeurs, dont le premier ministre du Québec Lucien Bouchard.

Ils devront établir les objectifs qui encadreront les actions à entreprendre au cours de la prochaine décennie.

Dans un discours prononcé hier après-midi devant les participants au symposium, M. Landry a dit souhaiter que le monde de l'agroalimentaire québécois s'engage à «être un contributeur sans précédent dans la création d'emplois, la création de la richesse et la consolidation de la prospérité».

Il a espéré que ces assises portent atteinte à ce qu'il a appelé le «paradoxe québécois»: une économie qui a tout pour réussir, mais qui ne réussit pas convenablement.

Il a indiqué que le secteur agroalimentaire québécois aurait avantage à regrouper ses forces pour s'attaquer aux marchés extérieurs, et à chercher davantage à innover.

L'agriculture et l'agroalimentaire québécois génèrent déjà 10 pour cent de la richesse collective et emploient un travailleur québécois sur neuf.

Gala «Reconnaissances 98 Estrie»

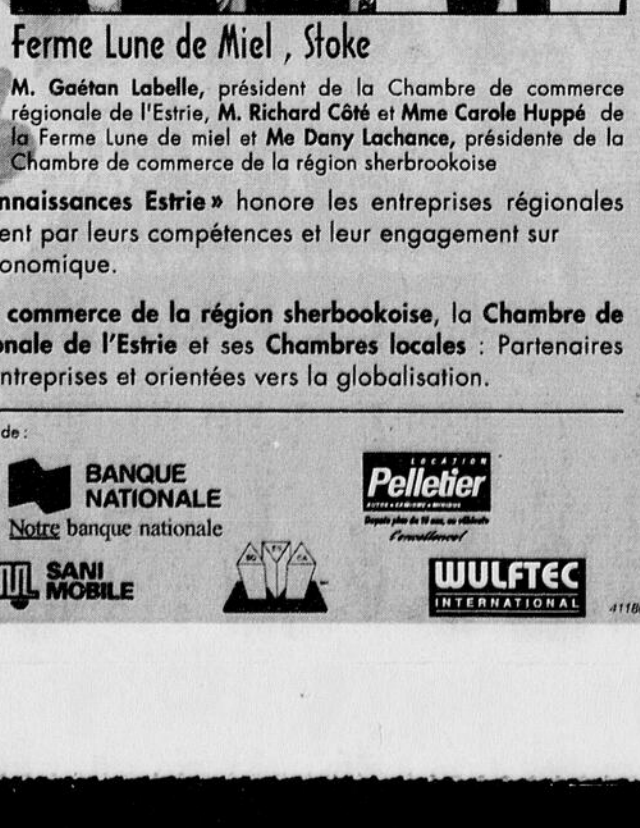
Sous le thème : Ensemble vers un nouveau millénaire

La Chambre de commerce de la région sherbrookoise

CHAMBRE DE COMMERCE RÉGIONALE DE L'ESTRIE

Bell, la **Banque Nationale du Canada** et **Location Pelletier**, en collaboration avec la **Chambre de commerce de la région sherbrookoise** et la **Chambre de commerce régionale de l'Estrie**, félicitent le lauréat au concours « **Reconnaissances Estrie»** 1998.

LAURÉAT • CATÉGORIE «Entreprise agricole ou forestière»



Ferme Lune de Miel , Stoke

M. Gaétan Labelle, président de la Chambre de commerce régionale de l'Estrie, **M. Richard Côté** et **Mme Carole Huppé** de la Ferme Lune de miel et **Me Dany Lachance,** présidente de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise

Le Gala **« Reconnaissances Estrie »** honore les entreprises régionales qui se démarquent par leurs compétences et leur engagement sur le plan socio-économique.

La **Chambre de commerce de la région sherbookoise**, la **Chambre de commerce régionale de l'Estrie** et ses **Chambres locales** : Partenaires du succès des entreprises et orientées vers la globalisation.

Les prix «Reconnaissances Estrie» ont l'appui de : Bell, Banque Nationale, Notre banque nationale, Location Pelletier, La Commission scolaire catholique de Sherbrooke, Sani Mobile, Wulftec International

41186

Gala «Reconnaissances 98 Estrie»

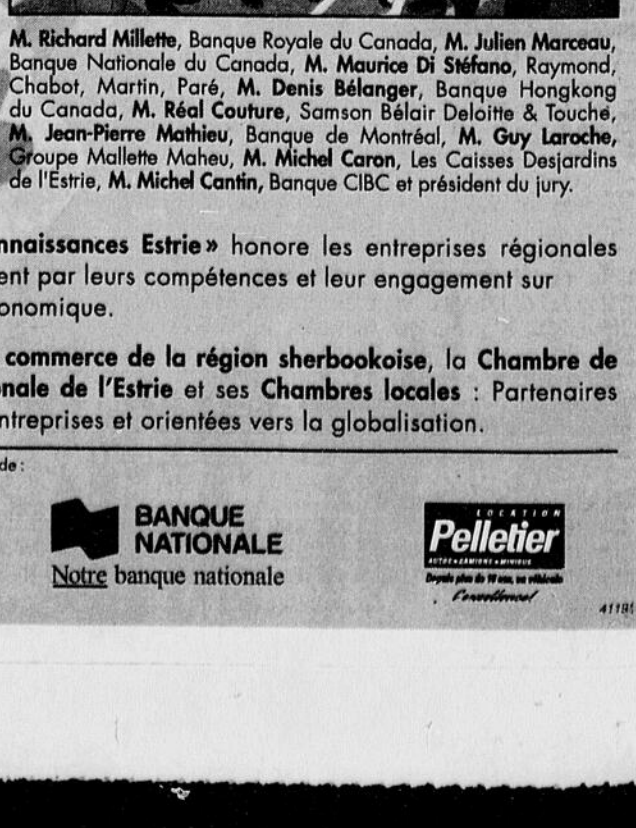
Sous le thème : Ensemble vers un nouveau millénaire

La Chambre de commerce de la région sherbrookoise

CHAMBRE DE COMMERCE RÉGIONALE DE L'ESTRIE

Bell, la **Banque Nationale du Canada** et **Location Pelletier**, en collaboration avec la **Chambre de commerce de la région sherbrookoise** et la **Chambre de commerce régionale de l'Estrie**, remercient le Jury de sélection du concours **« Reconnaissances Estrie»** 1998.

«MEMBRES DU JURY»



M. Richard Millette, Banque Royale du Canada, **M. Julien Marceau**, Banque Nationale du Canada, **M. Maurice Di Stéfano**, Raymond, Chabot, Martin, Paré, **M. Denis Bélanger**, Banque Hongkong du Canada, **M. Réal Couture**, Samson Bélair Deloitte & Touche, **M. Jean-Pierre Mathieu**, Banque de Montréal, **M. Guy Laroche,** Groupe Mallette Maheu, **M. Michel Caron**, Les Caisses Desjardins de l'Estrie, **M. Michel Cantin,** Banque CIBC et président du jury.

Le Gala **« Reconnaissances Estrie »** honore les entreprises régionales qui se démarquent par leurs compétences et leur engagement sur le plan socio-économique.

La **Chambre de commerce de la région sherbookoise**, la **Chambre de commerce régionale de l'Estrie** et ses **Chambres locales** : Partenaires du succès des entreprises et orientées vers la globalisation.

Les prix «Reconnaissances Estrie» ont l'appui de : Bell, Banque Nationale, Notre banque nationale, Location Pelletier

41181

MONTREAL

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ABL Can.	24150	1.970	1.850	1.850	
ADS	6400	7.000	6.800	6.950	+0.150
ABC Funds					
ynAmer-Value	6.45	—			
ynFully-Mgd	7.57	—			
ynFund-Value	11.82	—			
Acadie (Fonds)					
yAct Can	10.00	unch			
yAct Intl	10.00	unch			
yAtlantique	10.00	unch			
yDiversifi	10.00	unch			
ynHypo	10.00	unch			
ynObligi	11.67	-04			
ynquilibr	11.90	-01			
Acuity Pooled					
ynCdn Equity	11.69	—			
ynCdn Bal	13.17	—			
ynConsAsstAl	14.43	—			
ynEnvSci&Tec	14.29	—			
ynFix Income	11.77	—			
ynGlo Bal	14.88	—			
ynGlo Equity	13.50	—			
ynHigh Inc	13.25	—			
ynShort Term	10.54	—			
AGF Groupe C$					
oAGFItlStk	6.56	-04			
oActCan AGF	14.91	-02			
oAct monAGF	8.37	-04			
zActRER2020	7.92	+01			
oActcr AGF	30.87	-02			
oAllmgn AGF	33.94	-15			
xoAmCThrAGF	4.78	+01			
oAmlat2020	6.72	+01			
oAm RSA AGF					
	19.44	unch			
oCanRSA AGF	5.66	unch			
oCatCndaAGF	6.07	-01			
zConter2020	6.02	-02			
oCr&rev AGF	19.09	-04			
oCramer AGF	23.44	+01			
oCr can AGF	22.36	+01			
oCreuro AGF	15.71	-17			
oCrasiatAGF	9.61	-10			
oCroact2020	17.50	+14			
oDirChinAGF	6.59	-05			
oDividndAGF	23.16	+02			
oEuroRA AGF	7.44	-07			
oIndien2020	1.94	+05			
oIntact2020	6.27	-05			
oInRERRAAGF	5.62	-04			
oJapon AGF	5.35	+02			
oMarme2020	3.73	-02			
xoMonobgvAGF					
	10.26	unch			
xoObIRER AGF					
	4.87	unch			
oMonquiAGF	14.42	-13			
xoObIcan AGF	5.58	unch			
oRERPME2020	6.62	-01			
oRescan2020	19.96	-04			
xoRevamAGF	11.16	+03			
oRevctinAGF	10.82	+01			
xoRevlevAGF	10.39	unch			
oSpcamAGF	13.00	+10			
oValint AGF	35.46	-13			
AGF Groupe U$					
ouAGFItlStk	4.62	-03			
ouAct monAGF	5.89	-04			
ouAllemgnAGF	23.87	-16			
xouAmCThrAGF					
	3.36	unch			
ouAmRSAAGF	13.67	-03			
ouAmlat2020	4.73	unch			
ouCatCndaAGF	4.27	-01			
ouCramerAGF	16.48	-04			
ouCrasiatAGF	6.76	-09			
ouCreuroAGF	11.05	-15			
ouCroact2020					
	12.31	+07			
ouDirChinAGF	4.63	-05			
ouEuroRAAGF	5.23	-07			
ouIndien2020	1.36	+03			
ouIntact2020	4.41	-04			
ouJapon AGF	3.76	unch			
ouMarme2020	2.62	-02			
xouMonobgvAGF					
	7.22	-02			
ouMonquiAGF	10.14	-12			
xouRevamAGF	7.85	unch			
ouRevctinAGF	7.61	-01			
ouSpcamAGF	9.14	+04			
ouValintAGF	24.94	-15			
AGF Gestion					
zAllem C$ M	35.94	-16			
zuAllem US M	25.28	-17			
AIC Adv Series					
oAvant Amr	5.37	-03			
oAvantageux	70.86	-02			
oAvant II	8.59	-01			
AIC Div Series					
xoAct Rev	5.15	-01			
oDivers Cda	30.12	+17			
oValeur	43.87	-27			
oWorld Equ	17.31	-11			
AIM Funds C$					
oAm Cr Dyn	9.55	+05			
oAmr Prem	7.28	-04			
oCan Prem	8.43	-01			
oCan quil	14.12	-01			
oCoren	4.12	-03			
oEuropa	17.23	-21			
oGl Ind RR	11.37	+01			
oGlo Sant	14.03	-09			
oGlo Tech	15.03	+22			
oIntl	7.99	-07			
oNippon	7.11	-03			
xoRR Gl Rev	12.88	-02			
oTigre	7.97	-12			
AIM Funds U$					
ouAm CrDynUS					
	6.72	+02			
ouAm Prem U$	5.12	-04			
ouCoren U$	2.90	-03			
ouEuropa U$	12.12	-18			
ouGlo Sci U$	9.86	-09			
ouGl Tech U$	10.57	+13			
ouIntl U$	5.62	-06			
ouNippon U$	5.00	-03			
xouRR GlRvU$	9.06	-04			
ouTigre U$	5.61	-10			
Ali-Canadian					
Capital	11.14	-02			
zCompound	14.08	-04			
Consumer	3.51	unch			
Resources	2.87	-01			
Allstar					
AIG Asian	3.35	-03			
AIG Cdn Eq	12.87	+02			
AdDay Gl P	5.56	-11			
Altamira					
nAct Euro	18.00	-24			
nActions	28.19	-01			
xnAltaFund	19.29	unch			
nAm Gr Soc	19.39	-02			
nAm Sleet	33.99	+07			
nAsie-Pacif	8.82	-07			
nCapital	21.63	-01			
xnCroissance	17.17	-04			
nDivers Mon	15.67	-04			
xnDividendes	3.78	unch			
nDcouv Mon	4.00	-02			
nEquilibr	16.32	-03			
nMn Pet Soc	6.36	-03			
nMt Prc	4.61	+01			
nOb Etat CT	5.59	unch			
nOb Ht Rend	6.25	unch			
nOblig Mond	10.39	-02			
nOblig	16.24	-03			
nOcc Japon	3.49	-02			
nReprise	16.74	+11			
nRessources	10.55	-06			
nRev CT Glo	12.00	-01			
nRev&Crois	7.38	-01			
xnRevenu	7.83	unch			
xnRev Cdn CT					
	10.11	+01			
nSci & Tech	8.28	+03			
-A.P.P.Q.					
ynEquilibr	18.41	—			
-Artisan Funds					
oAgg Growth	10.21	-01			
oGrowth	10.13	-01			
oGro & Inc	10.09	-02			
oIncome	10.03	-01			
oMax Growth	10.26	-01			
oRSP Ag Gro	10.17	-02			
oRSP Gr&Inc	10.04	-01			
oRSP Growth	10.08	-01			
oRSP Income	10.07	-01			
oRSP Max Gr	10.21	-01			
Associat Inv					
xnAssoc Inv	13.38	-03			
Atlas					
oAct Mond	15.81	-02			
oAdv Am C$	21.43	unch			
ouAdv Am U$	15.07	-04			
oAmr Latin	10.96	-04			
oBassin Pac	7.20	+01			
oCan GC Cr	22.22	-02			
oCrAmGrCpC$	34.36	-03			
ouCrAmGrCpU$					
	24.16	-08			
oCr Can PC	13.01	+07			
oCro IG Cap	13.68	-21			
oCro IM Eme	13.25	-09			
xoCr Can Div	12.63	+01			
oCroEme Can					
	15.92	+07			
oEquil Can	15.32	-03			
xoFid Rv Can	9.19	-01			
xoMond Oblig					
	10.30	unch			
xoOb Can HR	12.26	unch			
xoOblig Can	10.97	-01			
oRER Ind Am	12.43	-08			
oRER Ind In	12.49	-11			
oRend Euro	17.87	-24			
oVlCanGrCap	15.13	-01			
oVlCanPetCp	15.98	-03			
Azura regroups					
yoConsenr	11.37	-01			
yoCrois RER	13.69	+02			
yoCroissance	13.09	-02			
yoEquil RER	12.66	unch			
yoEquilibr	12.30	unch			
yoFor Cr RER	10.95	+01			
Banque Montreal					
nCP ALENA	15.22	-07			
nCP Am I-A	12.11	-09			
nCP AmSpCro					
	13.33	+06			
nCP Am Val	14.77	-04			
nCP AmCrois	18.89	-06			
nCP Cr can	17.88	+02			
nCP Ext Ori	9.42	-09			
nCP Hypo	12.29	+00			
nCP Jap Cro	6.13	-05			
nCP Lat Am	11.27	-04			
nCP Met Pre	6.41	-00			
nCP Mon S&T	15.35	-05			
nCP Mrc Dev	8.91	-02			
nCP Ob Itl	10.29	-02			
nCP Res	9.57	-05			
nCP Rev Div	20.26	+03			
nCP SpCrois	16.22	+02			
nFC Alloc	14.33	-00			
nFC Bond	12.87	-02			
nFC Equ Ind	20.51	+02			
nFC Int Gth	17.10	-17			
nPC Eur Cr	16.59	-05			
-Barreau Quebec					
ynEquilibr	12.72	—			
ynObligi	11.02	—			
B.E.S.T. Fund					
ygBEST Fund	9.88	—			
-Beutel Goodman					
Act Amr	10.76	-01			
Act Can	17.25	-04			
Act Intl	6.74	-07			
Equilibr	14.55	-03			
Pet Cap	8.74	+03			
Revenu	11.29	-01			
Bissett					
nAmer Equ	35.82	-04			
nBond	12.91	-02			
nCdn Equ	44.63	unch			
nDividend	19.97	+03			
nIncome Tr	14.06	-03			
nIntl Equ	10.31	-08			
nMicrocap	10.46	+05			
nMultinat	22.05	-05			
nRetirement	19.31	-02			
nSmall Cap	40.66	+18			
BNP Cda Fonds					
ynActions	39.69	—			
ynObligi	11.05	-03			
BPI Mutual					
oAct Amr	8.57	-01			
oAct Can	10.02	-01			
oAct Mond	22.79	-10			
oAsie Pac	7.85	-04			
oCan Equil	5.01	-01			
xoCan Oblig	5.02	-01			
oCan Vl Moy	10.64	-02			
oInt Val R	11.86	-10			
oMarch Dev	13.10	-06			
xoOblig Soc	9.92	+02			
oPet Soc Am	32.59	+05			
zPet Sc Can	11.04	-05			
oPet Sc Mon	19.85	-10			
oRER Md Equ	14.78	-02			
xoRER Md Obl					
	11.09	unch			
oRes Can	15.75	-04			
xoRev & Cro	13.19	-02			
xoRev Div	13.17	unch			
xoRev lev	11.53	+01			
BPI Mutual US					
ouAct Am U$	6.03	-02			
ouAct Mon U$	16.03	-11			
ouAsie PacU$	5.52	-04			
ouIn Vl RU$	8.34	-09			
ouMar Dev U$	9.21	-07			
ouPet ScAmU$	22.92	-02			
ouPetScMonU$					
	13.96	-10			
BPI Mutual					
yzCdn Op RSP	31.51	—			
yoGlo Opp	17.49	—			
BPI Mutual U$					
youGlo Opp U$	12.29	—			
BPI (CE)					
zCdn Opp II	9.57	-05			
-CI Funds LSVCC					
gCovington	11.83	unch			
Caldwell					
oAmer Equ	5.55	+01			
oAssociate	7.39	-00			
oCdn Equity	5.38	-01			
oCdn Income	5.34	-00			
oIntl	5.72	+04			
-Camaf					
ynCamaf	14.59	+32			
Canada Trust					
nAct Intl	28.77	-26			
nAct Spc	27.75	+05			
nAct US	22.42	-06			
nAmeriGro	12.28	-09			
nAsiaGro	7.55	-06			
nBalanced	18.04	-03			
xnBond	12.25	-02			
xnCdn Bd Ind	10.24	-02			
nCdn Eq Ind	10.98	+01			
xnDiv Income	16.80	-02			
nEmergMkts	10.19	-09			
nEuroGro	10.71	-15			
nGlobalGro	11.26	-08			
xnHypo	59.90	unch			
nInt Eq Ind	10.68	+10			
nMon Rp Ac	10.67	-06			
nNord Amr	46.99	-08			
xnObligi Intl	10.40	-01			
xnRet Bal	10.71	-03			
nSht TermBd	10.22	-01			
nStock	20.74	-01			
nUS Eq Ind	12.56	-03			
-Canso Fund Mgt					
oCdn Equity	11.44	-03			
xoEndur Inc	9.62	unch			
xoSav & Ret	9.89	-01			
xoVal Bond	9.94	-02			
-Cap All LSVCC					
ygCap All	11.35	—			
-Capstone Group					
nInternat'l	6.73	+05			
nInvestment	8.00	unch			
-Cdn Ven LSVCC					
ygCdn V Opp	6.48	—			
-Centerfire					
gCenterfire	11.03	-01			
CentrePost					
nBalanced	11.58	+01			
nBond	10.60	-01			
nCdn Equity	8.06	+02			
nForgn Equ	14.12	-04			
-ChouAssociates					
yAssociates	47.11	—			
yRRSP	21.06	—			
CI Funds (CE)					
ynDDJ Cdn HY	12.96	—			
CI Funds C$					
oAmr Lat	11.23	-07			
oAmricain	15.01	-03			
oCrois Can	6.66	-04			
oEquil Can	6.74	-03			
oEquil Intl	14.80	-06			
oHarbour Ex	10.89	-01			
oHarbour	10.35	unch			
oH Croi Rev	10.35	unch			
oMar Nouv	8.94	-03			
oMondial	11.25	-06			
xoObligi Can	5.51	unch			
xoObl Mond	5.20	-01			
oPacifique	13.91	-22			
oRER Act Mn	5.86	-05			
oRER Amr	12.43	-03			
oRER Eq Int	12.93	-08			
oRER Ob Mon	4.84	-01			
xoRvRd El Mo	11.62	+01			
xoReverau Can	11.80	-04			
CI Funds U$					
ouAm Lat U$	7.90	-05			
ouAmr U$	10.56	-02			
ouEqu Int U$	10.41	-04			
ouMar Nou U$	6.29	-02			
ouMondial U$	7.91	-04			
xouOb Mond U$					
	3.66	unch			
ouPac U$	9.78	-16			
xouRvRdElMoU$					
	8.17	+01			
C.I. Sector C$					
oAmer Lat	9.32	-06			
oAmricain	12.30	-02			
oCanadien	6.44	-04			
oM Cdn	10.29	-04			
oCourt-Term	7.58	unch			
oHarbour Ex	10.52	unch			
oHarbr Sec	10.33	unch			
oH Euro	9.12	-11			
oH Expans	8.11	-01			
oH Intl	11.33	-11			
oH Pet Soc	11.04	-06			
oH Value	11.52	-07			
oH Asia	5.83	-06			
oMar Nouv	7.50	-02			
oMondial	13.61	-07			
oPacifique	9.33	-14			
oProd Cons	13.17	-05			
oRessource	9.16	-02			
oSer Fin	16.86	-21			
oServ Sante	13.65	-05			
oTechnol	15.63	+13			
oTelecom	15.37	-02			
C.I. Sector U$					
ouAm Lat U$	6.56	-04			
ouAmr U$	8.65	-01			
ouCan U$	4.53	-03			
ouM Cdn U$	7.24	-02			
ouC-Terme U$	5.33	unch			
ouHarbExplU$	7.40	unch			
ouHarbrSecU$	7.27	+01			
ouH Euro U$	6.41	-08			
ouH ExpansU$	5.70	-01			
ouH Intl U$	7.97	-07			
ouH Asia U$	4.10	-04			
ouH PetSocU$	7.76	-04			
ouH ValeurU$	8.10	-05			
ouMar Nou U$	5.28	-01			
ouMondial U$	9.57	-05			
ouPac U$	6.66	-10			
ouProd Cons	9.26	-04			
ouRes U$	6.44	-01			
ouSer Fin U$	11.86	-14			
ouServSnt U$	9.60	-03			
ouTech U$	10.99	+09			
ouTelecom U$	10.81	-01			
CIBC Placements					
nAct US	20.34	-02			
nAmr Lat	12.17	-04			
nApp Cap	22.91	-02			
nCan Act	17.48	-01			
xnCan Obl CT	10.29	+00			
nCan Oblig	12.08	-01			
nDividend	16.40	+01			
nDmo Am N	15.91	+00			
nEcon Eme	12.35	-06			
nEquilibr	16.67	-04			
nEuro	14.53	-13			
nExt Orient	8.28	-02			
xnHypo	12.03	+00			
nImmob Cdn	10.20	+03			
nInd Br Int	10.19	-10			
nInd Ob Can	10.15	-02			
xnInd Ob Int	9.71	-01			
nInd BouCan	14.15	+01			
nIntl Act	20.03	-09			
xnIntl Oblig	10.78	-00			
nJaponaises	11.72	+02			
nMet Prc	5.21	-03			
nMond Tech	14.16	+16			
nPet Soc US	11.27	-00			
nPet Soc In	10.39	-01			
nRER Indint	10.82	-13			
nRes Can	8.62	-02			
nRER Ind US	13.13	-02			
nSoc Fin	12.25	-02			
nnergie	13.12	-02			
Clarington					
oAmr Act	15.96	+03			
oAsie Pac	9.52	-13			
oCan Act	12.50	-00			
oCan Equil	11.96	-01			
oCan Mic-cp	10.13	+04			
xoCan Revenu	10.34	-01			
oComm Mond	15.58	-01			
oEPetSc Am	15.56	+05			
oMond d'oc	13.48	-01			
oPetSoc Can	10.66	+04			
Clean Enviro					
oBalanced	11.48	+02			
oEquity	13.65	+03			
oIncome	11.69	+01			
oIntl Equ	9.60	+16			
-Cormel					
yquilibre	14.38	—			
Cornerstone					
nBalanced	6.13	-01			
xnBond	5.39	-01			
nCdn Growth	8.61	-01			
nGlobal	15.92	-06			
nUS Fund	37.04	-12			
-COTE 100					
ynAmrique	25.87	—			
ynEXP	22.69	—			
ynExcel	10.36	—			
ynREA	14.49	—			
ynREER	32.27	—			
ynuU.S.	12.08	—			
-Crocus Fund					
ynCrocus	13.52	—			
Crois Qubec					
nCro Qubec	18.75	+01			
CSA Management					
Goldfund	4.60	+03			
Goldtrust	5.29	-01			
Cundill Group					
ynMcElvaine	12.29	+51			
Cundill Ser A					
zSecurity	21.60	-07			
zValue	14.74	-04			
Cundill Ser B					
Security	23.80	-07			
Value	16.00	-05			
Deacon Capital					
oRes Grth	15.75	-33			
Desjardins					
nActions	31.62	+01			
nAmericain	12.23	+07			
nCroissance	15.62	+00			
nDivers Amb	11.35	-01			
nDivers Aud	12.84	-01			
nDivers Mod	11.75	-01			
nDivers Sec	10.99	-00			
nDividende	15.23	+02			
nEnviro	18.19	+05			
nEquilibr	16.48	-01			
nHypo	4.59	unch			
nInternat'l	36.39	-33			
nMond Equil	10.59	-01			
nObligi	5.38	-01			
nQubec	11.25	+04			
-DGC Ent LSVCC					
gEnt Vent	11.43	-04			
DomEquity					
nDomequity	12.00	-03			
Dynamic Funds					
xqS Cost Avg	10.03	unch			
oAmer C$	12.40	+12			
ouAmer U$	8.72	+06			
oCdn Gro	11.64	-03			
oCdn RealEs	11.79	unch			
oDiv Gro	7.08	unch			
xoDividend	6.90	unch			
oEurope	20.03	+01			
oFar East	9.36	-04			
oFund Cda	18.93	unch			
oGlo Bond	5.49	-04			
xoGloInc&Gro	4.81	unch			
oGlo Milna	7.51	-03			
oGlo Part	12.14	-04			
oGlo PreMet	3.82	-02			
oGlo Res	17.91	-34			
xoIncome	5.17	-02			
oIntl	10.65	-01			
oLat Amer	4.84	+05			
oPartners	8.81	unch			
oPrec Met	1.38	unch			
oQuebec	11.44	-03			
oReal Est	22.52	+07			
oSm Cap	5.70	unch			
oTeam	9.42	-03			
Tit d'Etat	10.00	-01			
Elliott&Page					
oAct Qual	10.03	-01			
oActions	13.95	-01			
oAm Moy Cap	10.21	-02			
oCrois Amr	19.53	-04			
oCrois asia	7.84	+02			
oEquilibr	12.73	-01			
oMar Naiss	9.56	-07			
oMond Act	15.33	-11			
oMond Equil	13.13	-06			
oMond Oblig	10.61	-01			
oObligi	8.75	-01			
xoRev Men El	9.10	+01			
ENSIS Growth					
ynCroissance	10.00	—			
-Enterprise LSVCC					
ygEnterprise	9.45	—			
Ethical Funds					
nBalanced	17.28	+05			
nGlo Bond	5.46	-01			
nGrowth	12.97	-03			
nIncome	11.22	-02			
nNA Equity	31.43	-03			
nPac Rim	4.05	-05			
nSpe Equ	6.69	+04			
Excel Funds					
oIndia	5.00	unch			
-FMOQ					
ynAct Can	15.42	—			
ynAct Intl	10.57	—			
ynMM	10.01	—			
ynObligi	10.59	—			
ynOmnibus	75.50	—			
ynPlacement	19.89	—			
Ficadre Fonds					
ygActions	11.34	—			
ygEquilibr	14.06	—			
ygHypo	10.04	—			
ygObligi	10.60	—			
Fidelity C$					
oAmr Lat	10.11	-04			
oCap Crois	19.11	-04			
oCrois Amr	28.15	+04			
oCrois Euro	25.47	-30			
oCr Japon	8.50	+01			
oExpan Cda	21.29	unch			
oExt-Orient	25.82	-25			
oFront Nord	13.83	-01			
oObl Mar Eme	12.47	+03			
oObligi Can	12.04	-02			
oPet Cap Am	18.52	unch			
oPort Intl	26.99	-09			
oPti Mar Em	8.36	-05			
oRER Ob Mnd	9.28	unch			
oRev Can	10.58	unch			
oRevenu NA	8.80	unch			
oRA Can	17.62	unch			
oRp Mond	15.50	-05			
Fidelity U$					
ouAm Lat U$	7.11	-05			
ouCro Am U$	19.79	-03			
ouCr Euro U$	14.51	-26			
ouCrJapon U$	5.98	-01			
ouExt-Or U$	18.15	-23			
ouObMarEm U$					
	8.77	unch			
ouPetCpAm U$					
	13.02	-04			
ouPtl Int U$	18.97	-12			
ouPtMarEm U$	5.88	-05			
ouRER ObMdU$					
	6.52	-02			
ouRev NA U$	6.19	-01			
ouRp MondU$	10.90	-06			
Fid Focus C$					
oProd Cons	12.83	+02			
oRess Nat	10.39	-06			
oServ Fin	13.75	-04			
oSoin Sante	12.50	-07			
oTech	11.28	+10			
Fid Focus U$					
ouPr Cons U$	9.02	-01			
ouRes Nat U$	7.30	-07			
ouServ FinU$	9.67	-05			
ouSoinSnteU$	8.79	-07			
ouTech U$	7.93	+05			
-FIRM Cdn Gro					
ynCdn Gro	14.76	—			
-First Capital					
Inc & Gro	10.00	-01			
-First Heritage					
yo1st Herit	4.67	+02			
-First Trust					
ynHavoir	13.72	-08			
Instit Fin	16.87	-06			
-Fonds Cr Select					
ynCr Select	174.39	+7.10			
-Friedberg					
Double Gld	2.29	+03			
nForgn Bond	9.85	unch			
zPrec Met	11.31	+04			
-Friedberg Lira					
nLIT Inco	6166.86	-70			
-Friedberg (LP)					
nCurrency	19.20	-13			
nuDivers	10.83	unch			
nuEqui-Hedge	9.38	-34			
-Friedberg Mark					
nGM Inco	6.18	-01			
-Friedberg(Pound)					
nBP Inco	2.23	unch			
-GBC Funds					
ynCrois Can	26.07	—			
ynCrois NA	10.43	—			
ynuCro NA U$	7.35	—			
ynInternat'l	12.65	—			
ynObligi Can	11.94	—			
-GI Mgr (Offsh)U$					
zuGer Bd Ind	11.74	-12			
uGerman Br	3.76	+02			
uGeared	32.09	-76			
uGer Index	18.47	-29			
uHK Bear	6.43	-00			
uHK Index	11.57	+01			
uHK Geared	7.28	+01			
uJapan Bear	7.37	+01			
uJap Geared	4.25	-04			
uJap Index	6.50	-04			
yuTact Gro	10.60	—			
uUK Bear	5.95	+02			
uUK Geared	32.50	-60			
zuUK Giltind	14.62	-11			
uUK Index	20.94	-25			
uUS Bear	4.89	-02			
zuUS Bnd Ind	13.73	-00			
uUS Geared	37.39	+33			
uUS Index	22.07	+09			
-GlobeInvest					
GEM C$	4.57	+10			
nuGFM U$	8.70	+28			
-Goodwood Fund					
yoGoodwood	8.88	—			
Greystone Cap					
ynGlobal	14.77	-09			
ynWealth	11.53	—			
GT Global C$					
xoCanada Gro	8.81	+04			
xoCr Am Lat	17.45	-05			
xoCr Asie Amr	8.25	+07			
oCr Pacif	4.29	-02			
xoInfra Mon	7.24	-02			
oMond Oblig	5.51	-00			
xoRes Nat Mn	6.99	-03			
xRev CT A	5.29	unch			
xgRev CT B	5.21	unch			
oRev & Cro	7.32	-02			
xoRevenu Can	6.75	-01			
xoSoins San	6.83	-00			
oThm Mond	6.40	-03			
oTlcom Md	9.03	+04			
oValeur Can	5.32	-01			
GT Global U$					
xouCr AmLt U$	5.24	-05			
xouCr Amr U$	5.80	+04			
ouCr Pac U$	3.02	-02			
xouInfr Mo U$	5.09	-03			
ouMond Ob U$	3.87	-01			
x

TORONTO

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
A et B					
ABL Cdn o	2000	1.850	1.850	1.850	-0.030
Agf B f	55909	23.500	23.000	23.350	-0.300
AIT adv	23800	2.400	1.750	1.800	+0.300
ALI Tech	16339	17.350	16.600	17.350	+0.750
AZ plastics	31309	11.550	11.300	11.500	+0.150
ATI tech	25971	47.750	47.000	47.750	0.000
ATS Auto	406720	24.200	23.800	24.050	+0.050
Abacan o	30500	2.850	2.650	2.650	-0.150
Aber Res	83450	16.850	16.500	16.700	0.000
Abitibi C	763860	20.600	20.350	20.450	-0.100
Aconthus	22400	7.900	7.750	7.750	-0.200
Acugraph A	84500	0.900	0.850	0.850	-0.030
Acetex	18000	11.800	11.800	11.800	-0.200
Ackrion	1100	17.000	17.000	17.000	0.000
Adex mng o	14000	0.080	0.070	0.070	0.000
Adrian o	7900	1.250	1.150	1.200	0.000
Adv Mat	10000	1.900	1.900	1.900	0.000
Adventure	1500	0.550	0.550	0.550	+0.075
Agnico E	15685	8.600	8.400	8.500	0.000
Agra Inc	5570	10.500	10.050	10.050	-0.450
Agrium	73944	18.950	18.700	18.950	0.000
Aim Safety	35003	13.500	12.750	12.750	-0.250
Ainsworth	1800	3.250	3.250	3.250	+0.050
Air Canada	685626	12.950	12.750	12.850	-0.150
Air Can a f	544000	11.800	11.600	11.650	-0.150
Airboss o	29800	0.700	0.650	0.670	-0.030
Akita A f	1425	10.450	10.250	10.250	-0.200
AlarmF o	3000	1.200	1.200	1.200	+0.050
Alb Energy	266205	34.250	34.000	34.250	-0.150
Alcan	471877	45.100	44.650	45.100	+0.100
Alcan C p	1500	25.800	25.700	25.750	-0.050
Alcan E p	600	24.350	24.350	24.350	-0.050
Alexa V o	20000	0.500	0.500	0.500	0.000
Algo Cent	405	71.650	66.000	71.650	-1.350
Alg steel	262205	6.750	6.550	6.750	+0.100
Algon Merr	4500	5.250	5.250	5.250	0.000
Alliance Sp	41259	37.800	37.700	37.700	-0.100
Alliance Sp p	39344	25.500	25.400	25.450	0.000
Allelix Bio	2375	9.400	9.200	9.200	-0.200
Alliance a	10730	22.350	21.500	22.000	+1.000
Alion b f	173435	22.550	21.500	22.000	+1.000
Alli Forest	147243	28.550	28.250	28.500	0.000
Alphanet	12154	17.400	16.250	17.000	-0.400
Alpine oil	23900	1.100	0.950	1.000	0.000
Altai Res o	2000	0.300	0.300	0.300	0.000
Altorex o	67400	3.150	2.950	3.000	+0.100
Amber En	68165	15.900	15.700	15.700	-0.050
America o	16000	2.500	2.350	2.350	-0.110
AmBullion o	6200	0.800	0.770	0.770	-0.050
Am Eco	33310	15.250	14.750	15.200	+0.200
Am Gem o	88000	0.070	0.070	0.070	0.000
Am Leduc	2500	0.420	0.420	0.420	-0.030
Amtelle	125	4.600	4.600	4.600	0.000
Amodime o	22500	0.750	0.700	0.710	+0.010
Anderson	1063080	16.100	15.650	15.900	-0.200
Angiotec o	2000	11.500	10.750	11.500	+1.000
Agtares o	49300	0.425	0.400	0.420	0.000
Apex A	3400	4.450	4.350	4.350	-0.100
Applied C o	14000	0.085	0.085	0.085	-0.005
Arbor A	225	27.000	27.000	27.000	-0.950
Arbor B f	3725	25.000	24.750	24.750	-0.250
Archer Res	289400	7.700	7.600	7.650	0.000
Architel	9400	14.450	14.250	14.450	+0.200
Arriscraft	97000	0.520	0.490	0.520	+0.020
Ariell o	5200	0.150	0.130	0.150	+0.010
Armada o	109575	0.290	0.260	0.290	+0.025
Armbro En	17750	3.300	3.100	3.200	-0.100
Artisan	21000	9.250	9.000	9.250	+0.250
Ashton	30340	4.900	4.500	4.700	-0.050
Ashorst u o	40000	0.230	0.210	0.230	+0.030
Asia o	29310	2.800	2.700	2.750	-0.050
Astral A f	1300	20.950	20.500	20.500	0.000
Atco I f	27572	37.600	36.950	37.250	-0.250
Athabska o	19500	0.200	0.170	0.175	-0.025
Atna o	1500	1.370	1.350	1.370	-0.030
Aur Res	345162	3.400	3.300	3.310	0.000
Aurado Ex o	129750	0.440	0.410	0.415	+0.005
Aurizon o	61333	0.600	0.570	0.580	-0.010
Avcorp I	2400	3.950	3.950	3.950	0.000
Avenor	973678	31.000	30.600	30.800	-0.100
Azcar Tec	108100	2.250	2.200	2.250	+0.100
Azco Mng o	17000	1.650	1.550	1.550	-0.150
B Split	28955	25.750	24.500	25.650	+0.650
B Split p	2500	25.400	25.400	25.400	+0.100
BCEmc	1756442	52.150	50.450	52.000	+1.000
BCE P	500	27.550	27.550	27.550	+0.350
BCE Q	200	26.650	26.650	26.650	-0.200
BCE S	100	25.750	25.750	25.750	0.000
BCE Y	2920	24.900	24.800	24.850	-0.050
BCE Mobil	306032	37.500	36.700	36.700	-0.300
BC Gas	140236	31.000	30.650	30.750	-0.250
BC Gas 6.32	1500	26.150	26.000	26.000	0.000
BC Telcom	193997	48.600	48.100	48.600	0.000
BFC Const	116500	13.500	12.750	13.000	+0.750
BFS Ent o	5000	0.310	0.310	0.310	0.000
BGR A	15250	12.000	11.600	12.000	+0.200
Bmr Gold o	43000	0.090	0.085	0.085	-0.005
BPI Ein	41965	3.790	3.660	3.710	-0.080
BRL ent	200	5.250	5.250	5.250	-0.150
BYG o	23000	0.350	0.330	0.350	+0.020
Badger	2200	6.000	5.800	6.000	0.000
Ballard	117152	141.250	132.300	138.500	+5.000
Bank ore o	10500	1.150	1.050	1.050	-0.100
Bank Mtl	657178	76.200	75.000	75.450	-0.750
Bk Mtl 4p	6800	27.100	27.000	27.100	+0.050
Bk Mtl 3p	226900	26.950	26.850	26.950	+0.100
BkMtl b4	20825	24.950	24.900	24.900	+0.050
BkMtl b 5	31715	24.950	24.850	24.950	+0.050
Bank N S	837062	35.400	34.850	35.400	+0.400
Bk NS 6p	500	28.600	28.600	28.600	-0.050
Bk NS 7p	600	29.100	29.100	29.100	0.000
Bk NS 8p	1300	29.200	29.150	29.150	-0.050
Bk NS 9p	106300	29.400	28.950	29.250	+0.600
Barick gld	924687	27.300	26.800	27.300	+0.250
Barlngtn	57872	4.650	4.550	4.650	+0.040
Barton	48620	23.750	23.750	23.750	0.000
Battery	24000	0.245	0.220	0.240	+0.020
Battle Mtn	35897	8.350	8.100	8.350	+0.050
Bayfrex A	10333	14.400	14.000	14.400	0.000
Beatrice o	173200	1.400	1.360	1.360	-0.040
Beamscpe	4500	14.200	13.850	14.200	-0.300
Bear power	500	1.390	1.390	1.390	0.000
Beau Can	566773	2.730	2.670	2.690	+0.020
Becker B f	500	11.000	11.000	11.000	-0.500
Bell 10 p	1000	27.500	27.500	27.500	-0.400
Bell C Intl	97225	26.200	25.900	26.050	+0.350
Bellator o	39600	1.150	1.100	1.100	-0.050
Bema Gl o	84350	3.250	3.110	3.250	0.000
Benson	2000	1.300	1.300	1.300	0.000
Bentall	2065	19.400	19.400	19.400	0.000
Berkly P	488567	14.400	14.000	14.200	-0.300
Big Rock	2600	6.350	6.150	6.350	+0.100
Biock Phar	3612	33.250	32.250	33.250	+0.750
Biomira	137762	4.000	3.560	3.700	+0.100
Biomtche o	21000	0.940	0.910	0.910	-0.040
Biovail C	41995	60.900	59.050	59.750	-1.550
Birim o	500	0.610	0.610	0.610	+0.060
Bitech o	12000	3.500	3.320	3.320	-0.080
Black Sea o	29800	1.150	1.120	1.120	-0.030
Blk Swan	31600	0.290	0.260	0.290	-0.010
BlkRock o	4747	1.000	1.000	1.000	0.000
Blue rang A	28020	7.600	7.400	7.500	-0.200
Boardwl o	22497	20.000	19.400	20.000	+0.500
Bolden	1299985	12.200	11.600	11.950	+0.450
Bolivar o	36240	0.260	0.235	0.260	+0.010
Bombdr A	4160	31.700	31.150	31.700	+0.350
Bombdr B f	1110851	31.800	31.200	31.800	+0.400
Bmbdr 2 p	250	25.700	25.700	25.700	-0.100
Bonavist o	78833	5.550	5.400	5.450	+0.200
Bones Res	2900	5.150	5.050	5.050	-0.050
Bovar Inc	13500	0.750	0.750	0.750	0.000
Bow Flt o	54541	8.650	8.300	8.450	+0.150
Bow Val j	6200	1.400	1.400	1.400	-0.040
Bowridge	7000	0.700	0.700	0.700	0.000
Bracknel	315543	5.050	4.700	5.050	+0.350
Brmptn A f	18818	6.350	6.250	6.300	+0.050
Brndselite	25500	0.680	0.600	0.640	-0.010
Brodst A f	450	1.100	1.100	1.100	0.000
Brodst B	450	1.100	1.100	1.100	0.000
Brascad A	1000	44.000	44.000	44.000	+0.500
Breakwtr	182070	3.100	2.990	3.050	+0.070
Brik Brw o	1000	2.500	2.500	2.500	0.000
Brocker I o	13400	1.900	1.890	1.900	+0.050
Bromley j	350000	1.020	1.000	1.000	-0.050

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Brookfld P	357216	23.250	22.750	23.150	0.000
Brutcor	3200	45.000	44.250	44.250	0.000
Budd Can	700	33.000	31.500	31.500	-1.500
Buhler o	17075	3.250	3.200	3.250	0.000
Burcon	820	14.900	14.900	14.900	+0.200
C					
CAE	77048	11.100	10.950	11.000	-0.100
CBOC C	5000	1.750	1.700	1.750	0.000
CCL A	200	17.800	17.800	17.800	+0.400
CCL B f	36236	17.700	17.400	17.400	-0.200
CFM Maj	15745	15.500	15.250	15.500	+0.250
CGI A f	1000	38.700	38.700	38.700	-0.200
CHC H a f	134555	11.350	11.300	11.300	0.000
CI Fund	15390	28.700	28.350	28.350	-0.300
CIBC 13 p	2300	28.000	28.000	28.000	0.000
CIBC 14	2550	27.350	27.350	27.350	-0.400
CIBC 15	3200	27.300	27.250	27.300	+0.300
CIBC 18	5350	25.950	25.750	25.950	+0.200
C Maple f	9300	1.750	1.750	1.750	-0.150
C Marconi	1800	19.700	19.650	19.650	+0.100
C Medical	18620	7.850	7.650	7.800	+0.200
C medicl w	4900	2.000	2.000	2.000	0.000
CN Rail	263161	88.250	87.250	87.400	-1.300
CN Nat Res	147981	28.250	27.500	28.250	+0.250
C Occidntal	1157973	28.000	27.500	27.550	-0.550
CP Ltd	525961	41.300	40.750	41.250	+0.150
Cancom	600	11.250	11.000	11.250	0.000
Cdn Tire	5	35.000	35.000	35.000	0.000
CTire A f	104251	34.800	34.350	34.400	-0.550
CUnil A f	17488	47.100	46.850	46.900	-0.100
C Unil B	400	46.900	46.900	46.900	-0.150
CUnil Ser q	400	25.300	25.300	25.300	-0.200
Cdn Wn Bk	15521	21.400	21.000	21.400	0.000
Cdn World	1426	4.950	4.800	4.800	-0.200
Canarc o	10000	0.550	0.530	0.530	-0.070
Canbra	300	19.000	18.750	19.000	+0.500
CanCap p	1650	25.950	25.850	25.850	0.000
Cantor	6225	10.200	10.100	10.100	0.000
Capgene	6400	3.690	3.500	3.500	-0.050
Canhorn o	500	0.320	0.320	0.320	0.000
Canlan Inv	2300	2.560	2.500	2.500	-0.150
Canmine o	15000	1.650	1.500	1.650	+0.150
Canrise o	219800	5.550	5.400	5.450	-0.050
Canwst n v	123700	26.800	26.150	26.200	-0.500
Canwest G f	144833	26.750	26.050	26.450	-0.300
Cara	96250	7.100	7.000	7.000	-0.300
Cara A f	181905	7.400	7.050	7.300	0.000
Carma A	116393	6.450	6.250	6.400	-0.050
Carmonah	109260	6.900	6.750	6.850	-0.050
Cathedrl o	90300	0.220	0.190	0.220	+0.025
Cavell En	7900	1.000	1.000	1.000	0.000
Celanese	7173	27.000	26.650	27.000	+0.100
CFund A f	56100	6.400	6.100	6.100	-0.100
Centrfund	39830	19.750	19.500	19.750	+0.200
Centurion o	548200	0.910	0.750	0.890	+0.160
Certcm C J	58762	34.000	32.500	32.500	-1.450
Chai na ta	2400	2.250	2.200	2.200	-0.050
Canel R	1000	0.600	0.600	0.600	+0.050
Chapters	10814	28.500	28.250	28.500	0.000
Chase Res o	7500	0.170	0.170	0.170	0.000
Chateau A f	200	10.700	10.400	10.400	-0.300
Chauvco r	96200	0.550	0.500	0.530	-0.020
Chief Int I	1500	32.500	32.000	32.500	+1.000
Chrysler	690	58.150	56.500	57.650	+1.800
CHUM B f	800	44.100	44.000	44.100	-0.900
Cinar b f	2700	55.000	54.050	55.000	+1.000
Cineplex	425625	2.600	2.300	2.550	+0.280
Cinram	97287	26.250	25.050	25.100	-0.900
Circa o	18500	0.730	0.700	0.720	0.000
Circuit W	141000	0.110	0.105	0.105	0.000
Citadel w	4000	0.210	0.210	0.210	-0.005
Claude R	36000	2.400	2.300	2.400	-0.100
Clearly C	6300	1.750	1.700	1.700	-0.050
Clearnet s f	26286	19.750	19.250	19.650	-0.100
Club Mon	2700	12.500	12.250	12.250	-0.250
Clublink	6900	13.900	13.600	13.750	-0.250
Co Oper A	300	25.600	25.350	25.600	+0.250
Co Steel	74600	19.800	19.500	19.500	-0.250
Cobatec o	69000	0.760	0.740	0.740	0.000
Cogeco f	4900	12.850	12.650	12.850	+0.300
Cognicase	27215	28.800	28.000	28.250	-0.350
Cognos	107729	37.200	36.700	36.900	-0.300
Colony P o	10000	0.320	0.300	0.300	0.000
Comaplx	8500	1.400	1.360	1.400	+0.050
Cominco L	32675	24.700	24.200	24.700	+0.700
Commun C	250	0.850	0.850	0.850	0.000
Compton o	176500	1.550	1.480	1.550	0.000
Computlog	25075	20.000	19.850	20.000	0.000
Computr o	2000	1.100	1.100	1.100	+0.100
Comstate o	3500	2.450	2.450	2.450	0.000
Conor Pac o	104500	0.910	0.870	0.870	-0.020
CC Expr f	1001	1.440	1.440	1.440	-0.060
C Enfield 1	30	6.500	6.500	6.500	0.000
C Nevada o	38000	0.200	0.190	0.200	+0.015
Consoltex f	12	4.500	4.500	4.500	0.000
Con Pkg	300	16.500	16.500	16.500	+0.250
Contrns A f	900	19.300	19.250	19.250	0.000
Corby	500	65.750	65.750	65.750	-0.150
Corby B f	4300	56.800	56.750	56.750	0.000
Cordex J	30000	0.085	0.080	0.085	+0.015
Coreco I	740	10.000	10.000	10.000	0.000
Corel	129705	3.140	3.000	3.010	-0.090
Cmer Bay o	10000	0.290	0.290	0.290	0.000
Corncopa o	3000	0.450	0.430	0.450	+0.020
Corona G o	3000	3.000	3.000	3.000	+0.250
Corriente o	25950	1.250	1.210	1.210	-0.010
Cosaint A	2000	3.500	3.250	3.500	+0.250
Cott	112280	13.100	12.250	13.100	+0.650
Counsel	25960	21.900	21.550	21.750	+0.050
Crestar	67033	22.000	21.750	22.000	+0.050
Crestbrk	178845	5.800	4.750	5.350	+0.850
Croskey S	20920	17.550	17.300	17.500	0.000
CLife I A	1615	27.100	27.000	27.000	0.000
Crownjle	18200	1.350	1.250	1.300	0.000
Crystalx o	2022089	9.650	8.550	9.250	-1.450
Cumberl o	3600	2.250	2.200	2.250	0.000
Cusac Gld o	5000	0.350	0.350	0.350	0.000
Cypress A	275390	5.100	5.000	5.100	0.000
D à F					
DC Diagn o	67580	3.790	3.700	3.790	+0.040
DY 4 syst	1220	10.500	10.050	10.500	+0.500
Dakota	202007	0.310	0.230	0.260	-0.025
Dalsa	4600	17.500	17.300	17.500	+0.250
Datamir o	1550	11.500	11.500	11.500	+0.400
Dayton o	8900	2.190	2.100	2.150	+0.050
Decoma A f	57462	10.450	10.100	10.200	-0.200

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Dejour o	22500	0.060	0.060	0.060	+0.005
Delrina ex	1200	35.000	34.500	34.500	-0.750
Denbridge	5100	0.200	0.200	0.200	+0.050
Denbury	80260	25.250	24.050	24.250	+0.050
Denison	1202049	0.330	0.320	0.330	0.000
Dencring	2900	3.300	3.300	3.300	+0.050
Derlan	103630	5.350	5.000	5.100	+0.100
Descarte o	73650	7.600	7.350	7.500	+0.200
Desjrdn A p	1329	25.500	25.250	25.250	-0.100
Destinatn o	3000	6.900	6.850	6.900	+0.100
Develcon	14660	0.230	0.180	0.230	+0.040
Devine E o	1000	0.800	0.800	0.800	0.000
Devtek f	13900	7.600	7.300	7.300	0.000
Devtek mv	100	8.000	8.000	8.000	+0.100
Dexleigh	500	1.850	1.850	1.850	-0.150
Dia a o f	16750	24.250	24.250	24.250	0.000
Dia Met b o	6208	29.400	28.750	28.750	-0.750
Diamwork	9200	1.570	1.500	1.550	+0.050
Digital P	35100	4.000	3.750	3.750	-0.230
Dimethtd o	34550	3.600	3.500	3.550	-0.050
Dion Ent o	114200	0.300	0.275	0.285	-0.015
Dofasco	269447	25.450	25.250	25.450	0.000
Doman A	2000	6.500	6.250	6.500	+0.500
Doman B f	10954	6.750	6.100	6.500	+0.350
Domco wt	400	7.550	7.550	7.550	+0.050
Domtar	24723	10.450	10.300	10.450	+0.050
Donohue A f	233474	29.000	28.650	28.700	+0.050
Dorel B f	100	39.250	39.250	39.250	-0.500
Dover Ind	200	16.250	16.250	16.250	0.000
Draxis	5100	4.340	4.260	4.280	-0.020
Dreco En	3100	46.000	43.650	44.100	+1.250
Drug royal o	28765	2.500	2.400	2.460	+0.060
Dundee A f	51886	28.900	28.600	28.600	-0.300
Dundee B	100	28.750	28.750	28.750	-0.750
Dundee Re	204380	3.300	3.200	3.200	-0.020
Dupont A	12842	42.100	41.500	42.000	-0.250
Durkin H o	38100	0.400	0.370	0.370	-0.010
Dylex Ltd	153486	6.200	6.000	6.050	-0.050
Dylex w	13912	1.240	1.050	1.180	+0.030
Dynasty C o	1000	0.550	0.550	0.550	+0.050
Dynatec	10900	0.380	0.360	0.360	-0.020
E-L Fin	700	245.000	240.000	245.000	0.000
EMJ Sys	1185	3.550	3.500	3.550	-0.350
Eastmain o	7000	0.300	0.300	0.300	0.000
Echo Bay	66300	2.900	2.800	2.850	+0.040
Econ Inv	1271	115.000	114.000	114.500	+0.500
Ecuadorn o	90500	0.830	0.770	0.770	-0.080
Eden Roc o	3000	0.230	0.210	0.230	-0.020
Edprbrsc A	1331412	27.400	27.050	27.400	+0.200
Edprbrsc 2	240	22.750	22.750	22.750	0.000
Edprbrsc 4	50000	22.900	22.900	22.900	0.000
Edprbrsc 8	3600	26.000	25.900	26.000	+0.100
Elcan tech	6400	5.000	4.850	4.950	+0.100
Eldorado	66340	1.000	0.970	1.000	+0.010
Elcthom X	267	18.250	18.250	18.250	+0.350
Elcthm Y f	6560	18.250	17.450	18.250	+0.750
Eli Eco o	2000	3.200	3.060	3.280	+0.140
Elk Point	5702	6.150	6.100	6.100	-0.050
Emco	7461	17.100	17.000	17.050	+0.050
Empire A f	28720	22.000	21.900	22.000	-0.100
Encal Eng	13275	5.300	5.250	5.250	-0.250
Enerchm o	171280	2.150	1.950	2.000	+0.050
Enerflex	11105	38.950	38.000	38.500	+0.400
Enertec	6200	9.250	9.000	9.250	-0.250
Enhouse sy	26375	17.000	15.500	16.750	-0.250
Enscor Inc	8600	2.100	2.000	2.100	+0.140
Ensign res	17387	27.250	27.000	27.050	+0.050
Envoy o	39245	4.430	4.350	4.390	-0.020
Epic Data	19041	12.400	12.150	12.250	-0.250
Equisur F	14955	8.000	7.900	7.900	0.000
Essex o	38800	0.610	0.560	0.560	-0.040
Etruscan o	7700	3.900	3.800	3.900	-0.050
Euro Nev	122624	23.250	22.100	23.250	+1.000
Euroqas o	324173	1.770	1.480	1.600	-0.150
Exall o	15000	0.360	0.360	0.360	-0.010
Exco Tec	909	10.500	9.900	10.500	+0.500
Extendi	1350	15.750	15.750	15.750	-0.150
Extend A f	437608	15.450	15.250	15.300	-0.100
FCA Intl	8200	5.000	4.950	4.950	+0.100
FPI Ltd	26	6.350	6.350	6.350	0.000
Fahnstk A f	6800	25.250	24.700	24.700	-0.300
Fairfax f	13480	343.000	340.000	342.000	0.000
Fairstar o	5500	0.400	0.400	0.400	0.000
Falcnbrg	438520	19.600	19.350	19.500	+0.200
Falcnbr u	3000	10.200	10.200	10.200	0.000
Fantom	4900	13.250	13.000	13.000	-0.250
Far West	21500	1.400	1.230	1.400	+0.150
Farallon o	19600	5.100	5.000	5.000	0.000
Finning	39661	17.850	17.600	17.700	-0.200
Firan	12500	3.100	3.050	3.050	-0.050
F Asia w	16000	0.250	0.200	0.200	-0.050
F Austrla	24730	12.400	12.250	12.350	-0.050
F Calgory o	150100	0.700	0.570	0.650	-0.080
F Dynsty o	2041	0.410	0.410	0.410	0.000
F Morth A f	19625	20.800	20.250	20.250	-0.550
F Place u	541	38.000	38.000	38.000	0.000
Fservice f	83260	14.500	14.250	14.500	+0.250
Flet CCan A	24155	20.000	19.400	19.900	+0.500
Fletchrs F	21700	24.200	23.750	24.200	+0.200
Fonorola	7760	32.250	31.750	31.950	-0.050
Foremos	2500	10.750	10.750	10.750	-0.250
Formatn o	10800	0.920	0.900	0.900	-0.020
F Knox o	302000	0.700	0.570	0.700	+0.150
Fortis Inc	2745	44.650	44.400	44.650	+0.150
Fortun E o	2	0.600	0.600	0.600	0.000
Fortun Mo	2600	6.400	6.350	6.350	-0.350
Forzani A	700	3.800	3.800	3.800	-0.200
Founders	24500	0.990	0.980	0.990	+0.010
FSesn Hl f	103265	51.100	50.150	51.000	+1.000
Franco	225582	29.900	29.250	29.850	+0.100
Franc-or o	12000	0.500	0.480	0.480	-0.030
Fulcrum	17450	1.660	1.600	1.600	-0.050
Future	1200	13.100	13.100	13.100	+0.100
G					
GTC Tr Af	20610	16.400	16.200	16.200	-0.200
GTC Tr B	800	16.350	16.100	16.350	-0.050
GTC Tr C	100	25.950	25.950	25.950	0.000
Gaming L	12500	5.250	5.100	5.200	-0.300
Garbell p	1000	5.850	5.800	5.800	-0.050
Garneau	49600	5.250	5.100	5.200	+0.050
Geac Comp	163499	58.800	58.150	58.500	0.000
Gemcom o	7200	0.970	0.900	0.900	-0.050
Gendis A	5000	20.000	20.000	20.000	0.000
Gen Mtrl o	39600	1.260	1.100	1.250	0.000
GMC	4660	103.000	100.500	103.000	+3.000
Genesis E	24830	6.900	6.750	6.850	-0.050
Genetron o	39050	4.050	4.000	4.050	0.000
Gennum	17800	30.000	29.250	30.000	+0.500
Gentra Inc	151900	4.710	4.670	4.670	-0.040
Gentry B o	258250	1.130	1.000	1.100	+0.100
Geomaque o	114800	2.670	2.550	2.650	+0.100
Getty C o	10500	0.445	0.400	0.400	-0.030
Gitennes o	35700	3.150	3.000	3.000	-0.150
Glamis	2800	5.350	5.350	5.350	-0.250
Gl



Pour joindre les deux bouts

Sylvie Charbonneau
consultante budgétaire
Service budgétaire populaire de l'Estrie

Hypothèque: surveillez vos intérêts

L'achat d'une maison suppose un engagement financier majeur, qui est de contracter un prêt hypothécaire. Pour plusieurs ménages, il s'agira d'ailleurs d'une des plus importantes transaction financière qu'ils feront. Il est donc impératif de se renseigner adéquatement, en vue d'un emprunt hypothécaire. Une précédente chronique a déjà abordé les frais inhérents à l'achat d'une première maison, et conseillait sur les calculs à effectuer pour choisir une demeure à la mesure de vos moyens. En effet, pour habiter votre nouvelle demeure sans trop de soucis d'ordre budgétaire, il importe de calculer les versements hypothécaires mensuels que votre budget arrivera à supporter.

Un emprunt à long terme

Ces dernières années ont été fortement avantageuses pour les acheteurs de maison: les taux d'intérêt hypothécaires sont à leur plus bas niveau depuis les 40 dernières années. Comment tirer avantage de cette situation, et de façon plus générale, comment réduire les sommes que vous verserez en intérêts sur votre hypothèque?

- La mise de fonds: le comptant que vous déciderez d'investir sur votre demeure aura un impact considérable sur le coût final de votre emprunt. Ainsi, si votre budget vous le permet, un versement comptant initial de 5000 $ peut représenter une économie importante, tel qu'illustré dans l'exemple ci-bas:

Comptant versé	Emprunt hypothécaire	Taux d'intérêt moyen	Amortissement	Emprunt hypothécaire remboursé au total
0	70 000 $	11%	25 ans	202 230 $
5000 $	65 000 $	11%	25 ans	187 785 $

Toutefois, ne mettez pas tous vos oeufs dans le même panier: si le comptant initial est important, vous ne devez pas négliger de vous garder un coussin de sécurité pour régler les dépenses liées à l'achat et les réparations de la maison (taxe de bienvenue, frais de notaire, frais de déménagement, acquisition d'équipement, etc.).

- Il est possible de réduire également le montant de votre emprunt lors du renouvellement de votre contrat hypothécaire (ou en cours de contrat, selon les conditions du prêt), en y appliquant une remise de capital, au montant que vous choisirez. Ceci peut vous faire gagner des économies non-négligeables; surtout lors des premières années de votre emprunt hypothécaire.

Par exemple: Jean et Marie ont une hypothèque de 70 000 $ à 11% d'intérêts, sur 25 ans. Lors de l'échéance de leur contrat hypothécaire de deux ans, ils disposent d'une somme de 2000 $, qu'ils choisissent de verser en remise de capital. Ce faisant, ils économiseront à long terme 18 887 $ en intérêts à payer, ce qui signifie que pour un 2000 $ de remise de capital, ils diminueront les coûts totaux de leur demeure de près de 19 000 $.

- Magasinez votre taux: les taux d'intérêts sur emprunts hypothécaires varient peu... rarement de ¼% à ½%, d'une institution à l'autre. Pourtant, cette petite différence appliquée sur le long terme d'un tel emprunt représente une belle somme: l'exemple ci-haut d'une hypothèque à 70 000 $ à 11% amortie sur 25 ans donne un total final de 202 230 $. Ce même emprunt à 11.5% d'intérêts totalisera 209 508 $, soit une différence de 7300 $. Voilà qui illustre bien l'importance de magasiner votre taux d'intérêt. Prenez garde toutefois de comparer les mêmes produits (hypothèque ouverte, fermée).

- Des versements plus fréquents: en terme de fréquence de versements deux choix s'offrent à vous: mensuels ou hebdomadaires. Les versements hebdomadaires comportent des avantages importants: en remboursement votre hypothèque à chaque semaine, vous vous trouvez à verser un paiement hebdomadaire de plus à tous les trois mois, ce qui peut écourter le paiement total de votre demeure de près de sept ans... sans compter l'économie que vous ferez.

Exemple (toujours avec l'hypothèque de 70 000 $ à 11% sur 25 ans):

- des versements mensuels de 673.78 $ amortis sur 25 ans coûteront en frais d'intérêts totaux: 132,134 $

- des versements hebdomadaires de 168.30 $ amortis sur 18 ans coûteront en frais d'intérêts totaux 88 069 $, donc une économie de 44 065 $.

- Du crédit trop cher: certaines personnes profitent de leur emprunt hypothécaire pour l'accroître un brin et acheter des meubles ou autres biens. Procéder de la sorte n'est jamais avantageux: il n'est pas payant d'augmenter son emprunt d'hypothèque pour acquérir d'autres biens, puisque vous paierez alors des intérêts sur ces biens durant toute la période d'amortissement. Il vaut mieux recourir à une autre forme de crédit pour acquérir vos biens de consommation courante.

* Source: «Négocier son hypothèque... au meilleur de ses intérêts», ACEF des Basses-Laurentides, 1991.

Sylvie Charbonneau

Le Service budgétaire populaire de l'Estrie offre en mars une série de 4 ateliers sur la planification d'un budget, la connaissance du monde du crédit et les solutions aux problèmes de dettes. Ces ateliers seront animés dans le quartier Est de Sherbrooke (lieu à déterminer). Pour vous informer et vous inscrire: 563-0535.

VÉZINA

Louisette



Collaboration spéciale

L'HOMME QUI COURT RATE SON BONHEUR, proverbe africain

Bonjour Madame Vézina. Je veux tout simplement vous féliciter pour votre courrier dans La Tribune. On dirait plutôt une correspondance avec les gens.

Je trouve ça très bien. Vous êtes très optimiste et donnez toujours des réponses sensées. Merci encore pour tous les gens qui vous lisent.

Murielle

Merci Murielle pour l'appréciation.

Relation sexuée mère-fils

Je demeure dans une région rurale éloignée des grands centres. Je vis seule avec mon fils de 24 ans. Il a fait plusieurs séjours en psychiatrie à Sherbrooke. Mon mari est décédé il y a 4 ans. Il avait beaucoup d'emprise sur lui.

Mon fils m'interdit de tomber en amour avec un autre homme et il veut devenir mon conjoint. Il m'a demandé à plusieurs reprises de lui faire l'amour.

J'ai utilisé tous le mots et les raisons pour lui faire comprendre le non sens de la situation. Il s'isole dans sa chambre et pleure constamment.

J'ai consulté plusieurs ressources et toutes semblent impuissantes à m'aider.

Mon fils ne veut rien savoir de qui que ce soit et les ressources répondent qu'elles ne peuvent pas vouloir pour lui. Que faire?

J'ai peur de m'enliser dans la folie. Je suis épuisée. Mon fils peut-il devenir dangereux avec le temps?

Il tente par tous les moyens de me rendre coupable de sa maladie. Mais je ne cède pas à son chantage.

Parfois je regrette d'avoir mis cet enfant au monde. Personne de ma famille ni de celle de mon mari n'ont connu des problèmes de psychiatrie. Pourtant j'ai tout fait pour ne pas le surprotéger. Ce n'est pas un consommateur de drogue et de boisson.

Est-ce que ce serait possible de vous rencontrer et que je demeurerais discrète sur notre rencontre. J'ai besoin d'aide et j'espère vous rencontrer bientôt.

Marie-Anne

Présentement je ne fais pas de privé. Je regrette. Je ne sais où vous vous êtes adressée. Votre isolement pose problème ici.

Oui, votre fils peut devenir dangereux. Vous avez déjà des jeux de pouvoir sexuées. Les rôles ne sont pas clairs. Votre fils est sûrement très insécure et n'a pas à prendre le rôle de votre mari.

Pour votre fils, il faut continuer vos démarches auprès des intervenants impliqués dans le dossier de santé mentale surtout.

N'hésitez pas à aller chercher de l'aide pour vous à votre CLSC. Votre fils n'a pas à comprendre votre motivation, elle vous appartient. C'est vous comme adulte dont il est question. Ensuite, vous déciderez quoi faire face à votre fils en situation de maladie psychiatrique.

Pour ce qui est de l'aspect sexuel de votre relation, vous devrez clarifier votre position avec l'aide du professionnel de votre suivi.

L'APAMM, l'Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie au 563-1363 peut sûrement vous conseiller face à votre réalité quotidienne.

Bonne chance Madame.

À MARDI

Louisette Vézina
1950, rue Roy
Sherbrooke, QC J1K 2X8
564-5456 poste 778
Fax: 819-564-8098
E-mail: lvc@videotron.ca

SEARS

London Fog[MD]... un cadeau pratique!



À l'achat d'un imperméable ou d'une veste London Fog pour femmes, vous recevrez un parapluie automatique en prime

Le choix peut varier suivant les magasins.
Une prime par cliente, dans la limite des stocks.
Inclure la prime en cas de retour

LONDON FOG®[MD]

PRIME OFFERTE JUSQU'AU DIMANCHE 8 MARS 1998

dans la limite des stocks disponibles

03105 Copyright 1998, Sears Canada Inc.

SEARS

41844

Centraide
Estrie

Résultats de la campagne de Centraide Estrie 1997

Augmentation de 11%

700 267$

Mission de Centraide Estrie

Centraide Estrie vise à rassembler le plus de ressources financières et bénévoles possibles de façon à soutenir des organismes bénévoles et communautaires engagés directement auprès des clientèles les plus démunies et vulnérables.

Comité de campagne



Gilles Blais
Président de campagne



Carole Lemoine
Agriculture, Pêcherie et Alimentation



Yves Belzile
Centre d'information, topographique, div. Sherbrooke



Ghislain Lallier
Président du Syndicat de l'enseignement de l'Estrie



Anne Archambault
Directeure Marketing Industrie Design



Gilles Veilleux
Directeur Service à la clientèle et exploitation Banque Royale du Canada Estrie



Me François Sylvestre
Notaire



Abbé Daniel Croteau
Curé paroisse Précieux-Sang



Gilles Léveillé
Permanent régional de la FTQ Estrie



Gérald Fauteux
Directeur général Caisse populaire St-Joseph



Dany Sévigny
Président Location Pelletier

Au nom des 63 500 personnes aidées par les 58 organismes financés par Centraide Estrie
Merci de nous aider à changer les choses...

Bénévoles d'honneur

Louise Rousseau, Université de Sherbrooke
René Richard, Collège de Sherbrooke
Jean-Yves Couture, Tamis CAE
Roger Bergeron, Tamis CAE
Bruno Paradis, C.S. Brooks Canada inc.
Pierrette St-Pierre, C.S. Brooks Canada inc.
Francine Desrosiers, Institut de gériatrie
Bernard Larouche, Ministère de l'Environnement et Faune du Québec
Ange-Aimée Longchamps, Lac-Mégantic
Estelle Audy, Sherbrooke
André Bouchard, Agriculture et agroalimentaire Canada

Dons corporatifs

OR
(cinq compagnies dont la contribution financière a été la plus significative dans l'attente de notre résultat)

Hydro-Québec
Fondation J. Armand Bombardier
Papiers Domtar
Banque Nationale
Les Caisses populaires Desjardins de l'Estrie

ARGENT
(cinq premières contributions supérieures excluant les cinq précédentes)

Price Costco
Fondation Dominion Textile
Banque Royale
Banque C.I.B.C.
Papiers Scott

Bronze
(autres contributions supérieures à la moyenne)

Dana Canada
Groupe S.M.
CMTSS (Commission Municipale des Transports de Sherbrooke)
Beloit Corporation Canada
Pétrolière Impériale

Dons dignes de mention

Great West
U.P.S.
Xérox
Molson
Banque de Montréal
Groupe Estrie Richelieu
Bell Canada
Wal Mart

Campagne auprès des employés

OR
(80% de participation et un don moyen de 75$)

Confection Canadelle de Lac-Mégantic
Rectorat - Université de Sherbrooke
Centre d'information topographique de Sherbrooke
Gouvernement du Québec
Le personnel de la Commission de la construction du Québec
Le personnel de la Régie des assurances agricoles du Québec
Le personnel de la Société du financement agricole du Québec

ARGENT
(65% de participation et un don moyen de 50$)

Entreprises
Papiers Domtar
Price Costco
U.P.S.
Université de Sherbrooke
Faculté d'éducation
Faculté de droit
Service des ressources humaines
Service communications
Bureau des archives
Secrétariat à la réingénierie
Gouvernement fédéral
Anciens combattants Canada
Banque de dév. du Canada
Centre recherche développement Agriculture et Agroalimentation Canada
Société du crédit agricole
Industrie Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Société Canadienne d'hypothèque et de logement
Santé & Services Sociaux
Régie régionale de la santé et services sociaux de l'Estrie
Gouvernement du Québec
Agriculture, Pêcheries et Alimentation
Relations avec les citoyens et Immigration
Environnement et Faune
Ressources naturelles
Revenu du Québec
Société de l'assurance automobile
Culture et Communications

Bronze
(50% de participation et un don moyen de 25$)

Entreprises
Papiers Cascades
Val Estrie Ford
Magasin Sears
Banque Royale
Groupe Malette, Maheu
Banque Can. Imp. de Commerce
Université de Sherbrooke
Service des stages et placement
Centre Culturel
Bureau de la recherche et coopération internationale
Service des bibliothèques
Faculté éducation physique
Service technologie de information
Faculté de théologie
Service à la vie étudiante

Gouvernement fédéral
Agriculture et Agroalimentaire Canada - div. Inspection
Revenu Impôt, Douanes et application des polique comm.
Citoyenneté et Immigration
Gendarmerie Royale du Canada
Centre d'emploi
Développement des ressources humaines
Service correctionnel
Gouvernement du Québec
Ministère de la Justice
Sécurité du revenu
C.S.S.T.
Sûreté du Québec
Commission Transports
Normes du travail
Santé & Services sociaux
CLSC Maria Thibault

MERCI SPÉCIAL

La Tribune · CKSH-TV 9 · CHLT 630 Radio Media · La Nouvelle

42882



Denis Messier en liberté

Denis.Messier@latribune.qc.ca 564-5454 564-8098

C'est dans le calme et la sérénité que **FRANCINE CHÉNARD** a célébré son "n" ième anniversaire de naissance dernièrement. Bien connue au bureau de l'Administration du Carrefour de l'Estrie, Francine s'est tout de même fait discrète pour l'occasion... Alors n'en parlons pas trop...

-0-

Autre événement au Carrefour de l'Estrie, le premier anniversaire de l'arrivée en poste de **MICHEL ROY** à titre de directeur général. Déjà un an qu'il a troqué la radio pour ce nouveau défi. Visiblement heureux dans ses tâches, Michel envisage 1998 d'un bon oeil, avec l'ouverture du méga Rona l'entrepôt, et bien d'autres projets...

-0-

Il vient d'y avoir six ans que **FRANCINE CAYA** occupe le poste de directrice générale de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford. Son enthousiasme et son dévouement n'ont pas connu un seul instant de relâche.

-0-

CAROLINE LAWLIS a pris temporairement la relève d'Alain Lamoureux dans l'équipe des ventes de La Tribune. Alain est à soigner un problème majeur au dos. C'est elle qui s'est chargée de la vente de publicité dans le cahier du Grand Prix de Valcourt, en plus de mener à bien un volumineux cahier sur Windsor et sa région. Caroline a fait preuve d'une rapidité d'adaptation qui lui fait honneur.

-0-

CLAUDE LÉVESQUE, le grand manitou de Linéart Communications est bien fier par les temps qui courent. Les projets se bousculent, et Claude vient de se voir confier le rôle de chef d'orchestre pour une grande campagne visant à promouvoir la vente de plus de 500 terrains dans les limites de Sherbrooke. Commandé par la Ville de Sherbrooke, le projet compte entre autres sur La Tribune pour atteindre ses objectifs.

-0-

Qu'on se détrompe et vite... Ce n'est pas rien que dans le milieu gouvernemental qu'on innove en matière de langage. On innove aussi dans le milieu municipal. L'ancien secrétaire-trésorier d'Ascot, **ARTHUR DROUIN,** qui a obtenu un doctorat ès innovation langagière avec la mention summa cum laude pour avoir créé la Cépétaque et le Mennvique, a une disciple plus que prometteuse: l'aménagiste de la MRC de Memphrémagog, **DANIELLE GILBERT**. Sa contribution à elle, c'est la Deuzertroizesse. Ce que ça bouffe en hiver, c'est à elle qu'il faut le demander...

- 0 -

Le directeur de la Caisse populaire Saint-Patrice, **JEANNOT GAGNON,** va conserver un souvenir impérissable de sa participation au jeu Coupable non coupable organisé au profit de la Maison de la famille Memphrémagog. Ses employées l'ont laissé moisir dans sa cellule pendant tout le temps qu'elles ont pris pour souper et elles ne se sont pas pressées. Elles se sont même fait prier pour allonger les 1000 $ nécessaires à sa libération...

- 0 -

Le président du club Optimiste Magog-Orford, **JEAN-MARC COUTURE,** a établi un record en passant tout près de quatre heures derrière les barreaux... Il a mis sa détention à profit pour rédiger les deux premiers tomes de mémoires où il ne fait pas de quartier aux prétendus amis qui l'ont laissé tomber...



2000 $ pour les scouts

Imacom-Daguerre, Martin Blache

La Tribune a fait état récemment du projet de quatre jeunes scouts de la région de participer au jamboree mondial au Chili, à la fin de l'année. Voilà que les clubs Optimiste de Rock Forest et Centre Estrie ont accepté de verser chacun 1000 $, pour un total de 2000 $ à la campagne de financement pour le voyage de ces jeunes. Étaient réunis pour la remise du chèque les scouts Patrick Bossé, Patrick Beaucher, Nicolas Gauvin et Michel Payeur avec Jean Saint-Pierre, président du club Centre-Estrie, Édith Lemieux, conjointe du lieutenant-gouverneur des Optimistes, Huguette Bourgault, présidente du Club Optimiste de Rock Forest, et Luc Dubois, lieutenant-gouverneur.

À votre service



Imacom-Daguerre, Martin Blache

Jack Younanian est propriétaire de la Coordonnerie Talon Minutes, au 3050 boulevard Portland à Sherbrooke.



Toiles québécoises en Tunisie

Photo La Tribune, Gilles Dallaire

Une exposition regroupant 50 toiles de 22 peintres naïfs québécois, qui a été présentée récemment au Club culturel Tahar Haddad de Tunis, a été hautement appréciée par les amateurs d'art tunisiens. La présentation de cette exposition, dont l'organisateur était le peintre et galériste Yvon-M. Daigle, a été rendue possible grâce au support financier de l'ambassade du Canada en Tunisie. Cette photo prise lors du vernissage montre, de gauche à droite, l'ambassadeur, Son Excellence Arsène Després, la directrice du Club culturel Tahar Haddad, Mme Khedija Kammoune, Mme Louise Harel, ministre de la Condition féminine du Québec, M. Mondher Kalai, chef du service municipal de la Culture de Tunis, et M. Yvon-M. Daigle.



Salle d'exposition inaugurée

Imacom-Daguerre René Marquis

L'organisme Initiation au développement entrepreneurial de l'Estrie, mieux connu sous le nom de I.D.É.E., procédait dernièrement à l'inauguration de sa salle d'exposition qui servira à présenter les nouveaux produits élaborés dans le cadre de ses sessions de formation aux inventeurs/innovateurs. Yvan Rivest, un inventeur ayant profité de ces sessions de formation, pose ici avec la gouttière de douche qu'il a mis au point, et qui permet à l'eau de retomber directement dans la baignoire au moment de prendre sa douche.

Une fête de la fraternité

Steve BERGERON

Sherbrooke

Cette année, le Centre interculturel peuplestrie optimum (CIPO) organise une Fête de la fraternité pour souligner la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale et du racisme, le 20 mars prochain.

Sous la présidence d'honneur de la députée de Saint-François, Monique Gagnon-Tremblay, la Fête de la fraternité prendra la forme d'un Buffet Show intercontinental, au pavillon du parc Bureau, 925, rue Walsh, à Sherbrooke, dès 17 h. Le thème de la soirée sera *Affichez votre solidarité!*

Après le cocktail de bienvenue, les convives pourront commencer à se servir à un buffet composé de mets français, libanais, cambodgiens, marocains, vietnamiens, tunisiens, italiens, indiens, martiniquais, thaïlandais, grecs et bien sûr québécois (les participants sont invités à apporter leur vin).

Ce repas sera suivi d'un spectacle multiculturel, au programme duquel figurent le duo La solution, Guino, la troupe folklorique les Arlequins, l'école de danse baladi Lise Lambert, l'école de danse africaines Julie Dufort et l'école de danse Luna Flamenca de Claudette Aubé. La soirée se terminera sur la musique de la disco-mobile Ben Musique.

À noter que la même journée sera remis le 3e Prix de vigilance et d'action contre le racisme.

Les personnes qui désirent être présentes lors de cette soirée peuvent réserver leur billet, au coût de 20 $, en composant le 566-5673.

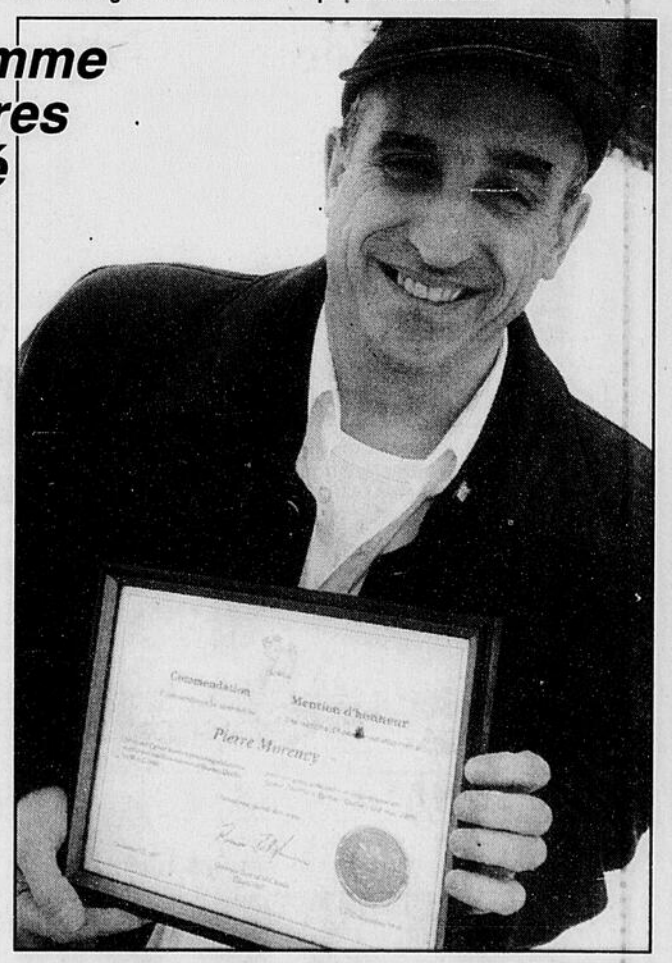


Des policiers en forme

Imacom-Daguerre, René Marquis

Le Défi policier organisé par le centre de conditionnement physique Maxi-Club, de la Place Belvédère, aura permis de savoir que les policiers de Sherbrooke sont ceux dont la condition physique est la meilleure en région. Les policiers sherbrookois sont suivis de près par leurs collègues de la GRC. Sur la photo, on aperçoit Marc Jalbert et Richard Lacroix, copropriétaires du Maxi-Club, Jean-Pierre Allaire, policier à Sherbrooke, et Patrick Fares, entraîneur.

Un homme d'affaires décoré



Imacom-Daguerre, Martin Blache

Pierre Morency, un homme d'affaires bien connu en région, a reçu dernièrement une mention d'honneur décernée par le Conseil des décorations canadiennes. Il s'est vu décerner cette mention pour souligner son geste admirable et désintéressé en faveur d'autrui. Rappelons que le 2 mai 1995, Pierre Morency avait contribué à l'arrestation d'un individu dangereux qui menaçait deux policiers de la Ville de Québec.

Souper gastronomique
Le samedi 28 mars
à l'Hôtel Delta
avec **Jean Airoldi**
Clémence DesRochers
Quatuor des Concerts symphoniques de Sherbrooke
Plusieurs surprises
Réservations 821-3120

LA SOIRÉE DE L'ENVOL

La Maison Aube-Lumière
Au profit de La Maison Aube-Lumière

40648

H3B communications, marketing S-11721

Pierre Paradis pressenti pour succéder à Johnson

Gilles DALLAIRE

Magog

«En 1983, c'était moi qui appelais les militants libéraux pour leur demander de m'appuyer dans la course au leadership du parti. Depuis deux jours, ce sont mes partisans de cette époque, d'autres aussi, qui m'appellent pour me demander de poser ma candidature et pour me promettre leur appui.»



Pierre Paradis

C'est par cette boutade que le député de Brome-Missisquoi à l'Assemblée nationale, M. Pierre Paradis, a répondu hier quand il s'est fait demander s'il sera sur les rangs lors du congrès où sera choisi le successeur du chef du Parti libéral, M. Daniel Johmson, qui a pris tout le monde par surprise lundi quand il a annoncé sa démission.

Prenant ensuite un ton moins badin, M. Paradis a révélé qu'il n'a pas encore décidé s'il foncera ou non. «Je peux difficilement dire si je serai sur les rangs car je ne sais pas encore à quelle date le congrès aura lieu et quelles seront les règles du jeu. Je le saurai seulement après la réunion que l'exécutif du parti tiendra mercredi prochain. Cela ne m'empêchera pas de chercher à savoir comment la possibilité de ma candidature est perçue d'ici là», a-t-il expliqué.

Tout en promettant qu'il ne traînera pas pour faire connaître sa décision une fois que la date du congrès aura été choisie, il a souligné qu'il n'est pas du tout dans la même situation qu'en 1983 alors qu'il a croisé le fer avec M. Johnson qu'il a devancé et avec M. Claude Ryan à qui il a dû concéder la victoire. «En 1983, j'avais 32 ans. J'étais député de Brome-Missisquoi depuis seulement trois ans et mon taux de notoriété était inférieur à 1 pour cent. Aujourd'hui, je suis député depuis 18 ans, j'ai été ministre, j'ai été le leader du gouvernement sous M. Johnson et c'est lui qui m'a nommé leader de l'Opposition lorsque le Parti libéral a passé le relais au Parti québécois. J'ai donc touché à beaucoup de choses. De plus, on me connaît dans chaque association de comté», a-t-il souligné.

M. Paradis a avoué avoir été aussi peiné que surpris par la démission de M. Johnson. «C'était un très bon chef. C'était aussi un homme politique d'une très grande valeur. Je crois que, s'il a décidé de tirer sa révérence, ce n'est pas parce que l'appui que lui donnaient les militants faiblissait. Je crois plutôt que c'est parce qu'il sentait que le milieu des affaires traditionnellement favorable au Parti libéral commençait à prendre ses distances avec lui», a-t-il expliqué.

Une résidence de 200 000 $... pour le gardien

Canton de Stanstead (GD)

On ne lésine guère sur la menue monnaie chez les gens riches et célèbres.

En tout cas pas à en juger par la maison qui prend lentement forme sur la vaste propriété acquise sur la rive est du lac Memphrémagog il y a quelques années au coût de 2 450 000 $ par le président de la Corporation Power, M. Paul Desmarais fils.

La valeur déclarée de la maison mise en chantier tout juste derrière la muraille de granit que M. Desmarais a fait ériger en bordure de la route qui mène au hameau de Georgeville peu après l'acquisition de la propriété est de 200 000 $.

Les maisons d'une valeur supérieure et même largement supérieure ne sont pas rares dans ce secteur très recherché par les gens à l'aise en quête d'un environnement sain dont la beauté n'a d'égale que la tranquillité. Ce sont cependant des maisons de maître et, selon une information obtenue de source fiable, celle-là est destinée au gardien de la propriété.

À l'hôtel de ville de Canton de Stanstead, on salive sans doute déjà à l'avance en imaginant la résidence secondaire que M. Desmarais fera certainement construire un jour ou l'autre près du lac pour lui et sa famille. Des informations sur les dispositions du règlement de zonage relatives à la construction d'immeubles dans le secteur ont été demandées par ses mandataires à l'inspecteur municipal, M. Paul Carignan. Aucun plan préliminaire n'a été déposé pour analyse et aucune autorisation de construction n'a été demandée jusqu'à présent.

Une chose est cependant d'ores et déjà certaine: la future résidence secondaire de M. Desmarais soutiendra avantageusement la comparaison avec la maison du gardien.

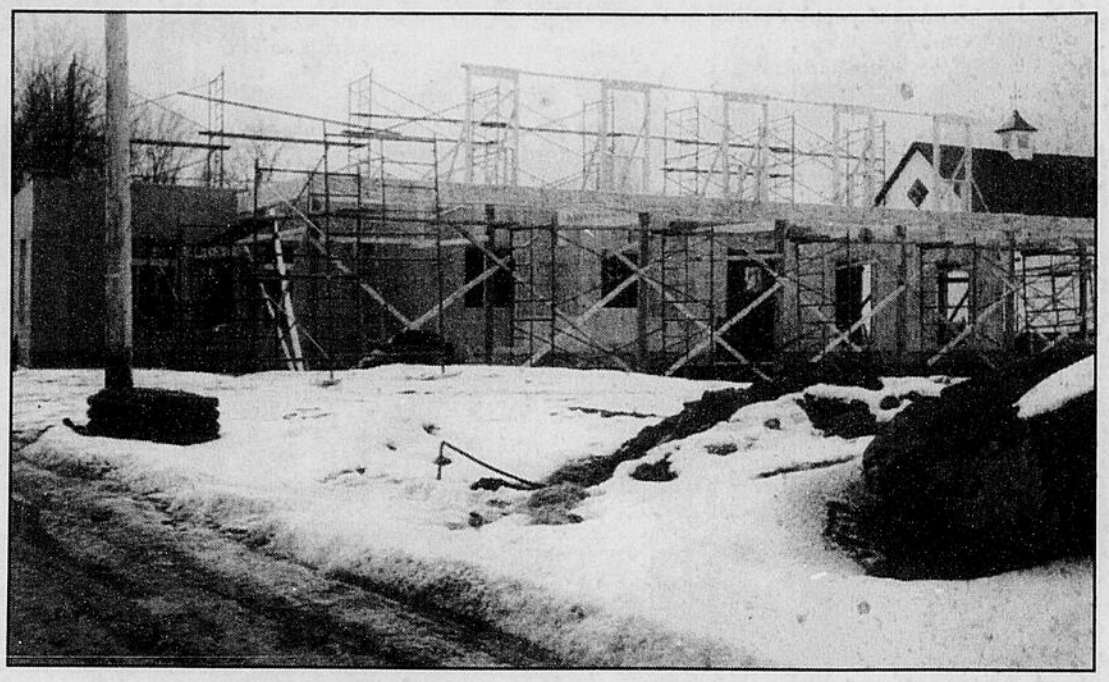


Photo La Tribune Gilles Dallaire

Le gardien de la propriété acquise tout près de Georgeville voilà quelques années par le président de la Corporation Power, M. Paul Desmarais fils, pourra prendre tous ses aises à en juger par la grandeur de la maison que son patron est en train de lui construire à un coût estimé à 200 000 $.

Maisons d'enseignement

RAPPEL

COURS D'ANGLAIS
CONVERSATION POUR ADULTES

Quelques places sont encore disponibles le jour et le soir

Appelez maintenant

Centre de l'éducation des adultes
2365, rue Galt Ouest, Sherbrooke
Bienvenue à tous!

EASTERN TOWNSHIPS

Commission scolaire Eastern Townships
566-0250

42106

Le Canton d'Orford prend une hypothèque légale sur la station de ski

Gilles DALLAIRE

Canton d'Orford

Pour protéger une créance de 253 239,62 $, constituée d'impôts fonciers impayés et d'intérêts, le Canton d'Orford prendra sous peu une hypothèque légale de ce montant sur la station touristique Mont-Orford.

«À regret. Nous préférerions de beaucoup ne pas être contraints de le faire mais nous ne pouvons nous dérober à notre obligation de protéger les intérêts de la municipalité qui sont aussi les intérêts de tous les contribuables», a expliqué hier le maire, M. Jacques Delorme.

Il a souligné que la municipalité n'a pas le choix, que des dispositions du nouveau Code civil du Québec la forcent à recourir à ce moyen car, si elle négligeait de le faire, sa créance ne serait pas au nombre des dettes dont le remboursement serait garanti en cas de faillite de la station touristique.

«Je tiens à préciser que nous ne craignons que la station touristique déclare faillite ou soit mise en faillite par ses autres créanciers. Nous n'ignorons cependant pas que la fréquentation de sa station de ski, comme celle de la plupart des stations de ski du Québec d'ailleurs, a diminué durant plusieurs hivers d'affilée avant d'augmenter légèrement l'hiver dernier. Nous n'ignorons pas non plus qu'elle a dû cesser ses opérations pendant quelques semaines récemment à cause du verglas. Nous ne cédons pas à la panique, nous prenons simplement des précautions élémentaires», a-t-il ajouté.

M. Delorme, qui a rappelé que la station touristique Mont-Orford est le plus important contribuable de Canton d'Orford et que ses impôts fonciers représentent une partie substantielle des recettes municipales, a révélé que des discussions relatives au défaut de la station touristique ont eu lieu récemment entre des représentants de la municipalité et des représentants du ministère de l'Environnement et de la Faune qui est propriétaire du parc provincial du Mont-Orford et, de ce fait, du terrain occupé par la station touristique.

«Comme la station touristique est située dans un parc provincial et comme elle a quand même un bon achalandage, je ne crois pas que sa survie soit en danger, que ce soit à court terme, à moyen terme ou encore à long terme. Nous ne devons quand même pas prendre des risques, même faibles, dont les contribuables de Canton d'Orford pourraient souffrir», a-t-il commenté.

La dette de la station touristique est constituée d'une partie des impôts fonciers de l'exercice financier 1996, de la totalité de ceux de l'exercice financier terminé le 31 décembre 1997 et de la tranche, payable le 21 février, de ceux de l'exercice financier en cours. C'est la station de ski Mont-Orford qui doit la somme la plus élevée, soit 51 972,60 $ pour 1996, 148 141,57 $ pour 1997 et 40 637,03 $ pour 1998. Quand au club de golf Mont-Orford, il doit 9458,54 $ pour 1997 et 3029,88 $ pour 1998. Chacun de ces montants tient compte des intérêts courus. Il ne tient cependant pas compte de la taxe d'affaires.

L'hypothèque légale que prendra Canton d'Orford grèvera les immeubles et le mobilier de la station de ski et du club de golf mais non pas le terrain occupé par les deux complexes puisque la station touristique en est seulement locataire.

Il n'a pas été possible d'obtenir les commentaires du propriétaire de la station touristique, M. Fernand Magnan, hier.

HYUNDAI OFFRE DE PREMIER CHOIX CATÉGORIE «A»

Un autre bon coût de Hyundai !

0$ DE COMPTANT 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ LOUEZ À PARTIR DE 178$* PAR MOIS/ 48 MOIS TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS† ACHETEZ À PARTIR DE 11 295$**

ACCENT L 3 PORTES 1998

L'Accent : une sportive économique et amusante à conduire, débordante de caractéristiques.

PRIX DU « MEILLEUR ACHAT » 1996, 1997 ET 1998. *LE MAGAZINE CARGUIDE*



ELANTRA BERLINE 1998

L'Elantra : tout le confort dont votre famille a besoin, toutes les caractéristiques de série que vous recherchez.

LOUEZ À PARTIR DE 198$* PAR MOIS/ 48 MOIS
850$ DE COMPTANT 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS†



PDSF : 14 295$**

ELANTRA FAMILIALE 1998

L'Elantra familiale : la plus spacieuse de toutes les familiales de sa catégorie.

LOUEZ À PARTIR DE 218$* PAR MOIS/ 48 MOIS
850$ DE COMPTANT 0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS†



PDSF : 15 295$**

SONATA 1998

La Sonata : confort et douceur de roulement, et des caractéristiques de luxe en abondance.

LOUEZ À PARTIR DE 229$* PAR MOIS/ 24 MOIS
2 000$ DE COMPTANT



PDSF : 17 495$**

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS ÉCONOMISEZ 750$

TIBURON COUPÉ 1998

La Tiburon : coupé sport de l'année - *Motoring 1997*

LOUEZ À PARTIR DE 238$* PAR MOIS/ 48 MOIS
1 500$ DE COMPTANT



CHAMPIONNE 1997 DES COURSES SUR ROUTE L'ENDUROSÉRIE

PDSF : 17 895$**

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans/60 000 km

*Selon les programmes de location de Hyundai Credit Canada. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 31 mars 1998, sur les modèles neufs Accent L 3 portes 1998, PDSF à partir de 11 295 $, Elantra GL berline 1998, PDSF à partir de 14 295 $, Elantra GL familiale 1998, PDSF à partir de 15 295 $, Sonata de base 1998, PDSF à partir de 17 495 $, Tiburon de base 1998, PDSF à partir de 17 895 $, taux d'intérêt annuel de 5,10 % / 4,75 % / 5,35 % / 2,80 % / 7,20 %, mensualités de 178 $ / 198 $ / 218 $ / 229 $ / 238 $ par mois pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location, pour tous les modèles à l'exception de la Sonata de base sur 24 mois. Coût total de location : 8544 $, 9504 $, 10 464 $, 5496 $, 11 424 $ sur approbation du crédit. Option d'achat : 4995 $, 6448 $, 6888 $, 10 734 $, 8580 $. Comptant de 0 $, 850 $, 850 $, 2000 $, 1500 $ ou échange équivalent en sus de la première mensualité. †Dépôt de sécurité (0 $ pour l'Accent et l'Elantra, 300 $ pour la Sonata et la Tiburon). Transport et préparation de l'Accent et de l'Elantra inclus. Transport et préparation de la Sonata et de la Tiburon en sus. Taxes et immatriculation en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 8 ¢ par kilomètre additionnel. Ces taux spéciaux de location ne peuvent être jumelés à aucune autre offre. **PDSF de l'Accent L 3 portes 1998 à partir de 11 295 $. PDSF de l'Elantra GL berline 1998 à partir de 14 295 $. PDSF de l'Elantra GL familiale 1998 à partir de 15 295 $. PDSF de la Sonata de base 1998 à partir de 17 495 $. PDSF de la Tiburon de base 1998 à partir de 17 895 $. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des prix de vente. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Détails chez le concessionnaire.

Valois Hyundai
125 boul. Lemire ouest
Drummondville 478-8148

Hyundai Sherbrooke
4242 boul. Bourque
Rock Forest 562-1700

Magog Hyundai
430 boul. Bourque
Omerville 868-0010

82347

LE SOLDE

à vous sortir du lit!



50% DE RABAIS
sur matelas et sommiers

Matelas Futura Plus Beautysleep de Simmons avec renfort de contour. Recouvert de polyester piqué sur 1 1/2 po de mousse. Sommier également disponible.
LIVRAISON GRATUITE.

Futura Plus . BEAUTYSLEEP DE SIMMONS

MATELAS 1 PLACE	MATELAS 2 PLACES	MATELAS GRAND LIT	MATELAS TRÈS GRAND LIT
249$	299$	349$	499$
REG.: 499$	REG.: 599$	REG.: 699$	REG.: 999$

Matelas Caresse Plus Beautysleep de Simmons avec ressorts Dura Flex à profil surélevé. Il offre un rembourrage ferme Simpad. Sommier également disponible.
LIVRAISON GRATUITE.

MATELAS 1 PLACE	MATELAS GRAND LIT	MATELAS 2 PLACES	MATELAS TRÈS GRAND LIT
299$	419$	379$	599$





Matelas Premium Beautysleep de Simmons au dessus coussiné avec ressorts Dura-Flex à profil surélevé. Recouvert de Typar piqué sur 2 po de mousse. Sommier également disponible.
LIVRAISON GRATUITE.

MATELAS 1 PLACE	MATELAS GRAND LIT	MATELAS 2 PLACES	MATELAS TRÈS GRAND LIT
449$	599$	499$	799$



Matelas Quiétude Beautyrest de Simmons avec ressorts ensachés haut-calibre Contour-Flex. Il offre un rembourrage de feutre extra-ferme Simguard et un tissu damassé de première qualité. Sommier également disponible.
LIVRAISON GRATUITE.

MATELAS 1 PLACE	MATELAS GRAND LIT	MATELAS 2 PLACES	MATELAS TRÈS GRAND LIT
499$	699$	599$	999$





Matelas Diamant Beautyrest de Simmons au dessus coussiné avec ressorts ensachés Contour-Flex à profil surélevé. Il offre un rembourrage ferme Simgard. Sommier également disponible.
LIVRAISON GRATUITE.

MATELAS 1 PLACE	MATELAS GRAND LIT	MATELAS 2 PLACES	MATELAS TRÈS GRAND LIT
679$	849$	769$	1099$



Achetez votre matelas aujourd'hui et nous le livrerons le lendemain*
* Valable sur toutes les marques de matelas en magasin. L'achat doit être effectué avant 14 h la journée qui précède la livraison.

En plus ! Nous rapporterons votre vieux matelas sans frais additionnels.

Payez EN JANVIER 99*
AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT
Sans frais d'administration, sans supplément.



499$ FAUTEUIL

Mobilier de salon recouvert de velours de nylon, causeuse disponible. SOFA 839$
Livraison gratuite.



Canapé-lit recouvert de coton résistant. Le matelas à ressorts est confortable et ferme.
Livraison gratuite.



499$



Mobilier de salle à dîner avec charpente métallique de couleur verte et dessus de table en verre. Dimensions : 36 po x 60 po. **Livraison gratuite.**

499$ 5 PIÈCES



BUREAU POUR ORDINATEUR.
- 48 po x 24 po x 50 po
- Tablette rétractable pour clavier
- Espace pour la tour
- Rangement pour diques compacts
- Choix de couleurs

Livraison gratuite.

A. Fauteuil 119$

199$ BUREAU/HUCHE

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

ROCK FOREST 4275, boul. Bourque (coin Grégoire) Tél.: (819) 562-4242 1-800-267-4240

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

Quantité limitée sur certains articles. Achat minimum requis de 500$ meubles/électroménagers et 300$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Valable pour les produits en inventaire seulement. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 janvier 1999.

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar.-Mer. 9h30 à 18h
Jeu.-Ven. 9h30 à 21h
Sam. 9h à 17h Dim. 11h à 17h

CONCOURS

VOYAGEZ ET GAGNEZ

avec

La Tribune

40,000$ EN PRIX

3 VOYAGES AU MAROC

Les abonnés de La Tribune auront l'opportunité de gagner un voyage au Maroc en **janvier, février et mars.**

Le voyage pour deux personnes durant une semaine à Agadir au Maroc comprend le transport entre Montréal et Agadir, les frais de séjour à l'hôtel et deux repas par jour.

Les tirages se tiendront dans le hall d'entrée de La Tribune à midi les vendredis
30 janvier,
27 février
27 mars

Ces voyages devront être effectués avant le 30 avril 1998 ou entre le 1er octobre 1998 et le 15 avril 1999. Ils ne sont pas échangeables.

Une automobile Cavalier '98

EN AVRIL,
les abonnés de La Tribune pourront gagner une automobile Cavalier 1998.

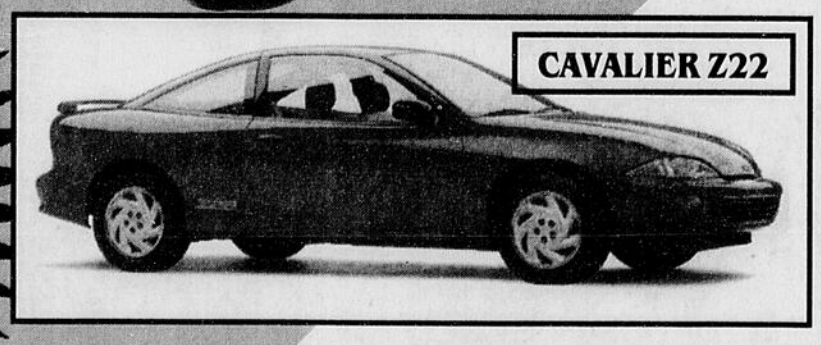
La personne gagnante, qui devra être âgée de 18 ans et plus, aura le choix entre une Cavalier quatre portes et la Cavalier Z22. Elle pourra également opter pour une automobile à transmission automatique ou à cinq vitesses. La radio AM-FM et le lecteur de cassettes sont inclus. Les taxes sont incluses.

Ne sont pas incluses : l'immatriculation et les assurances. La Tribune ne peut être tenue responsable des dommages causés par l'utilisation du prix par le gagnant. Le prix n'est pas transférable, ni monnayable.

Le tirage de l'automobile se tiendra dans le hall d'entrée de La Tribune à midi le vendredi 24 avril.



DES PRIX À TOUS LES JOURS DURANT 4 MOIS !



- Des billets de spectacles
- Des laissez-passer de cinéma
- Des disques, des livres
- Des bons d'achats

REMPLISSEZ CE COUPON ET FAITES-LE PARVENIR À :

Voyagez et gagnez avec La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8
OU
Venez le déposer dans la boîte du concours dans le hall d'entrée de La Tribune.

COUPON DE PARTICIPATION

Concours Voyagez et gagnez avec La Tribune

Nom_____

Adresse_____

Ville_____

Code Postal_____ TÉL.:_____

Question d'habileté : 4 X 20 - 50 =___

Note : Les gagnants devront être abonnés à La Tribune.
Les fac-similés ne sont pas acceptés. Les règlements du concours sont disponibles à La Tribune.

Surveillez nos pages à tous les jours. Il y aura des tirages à compter du lundi 19 janvier.

39700

Le cellulaire fait maintenant partie de la trousse du bon Samaritain

Pierre SAINT-JACQUES
Sherbrooke

«Nous devons souvent intervenir dans des situations délicates, tendues, compliquées, chargées d'émotion. Le cellulaire devient un outil extrêmement précieux qui permet d'accélérer le temps d'intervention. C'est un appareil qui aurait dû exister depuis toujours.»

Sans vouloir se qualifier de sauveur de vies, M. Sylvain Paquette, de Carrefour Intervention Suicide, a commenté en ces termes la grande utilité du téléphone sans-fil.

Il a du reste été couronné parmi 700 participants le Bon Samaritain Bell Mobilité de l'année 1997.

Dans des situations tragiques, il arrive souvent qu'il n'y ait pas de cabine téléphonique à proximité - encore faut-il avoir une pièce de 0,25 $ - ni de maison d'habitation et pourtant le temps d'intervention compte énormément. Dans plusieurs cas, il faut rechercher les personnes désespérées et elles peuvent se trouver dans des endroits isolés, loin des facilités de communications.

«Le concours se déroule depuis six ans au Québec et en Ontario. Son but est de créer le réflexe de vigile chez nos abonnés. Le recours immédiat auprès de personnes en détresse et la possibilité de demeurer à leurs côtés tout en appelant les services d'intervention permettent de rassurer ces gens tout en accélérant le processus d'intervention» a indiqué Mme Diane Fabi, directrice des Affaires publiques de Bell Mobilité.

L'idée a fait son chemin puisqu'il y a six ans, une quarantaine d'abonnés avaient participé au concours comparativement à 700 en 1997.

Pour en revenir à notre Bon Samaritain cellulaire sherbrookois, M. Paquette a ajouté que ça devenait un réflexe de tous les instants. «Si l'on peut se rendre utile, on pense aussitôt au sans-fil. Dans le travail quotidien, la preuve de l'utilité du téléphone cellulaire n'est plus à faire mais dans la vie privée, on devient très attentif à tout ce qui se passe et on n'hésite pas à y avoir recours pour dépanner, aider ou se dépanner soi-même. En vacances, il fait partie de la trousse essentielle. On ne sait jamais si une crevaison survenait dans un endroit isolé, si une tempête se levait, si un pépin surgissait...»

On raconte qu'au Canada, près d'un demi-million d'appels au service 9-1-1 sont effectués à partir de téléphones cellulaires. À l'origine, le sans-fil était surtout utilisé pour des besoins d'affaires; il est rapidement devenu un outil de sécurité.

Dans un communiqué, Mme Diane Fabi indique «que 47 pour cent des témoignages que nous avons reçus relataient une intervention lors d'un accident de la route, 17 pour cent lors de pannes ou de bris mécanique et 9 pour cent dans des cas d'urgences médicales et de santé; débrouillardise et vigilance sont à l'ordre du jour chez un grand nombre d'abonnés Bell Mobilité et on encourage l'utilisation du cellulaire en cas d'urgence et comme outil de sécurité.»

Les abonnés intéressés à participer à l'édition 1998 du Bon Samaritain cellulaire peuvent s'adresser au Concours du Bon Samaritain cellulaire Bell Mobilité, 200 boulevard Bouchard, Dorval (Québec), H9S 5X5 ou encore au (514) 953-8898.

NOS GAGNANTS



M. Jean-François Gagnon, correspondant de La Tribune à Coaticook a effectué le tirage des coupons gagnants.

Mme Sonia Gagnon gagne deux billets pour le spectacle de Isabelle Boulay au Vieux Clocher de Sherbrooke le 21 mars prochain.

M. Jean-Roger Beaudoin de Sherbrooke gagne deux billets pour le spectacle de François Léveillée présenté à la Salle Maurice-O'Bready le 17 avril prochain.

Félicitations!

Les gagnants doivent réclamer leurs prix en communiquant avec la réception de La Tribune au

564-5450.

38500

La Tribune des ados

Le Happening Jeunesse arrive

Qu'est-ce que le Happening Jeunesse culturel? C'est une fin de semaine de musique, de magie, d'humour, de chansons, de théâtre et de multiples activités qui est à sa troisième édition cette année.

Nancy Duchênes, adjointe à la coordination au Village culturel de l'Estrie a demandé à ce qu'un comité soit instauré à l'école, pour être le point de communication avec les élèves. Donc, ce comité, formé de six élèves en collaboration avec Gérald Gervais, sera le lien entre le Village et les intéressés.

Le but de cet événement est entre autres de souligner et d'encourager le potentiel, le talent et la créativité des adolescents. Il veut aussi offrir l'opportunité de se produire en public, en dehors du milieu habituel, à tous ceux qui le désirent. Trois catégories de gens sont invités à ce rendez-vous annuel des étoiles de l'Estrie.

La Jeune relève: artiste en herbe qui dévoile son savoir-faire: présentation de spectacles variés ou de créations d'arts plastiques.

L'Aventurier: curieux qui expérimente différentes activités culturelles: participation aux ateliers d'initiation, de perfectionnement et de créations spontanées.

L'Observateur: spectateur qui prend plaisir à regarder et à écouter le savoir-faire des autres: assiste aux divers spectacles, animations, expositions,...

Donc, que ce soit pour vous prouver à vous-mêmes que la scène ne vous mangera pas, pour participer à divers ateliers ou tout simplement pour avoir du plaisir et faire de très belles rencontres, vous êtes invités à vivre l'événement de l'année avec nous les 24 et 25 avril prochains à l'école secondaire Louis-Saint-Laurent d'East Angus. Pour les inscriptions, vous n'avez qu'à vous adresser au comité culturel de votre école ou à communiquer avec Luce Dostie ou Nancy Duchêne au 569-9731.

Paméla Boisvert
5e secondaire
Le Triolet

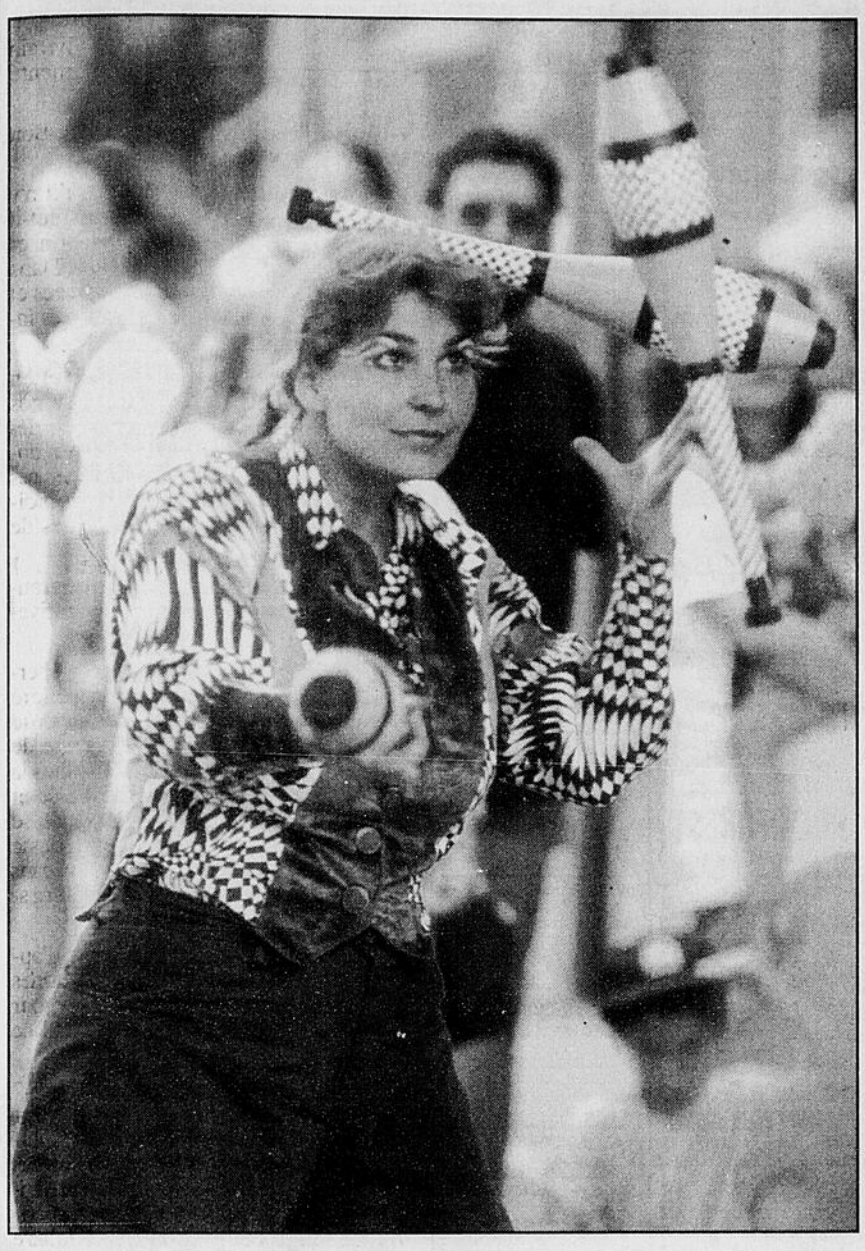


Photo La Tribune, archives

Le Happening Jeunesse culturel, c'est une fin de semaine de musique, de magie, d'humour, de chansons, de théâtre et de multiples activités qui est à sa troisième édition cette année.

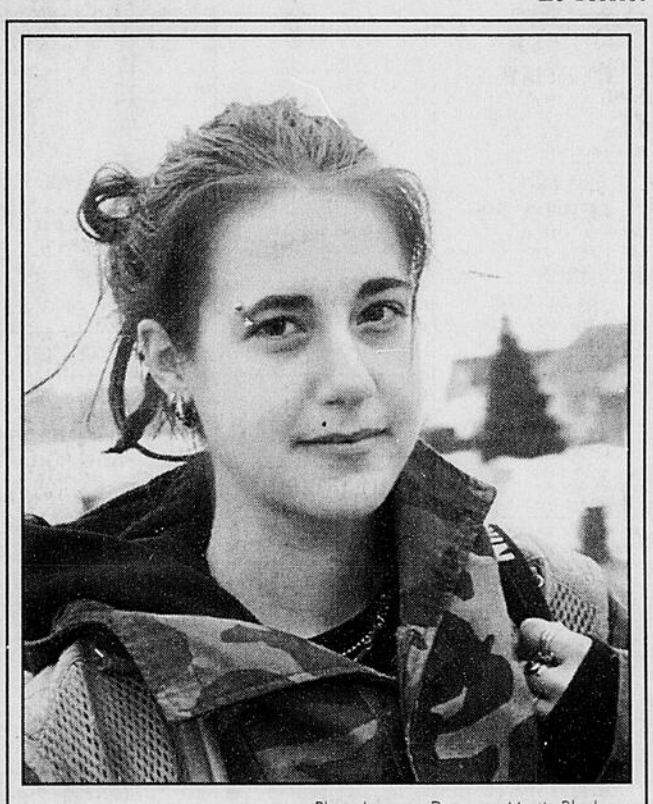


Photo Imacom-Daguerre Martin Blache

Étudiante en communications à l'École secondaire Montcalm de Sherbrooke, Mathilde Fournier-Hébert a été stagiaire d'un jour à La Tribune, à titre de photographe. Elle a pu vivre les péripéties de la vie de photographe de presse en compagnie de Martin Blache, de Imacom-Daguerre.

COMMENTAIRE

L'invasion américaine

Ouvrez le téléviseur et regardez. Vous tomberez probalement sur un téléroman américain mal traduit. Si vous restez un peu, vous pourrez apercevoir des publicités de marque comme Pepsi, Ford ou IBM ou d'autres encore. Maintenant, sortez dehors et allez vous acheter quelque chose au dépanneur du coin. Vous y trouverez sûrement des produits de chez notre voisin. La situation est problématique mais elle ne serait pas si grave si elle se limitait au secteur économique. Hélas, cette monstrueuse épidémie s'est depuis longtemps infiltrée insidieusement dans notre vie, corrompant notre culture jusqu'à la moëlle.

Exporter son mode de vie

De nos jours, nous vivons presque tous selon un mode de vie américain. Nous mangeons, nous buvons, nous pensons même comme des Américains. Partout, ils sont présents même dans notre langue dont nous sommes si fiers. Ce qui est le plus alarmant, c'est que beaucoup ignorent les conséquences pourtant si évidentes de cette infâme et pernicieuse tentative d'assimilation.

Lors d'une discussion, j'ai été frappé de stupeur devant l'incompréhensible indifférence de mes compatriotes. Ils me disaient ne voir aucun mal à l'omniprésence américaine. Mais pourtant, cette culture a bien des torts. Elle prône la bacchanale et l'individualisme, ce qui ne manque pas de causer des conséquences, notamment l'incroyable taux d'obésité de cette population décidément décadente. Et que dire du taux d'incarcération qui est là-bas, deux fois plus élevé qu'ici. Je ne veux pas insinuer par ce que j'avance que tous les Américains sont des idiots balbutiants, mais simplement que la culture qu'ils affichent et qu'ils exportent est excessivement lubrique.

Bien que nous soyons, de par notre position géographique, parmi les plus affectés par l'impérialisme américain, déguisé en commerce, nous sommes loin d'être les seuls à être empoignés dans l'étreinte d'acier de ces démons du capitalisme sauvage. En effet, l'Europe entière, bien que farouche, résiste mal à cette perfide invasion. Cela s'observe facilement par la domination dans les salles de cinéma.

Seule l'Asie résiste et réussit à éviter l'hégémonie culturelle des vainqeurs de la guerre froide. Mais les Américains ne sauraient tolérer cette résistance. Les récentes visites du président chinois avaient justement pour but un rééquilibre de la balance commerciale entre ces deux pays. Ce qui aurait pour effet d'accroître la présence américaine et par conséquent cela imbibera, à long terme, la culture chinoise de coutumes américaines. Pour eux, il existe encore un espoir considérable.

Déjà trop tard ?

Mais nous, peuple moins nombreux, plus faible économiquement et depuis fort longtemps exposé à leur influence néfaste, nous sommes faits comme des mouches. Il est déjà trop tard pour boycotter et les effets de société les plus dévastateurs nous ont déjà imprégnés. Les villes comme Montréal et Toronto ont déjà toutes les caractéristiques des grandes villes américaines: "gangs" de rue, taxage, trafic de stupéfiants, vandalisme, vol, meurtres, tant de choses devenues communes.

L'humain, lorsque livré à lui-même ne fait que la ribote et devient irresponsable. La société américaine devenu également nôtre est trop libérale et ne peut mener à rien de bon. Peut-être me direz-vous, qu'il faudrait jouer leur jeu, combattre le feu par le feu. Mais le problème, peut-être trop dédaléen pour être résolu, réside dans le fait que les imiter afin de nous imposer à notre tour, ne saurait qu'accélérer le processus déjà bien avancé de l'assimilation.

En attendant, nous vivons sous le regard intéressé des États-Unis et nous devrions tous être atteints d'onychophagie en pensant à notre dépendance envers eux. Car si un jour, leur domination venait à s'éteindre, nous sombrerions avec eux. Alors la prochaine fois que vous verrez une stupide annonce à la télévision, songez à cette menace qui nous guette comme une vipère guette sa proie haletante.

André Bergeron
Le Ber

COMMENTAIRE

L'ingérence du fédéral

Si nous prenons l'initiative d'écrire cette lettre d'opinion, c'est d'abord et avant tout pour dénoncer la démarche antidémocratique mise en marche par le gouvernement fédéral. Nous faisons ici allusion au renvoi à la Cour Suprême qu'intente le gouvernement fédéral et qui a pour but d'empêcher la tenue d'un autre référendum sur la souveraineté au Québec.

En tant que Club politique ayant un grand respect pour les valeurs démocratiques, nous croyons que le gouvernement fédéral tente d'imposer un carcan au peuple Québécois. La tentative du fédéral crée un brèche dans la liberté d'expression, d'opinion et d'allégeance politique. Nous félicitons les politiciens démocrates qui ont dénoncé avec vigueur et conviction cette ingérence. Nous appuyons sans réserves la position prodémocrate de personnalités politiques telles que Lucien Bouchard, Daniel Johnson, Claude Ryan, Jean Charest et autres. Nous espérons que ces gens continueront leur lutte pour la préservation de l'esprit démocratique.

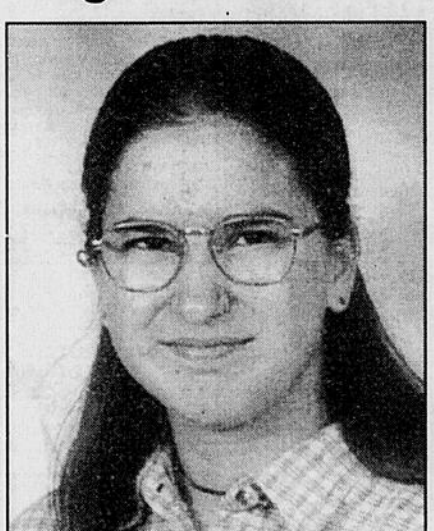
La Cour suprême n'a tout simplement pas son mot à dire dans ce débat, la tenue d'un référendum étant une question politique et non juridique. Peu importe l'option politique proposée aux Québécois, ils n'en revient qu'à eux-mêmes de trancher et non à la Cour suprême.

Cette dénonciation du Club politique de l'École secondaire Montcalm n'a pas comme but d'appuyer une quelconque option politique - car nous sommes un groupe non-partisan. Nous voulions simplement réagir à une violation du droit démocratique.

Les membres du Club politique de l'École secondaire Montcalm:

Samuel Lahaie
Jean-François Pariseau
Mélanie Grégoire
Jean-François Therrien
Louis-Philippe Péloquin
Mathieu Rastoll
Jaroslaw Swerczynski
Philippe Lefebvre
Sophie Rozon
David Tousignant

Gagnante du concours de poésie



Evelyne Roy, de troisième secondaire

Note: Le journal Leberlu vous présente la gagnante de son concours de poésie, Evelyne Roy. Les deuxième et troisième place ont été décernées respectivement à Lolie Gagnon et à Nathalie Huard.

LIBRE COMME L'AIR

Avoir la possibilité de rêver,
Le pouvoir de dire ce que je pense.
Être capable de m'évader,
Courir dans tous les sens.
Exprimer librement mes pensées,
Être maître de moi-même.
Entrer et sortir à mon gré,
Sans peur ni gêne.
Ne pas être soumise,
Dire tout haut mes opinions,
Réparer mes bêtises,
Vivre mes sensations.
Être en pleine possession de mes moyens,
Assumer mes goûts.
Dans la vie, tracer mon chemin,
Rester toujours debout.
Je veux qu'on me laisse libre,
Libre de mes options.
Je veux veiller à l'équilibre
De mes émotions.

Evelyne Roy



Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30 du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

BOUTIQUE MULTI-MODES, 105 Lomas, Sherb.
Saison Printemps-Été. Costumes, manteaux, etc.

PRODUITS TEXTILE, 85 Albert (centre-ville)
Les coupons de rideaux et tissus du printemps sont arrivés! 569-8011

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

A QUI LA CHANCE? Rock Forest, 3 c.c., sous-sol fini, toit neuf, près école et services, terrain aménagé. 564-8651

AUBAINE Bel Horizon Lennoxville, maison d'âge, 4 c.c., salon, grande cuisine, s.b., chauffage air forcé, garage double (chauffée), terrain 120x200, 53,500$. 822-1013

A VOIR! À L'ENTRÉE DU Village de Compton, sur terr. de 1½ acre, avec arbres fruitiers, jardin de vivaces, **maison centenaire rénovée**, atmosphère chaleureuse. Zone commerciale: 89,500$ ferme. **819-835-9258**

A WINDSOR
Projet de construction.
Choix de modèles, terrains disponibles. 8e Avenue et rue Frye. Livraison 1er juillet. Inf.: 846-6746.

AYER'S CLIFF
dans village, 4 cc, 2 ruisseaux, à 1 coin rue du lac. Pour bricoleur. Aubaine Tél: 868-0595

CANTON EATON. Prop. 4 pces, 2 c.c., poss. 3 pces, const. 1993, dalles de béton. Terrain 32 000 pi car. ruisseau. 75 000$.

AYER'S CLIFF, BORD DE L'EAU. Prop. 7 pces, 4 c.c., vue sur Orford, terr. 150 pi de façade sur le lac. Prop. 4 saisons. 235 000$.

NORD, 824 Jacques-Cartier. Prop. 8 pces, s. familiale. Poss. bureau pour professionnel. Libre immed. 85 000$.

RAYMOND BRULOTTE, Re/Max D'Abord R.B. Inc., courtier imm. agréé. Raymond Brûlotte, **820-4440.**

EST 2 c.c., bois franc à la grandeur, abri d'auto, verrière, cour asphaltée, fenêtres manivelles, neuves. 72,000$ nég. 563-4367

FACE AU LAC AYLMER - 4 C.C. terrain 65x100 garage: 73,500$. Gens sérieux. **418-423-2811**

ORFORD, cottage 1990, 3 ch, 2 s. bains, 2 foyers, asp. centr., près ski et golf. 514-585-6095.

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

BROMPTONVILLE Centre-ville, 4 log., zoné commerc. Soir, fin de sem.: **846-3742 / 846-2754**

DUPLEX 2 X 4½
prix sous l'évaluation. Est. par Propriétaire. 1-514-596-1287.

10 COMMERCES À VENDRE

PRES DES FRONTIERES AMÉRICAINES. Verger 25 acres, clientèle établie. Kiosque de vente, maison récente, 5000 pommiers nains, 500 standards, équipement inclus. 349 000$.

VILLAGE PRES DE SHERB. Restaurant avec bâtisse, équipement inclus. Clientèle établie. Log. à l'acheteur. Le tout: 85 000$.

PETITE AUBERGE DE CAMPAGNE, clientèle établie, site de choix. 125 000$. Poss. d'échange contre prop. 5 log. et plus, à Sherb.

PETITE VILLE des Cantons de l'Est. Salle de réception, bar, restaurant, gr. stat. Sur route achalandée. Poss. financement si comptant raisonnable. Nous sommes prêts pour la discussion.

RAYMOND BRULOTTE, Re/Max D'Abord R.B. Inc., courtier imm. agréé. Raymond Brûlotte, **820-4440.**

18 CONDOMINIUMS À VENDRE

BORD DE L'EAU lac Memphrémagog, condo de villégiature, piscine int./ext., tourbillon, sauna, foyer. 49 900$ meublé. Cell.: 514-944-3574

21 HYPOTHÈQUES

PRETONS 1ère et 2e hypoth. Achetons balance de prix de vente. Argent de particuliers.
AVONS PEUT-ETRE LA SOLUTION A VOS PROBLÈMES D'ARGENT
BADEAU & FILS ctr 564-1454

25 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCHISÉ, GÉRANT OU CONSULTANT, 25 ans et plus. Plein, partiel. Aucune expérience. Investissement. Tél: 1-800-561-1518.

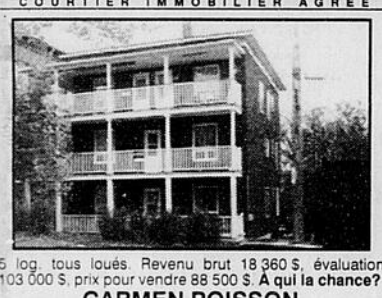
33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

BELLE GRANDE CHAMBRE dans l'Est, bonne bouffe, surveillance 24h/24, très propre, près des services. 820-2487

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DUPLEX 2 X 4½
prix sous l'évaluation. Est. par Propriétaire. 1-514-596-1287.

La Capitale Estrie — COURTIER IMMOBILIER AGRÉE



5 log. tous loués. Revenu brut 18 360 $, évaluation 103 000 $, prix pour vendre 88 500 $. **À qui la chance?**
CARMEN POISSON
346-1303, 563-3000 2-00305

3 MAISONS OUVERTES

NORD - DIM. 8 MARS 1998
14 h à 17 h au 1980 Rochefoucault, Sherb. Superbe propriété, 3 c.c., 3 s.bains, pl. bois fr., foyer, comb lente, t cathédrale, gar. trav. perm. payés, paysager, finition de qualité. Faut voir! 183,000$. par propr. Tél.: **822-0979.**

5 PROPR. DÉSIRÉES OU À ÉCHANGER

A ÉCHANGER Bung. dans domaine hippique, contre petit bloc de 2 à 6 log. **846-3112.**

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE

ROULOTTE DE CHANTIER
de construction 24 pi. Tél: 569-5501 jour, 565-3372 soir.

ROULOTTE "FIFTH WHEEL"
Shadow Cruiser 1992, 24' long, couche 4 pers., auvent, très propre, accessoires inclus 566-6258

7 CHALETS À VENDRE

LAC ELGIN 4 saisons, terr. 62½ X 200, bord du lac, maison 24 X 30 + sous-sol, chauffage bois et élect., 418-443-2644

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE

15 ACRES BOISÉS
zonés blancs. Village de Melbourne. Plusieurs terrains prêts à construire. 566-2728, fax: 566-4187.

2 LOTS À BOIS de 53 acres, à St-Sébastien, paradis du chasseur, zoné blanc. 566-4895 laissez message

CHERCHE TERRAIN pour la chasse aux chevreuils, automne 1998. Soir: 1-514-259-0660.

FAITES UNE OFFRE!
TRÈS BEAU SECTEUR
rue Poncet, Rock Forest
2 terrains 9600 pi. ca. et 8540 pi. ca. Tél: **864-6864 / 564-4002.**

TERRAIN DE 10 ACRES
partiellement boisé, zoné blanc, à Coaticook, près de la rivière. Possibilité const. d'une résidence. Idéal pour domaine. 38 000$. 849-6208.

9 FERMES À VENDRE

CANTON DE L'EST à Danville (vue superbe), 210 acres de terre dont 180 en cultures, maison de campagne, 5 c.c., hangar 56x100 pour machinerie, étable pour 40 vaches, (4 pieds d'espace), agrandissement neuf 30x40 pi pour taures. Nettoyeur d'étable. 819-849-3792, 849-2532, cell. 820-4891

COMPTON. Ferme 130 acres, zoné agricole, grange, ruisseau, érablière, grande maison de campagne. 235 000$. **RAYMOND BRULOTTE,** Re/Max D'Abord R.B. Inc., courtier imm. agréé. Raymond Brûlotte, **820-4440.**

EMPLACEMENT 4 ACRES½
maison 4 pces ½, bonne étable pour 7 chevaux, terrains à St-Donat, échange à considérer
514-532-3215

10 COMMERCES À VENDRE

ROUTE MACHINES DISTRIBUTRICES Établie et rentable. Information: 1-800-814-6096

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

EST - CHAMBRE AVEC TOUS
LES SERVICES, LIBRE IMM.
Tél.: **823-1654**

EST
Grand 4½ chauffé, eau ch. incluse, près des services. Idéal pour personnes âgées. endroit tranquille. Faut voir. 425$. Service entretien sur demande. 821-2592, 346-4403

RESIDENCE PRIVÉE, 3E AGE
ch. spacieuse avec s. bains, très belle vue. Exc. nourriture. À très bon prix. Câble fourn. 346-3194

TERRASSE BELLEVUE
Chambres disponibles pour personnes retraitées autonomes.
1330 Galt Ouest, **822-3083**

BANQUE DE LOGEMENTS
SERVICE GRATUIT

Secteur Est	564-1006
Secteur Nord	821-4950
Secteur Ouest	565-2243
Lennoxville	822-0763
Magog	843-6992

MEUBLÉS SI DÉSIRÉS 41-48245

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

1½, 2 PCES
Grands, propres. 715, 13e ave nord. Meublés, chauffés, eau ch. 275$ et 280$. **562-2727, 822-4308**

1½, 2½ TRES GRANDS
NORD. Chauffés, eau ch., concierge, buanderie, très propres. Endroit tranquille. Libres imméd. et 1er avril. 820-8323.

1½, 3½, 4½, 5½
PLACE ANNIE
NORD / PISCINE
PAYSAGEMENT EXCEPTIONNEL. CHAUFFÉS, EAU CHAUDE.
670 McGregor, app. 201.
563-4809, 564-1006

1½, 3½, 4½, 5½ Tranquillité assurée. Près de tous les services. Eau chaude fournie, meublés si désiré. Négociation possible. 2705, 2725, 2755 rue Galt. **565-2243, 565-4158, 562-7896**

1½, 3½ - NORD
Meublés ou non, chauffés, eau chaude. 569-4987, 569-1636.

1½, 3½ PRES CEGEP
libres immédiatement.
Pour inf: 565-1377

1½, 4½, 5½
Nord, rue Don Bosco, arr. carrefour. Beaux, grands, propres, eau chaude fournie. Pour juillet. Tél. **822-4308.**

1½, meublé, très propre, non chauffé, eau chaude fournie. Bail de 3 mois ou plus. 630 Jacques-Cartier nord. Tél. 562-5320, 562-2181.

1½ - 2½ semi-meublés, tranquilles, rénovés à neuf. 1055 King Ouest. 565-0301, 565-2535.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

 # 1 - QUALITÉ / PRIX
CUSE - EST, près centre d' achats. 3½, 4½, à partir de 315$/mois. **829-LOGI (5644)** ou soir et fin de sem.: **822-2378.**
WAL-MART, ROCK FOREST. 3½, 4½, 5½ à partir de 335$/mois. **829-LOGI (5644)** ou soir et fin sem. **823-9154, 820-0299**
CENTRE-VILLE. 1½ à partir de 180$ et 233$/m. Ch., eau chaude, semi-meublés. **829-LOGI (5644)** ou soir et fin sem. **563-6594**
VIEUX NORD. Ch., eau ch., plancher b. f., 4½ - 483$/m. **(434 VIMY).** 1½ - 310$/m., semi-meublés **(1180 WALTON) 829-LOGI (5644)** ou soir et fin sem. **822-2378**

105 LOMAS
1½, 3½, 4½ - SÉCURITÉ
ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, **chauffés, eau chaude.** Voisin des promenades King. Tél. **563-3585, 564-1006**

1070 PAPINEAU
1 mois gratuit, **4 pces,** ch., eau ch., 400$/ms., **571-6012 ou 569-4642**

1100 DES PAYSANS
3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude fournie. Endroit tranquille, près des Galeries Quatre-Saisons. Libres imméd. Tél.: **564-1696**

110 KENNEDY NORD
5½ pces, très propre, nouvelle peinture, vénitiens neufs partout, non ch., excellent voisinage, église, école, etc.. 380$/ms. 569-2089. **Libre le 1er avril.**

1125 DES SEIGNEURS - 3½, 4½ Ouest, près Mont Bellevue et Université, tranquille, entrée lav.-séch. **A bon prix.** Tél.: **346-3022**

1135 JARDINS FLEURIS
3½, 4½, chauffés, eau ch., propres, tranquilles, boisé, service conciergerie. **565-3755. 562-2559.**

1205-1225
JARDINS FLEURIS
Piscine. **3½, 4½,** modernes, tout inclus. Situé dans cul-de-sac, près parc, école, centre d'achats, autobus, dépanneur, etc. 569-6160, 563-2832

1321 PL. QUINTAL
3½, 4½
Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Juin. Prix avantageux. Libres imméd. Nouveau service de conciergerie. **562-1910, 564-1006**

1324 PLACE QUINTAL
3½, 4½, 5½
Chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Juin. Libres imméd. 564-7442, 566-2829.

1411 MAGELLAN, 4½ à 440$ et 5½ à 510$, non-chauffés, libres, frais peints. 822-1013.

1550 BIENVILLE
2 mois gratuit, 4½ pces, 6 log., **571-6012, 346-5250, 569-4642**

155 LOMAS 1½, 3½ pièces meublés, eau chaude.
563-9175, pag. 821-6681

1671 LEDOUX - 4 PCES
CHAUFFÉ: 300$.
Jean Larkin: **565-4866 / 571-0906**

1½ A SOUS-LOUER
5 min. Carrefour, ch., ascenseur, piscine int., 285$, libre. 346-5656

1 c.c., 2 c.c., 3 c.c.
LENNOXVILLE
PRIX COMPÉTITIF
Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements. Meublés si désiré. **PRÈS TOUS SERVICES, AUTOBUS, DÉPANNEUR, ETC.**
92 OXFORD: 820-1821
94 OXFORD: 821-3034
BUREAU LOCATION
103 OXFORD: 822-0763

1er MARS/JUIL
3½, 4½
OUEST. Spacieux, ensoleillés, balcon, cuis. moderne, gr. s.b. insonorisés, très propres, frais peints. Clientèle tranquille. **Service personnalisé par propriétaire** (24h).
PROPRIO: 823-5453

2½, 3½, 4½, 5½
EST, CHAUFFÉS, EAU CH.
PRES DE TOUS LES SERVICES
Meublés si désiré
1010 PAPINEAU, 975 LACOMBE
348-0018, 346-2445, 564-1006

2½, 3½, 4½
PLACE TERRILL
EST, PRÈS CÉGEP, voisin parc. **CHAUFFÉS, EAU CHAUDE.** Meublés si désiré. **563-9548, 564-1006**

215 MURRAY
Récent, tranquille, près de tous les services. **3½, 4½. 565-5977, 846-4826**

2900 MESY près Carrefour de l'Estrie, chauffés, eau ch., rénovés, 4½, 5½ à partir de 380$, libres juil. 565-1536, 563-7019

2960 SAVIO - NORD
4½. Petit bloc. Entrée lav.-séch., lave-vaiss. Vue magnifique, près du Carrefour.
PROPRIO: 823-5453

2 MIN.
DU CÉGEP
3½ tout inclus. 346-1030, 563-3903.

3½, 4½, 5½
Ouest. Beaux et grands log. à partir de 295$, chauffés, eau chaude.
346-7898

★★★
3½, 5½
FACE AU CARREFOUR
FOYER
TOIT CATHÉDRALE
Imm. 6 ou 8 log.
400 McCrea
562-8434, 564-1006

3½, 1566 LAROCQUE
moderne, bois franc, 345$, ch., eau ch., élect. Info: 565-7792

3½, 4½, 5½ - EST
945 - 975 rue 4 Saisons
Imm. propre et tranquille, pr. tous services et offrant du service. Chauffés, eau chaude. **820-8308, 562-4522.**

3½, 4½, 5½ - NORD
Sect. carrefour. Logements chauffés, eau chaude fournie, stores verticaux. Libres imm. **822-3000**

3½, 4½, 5½
322, 12e AVE NORD
BON PRIX, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, PRES DU CEGEP.
Meublés si désiré.
565-1178, 564-1006

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

★ **3½, 4½, 5½** ★
endroit propre et tranquille
chauffés, eau chaude
Ouest, gr. pces, insonorisés, rénovés, frais peints, boisé, meublés si désiré.
823-1698

3½, 4½, 5½
LOCATION, 823-5336
PRIX A BATTRE

3½, 4½, 5½
NORD
PISCINE
VOISIN PARC VIGER
LOG. IMPECCABLES, près tous services. Eau ch. fournie, éclairés, chauffés. Meublés si désiré. **745 McGREGOR. 821-4950, 564-1006**

3½, 4½,
OUEST. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. **346-9410, 565-8735**

3½, 4½ - EST
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. Près de tous les services. Meublés si désiré. **980 DES PAYSANS. 823-9440, 564-1006.**

3½, 4½ - EST
Grands log. modernes, tous services inclus. Piscine, entrée lav.-séch. 563-2832, 569-6160.

3½, 4½ - EST
VUE SUR LA VILLE
Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. Conciergerie sur les lieux. Meublés si désiré. **1045 LACOMBE. 562-6998, 564-1006**

3½, 4½ - EST
VUE SUR LA VILLE
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. Meublés si désiré. **215, 18e avenue. 821-4511, 564-1006.**

3½, 4½ - NORD
2985 La Dauversière. Nouvelle administration. **822-1106**

3½, 5½
NORD / OKIMUK
PL. BOIS FRANC
2600 BOUL. PORTLAND
Piscine, ascenseur, garage int., haute insonorisation. Chauffés, eau chaude. **829-2571, 564-1006**

3½, OUEST. Entrée lav.-séch., rénové, très tranquille, entouré de boisé. Idéal pour personne seule. **EXCELLENT SERVICE D'ENTRETIEN. 569-4977**

3½ - 285$, PRÈS CÉGEP poêle-réfrig., entrée lav.-séch., stat., libre imm. et juillet. 563-3577.

3½ - 4½
5 MINUTES
UNIVERSITÉ
OUEST. Spacieux, ensoleillés, cuis. moderne, gr. s.b., insonorisés, frais peints. Clientèle tranquille. Près services, bus 7 et 11. Meublés si désiré.
PROPRIO: 823-5453

3½ - CENTRE-VILLE
rénovés, tranquilles, entrée lav.-séch. Libres 1er avril, mai ou juillet: 335$/mois. Tél.: **565-0173.**

3½ - EST chauffé, éclairé, eau ch. fournie. Libre imméd. 345$/mois. **572-1451.**

3½ - EST
CHAUFFÉ, EAU CHAUDE
IMMEUBLE 8 LOGEMENTS, meublé si désiré, près de tous les services. **POUR JUILLET 1998. 801 PAPINEAU. 566-7917, 564-1006**

3½ - NORD, RUE O'BREADY
victorien, non ch., non écl., 380$/ms, libre imm. Soir: 822-2951

346 7e AVE NORD, à sous-louer 4½ chauffé, eau chaude, près parc et école. Libre imméd. 395$/mois. 4½ + sous-sol inclus. 1er juillet. 405$/mois. 820-0770.

3 P.- AUBAINE
Chauffé, eau ch., élect. Près tous services. 325, 13e Ave. **LE MANOIR.** A voir. 820-7529.

3½ PCES,
meublé ou semi-meublé, ensoleillé, vue panoramique, tranquille, 525 rue Cliff. Libre 1er juillet. **820-4190.**

3½ PCES RUE PACIFIQUE
chauffé, eau ch., balcon, service de buanderie, 365$/mois. Tél: 823-7882, 820-2714.

3½ à 370$ ch., eau ch., semi-meublé. **1½:** 275$, ch., eau ch., élect., meublé. 1061, St-Joseph. 563-6289, 565-2859

4½, 3½, 5½ IMMEDIAT
mai, juin, juillet, avec tous services, beaucoup de verdure, piscine ext. Prop. occupant. 566-8213.

4½, 3½ OUEST, beaux, bien situés, pl. bois franc, propres, juillet ou mai. 822-3942.

4½, 5½, 7½
PETIT BLOC
Nord, Est, Ouest, 1 ou 2 balc, 1 ou 2 s. bain, imm ou juillet. 823-9618

4½, 5½ - OUEST
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. Imm. 8 log., voisin carrefour Dunant. **TRES GRANDS LOGEMENTS.** Meublé si désiré. **935 VEILLEUX. 346-7552, 564-1006.**

4½ - 1ER ÉTAGE 515$; **4½ demi sous-sol** à 450$; **5½, 1er étage,** 575$; **5½ demi sous-sol** à 525$. Tous non-chauffés, non-éclairés. Tél.: 821-0160 ou 563-1291.

4½ - EST
GRAND, TRÈS MODERNE
CONSTRUCTION RÉCENTE
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Peinture fraîche, tapis lavés. **806 rue DES LYS. 822-2316, 564-1006**

4½ - OUEST, ch., eau ch., élect. fournie, dans un duplex, 495$/mois. Libre imm. Tél.: 563-0820

4½ - OUEST
1960 Chagnon, chauffé, eau ch. fournie, propre, meublé si désiré, libre.: 565-2801, 532-4598.

4½ - PRES CARREFOUR, bail à céder, rez-de-chaussée. A voir. Tél: 573-5084

4½ - URGENT!
MOIS DE MARS GRATUIT
À sous-louer, chauffé, eau ch., 400 $/mois. Libre imm. Place Des-Ormeaux. 829-0475 ou 823-7449.

4½ CH., EAU CH.
865 Arsenault, 3e étage: 405$/mois. Libre 15 juin. Soir **566-6790.**

4½ CHAUFFÉ
eau ch., éclairé, au 987, Galt Ouest. Libre imm. 563-0290.

4½ DANS 4 LOG. imm. récents, rue **Louis Bureau, Sherb.,** rue **Thibault, Ascot,** endroits paisibles. Tél: 832-4571.

4½ EST près CUSE, Fleurimont dans 4 log., style condo, libre imm. et juillet. 822-3202, 822-4704

4½ OUEST, grands, pl. b.f. tout compris, près de tous services, semi-retraités. 820-8354

4½ GRAND, dans petit bloc, style condo, avec comptoir-déjeuner et bain tourbillon, 5 min CUSE. Tél.: 820-8354

4½ OUEST - CH., EAU CH. imméd., mai, juil., près serv. s-meublé. Tél.: **562-4389, 563-3753.**

4½ RUE ACADIE récent, moderne, rafraîchi à neuf, casier ext., libre imm., 325$, **569-5688.**

4½ RUE LEDOUX Libre imm. chauffé, eau ch. semi-meublé, tranq. 375$/ms. Tél: 564-4709

5½ - EVANGELINE
À partir de 410$, quadruplex, tranquille, stores, 2 stat., autobus
566-6028 /868-0326

5½ - FLEURIMONT, 394 Allard sud, style condo, dans 4 log. 864-7376.

5½ - ROCK FOREST
Style condo, 4 log. paisible, arrière boisé, grand rangement. 822-6467

531 DUFFERIN - 4 PCES
Chauffés, boiseries, 385$.
Jean Larkin: **565-4866 / 571-0906**

5½ DUPLEX, LIB. 1ER JUILLET pl. bois franc, garage, sous-sol, éch. d'air et stores, 1er ét., ch., écl., eau ch., 600$/mois. Dany: 346-4805.

5½
ROCK FOREST
Libre 1er juillet. 4816 Gaspé, près des services. 1 MOIS GRATUIT. 475$, eau chaude incluse, concierge. 821-9990

6½, EST
grand, ménage fait à neuf. Tél. après 17h: 563-6421

67 KING EST 4½ non ch., pl. bois franc, 275$/mois. Libre juillet. 562-2959.

874 LAROCQUE - 5-6 PCES
BOISERIES: 350$.
Jean Larkin: **565-4866 / 571-0906**

945 - 975 RUE 4 SAISONS
3½, 4½, 5½ pces
Chauffés, eau chaude, imm. propre et tranquille, près Galeries 4 Saisons, CUSE et 24-Juin. **562-4522, 820-8308**

A 915 DES BLÉS, Sherb., 4½ chauffés, eau chaude, voisin Gal. 4-Saisons. 566-4768.

A LA CAMPAGNE
5 MIN. C.H.U.S.
3 pces meublé, lav.-séch. incl., ch., écl., câble fourni, 400$/mois, libre 1er avril. Jour: 566-7409.

APP. CHRISTIAN
3½ & 4½ pces, EST
près CUSE, Fleur., chauffé, eau ch., bien situé, 1303 Pl. Quintal, tranquille, services personnalisés. Tél.: **346-7064** ou **823-5739** (pag.)

APP.
LE CONCORDE
A partir de 275$
3½, 4½, 5½ pces,
Libre immédiatement
EST
680 Terrill: 562-3424
709, 12e ave: 565-4499
714, 13e ave: 565-4525
40 St-François: 820-7077
17 King Est, studio, 2½
Quartier Universitaire
880 Raoul Bruneau 562-7945
1210 Daniel 562-0885
GÉRANT: 565-2630

APP. S.D.R.
Ouest, 916 Raoul-Bruneau.
3½ pces, chauffé, eau chaude, paisible. 569-2873, 823-6209.

APPARTEMENT LUXUEUX
près de l'Univ., 4½ pces, bois franc, foyer, 530$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 820-2451.

A QUI LA CHANCE?
3½, 4½, 5½ - OUEST avec vue panoramique, secteur tranquille, propriétaire occupant. Réservez de mai à juillet. 566-8328.

A SOUS-LOUER
3½, ouest, 250$ jusqu'en juillet. Tél: 565-7743.

A SOUS-LOUER 351 LONDON Immédiat., grand 5½, 2 c.c., foyer, veranda, entrée lav-séc. (cave). 820-8188, 842-4325.

AUBAINE! EST, PRES CEGEP
Grand 3½, 4½, ch., eau ch. poss. meublé. Libre imméd., mai, juillet, **346-1173** / pag. **573-3729.**

★ **BEAU 4½** ★
Immeuble récent. Cuisine et s. à dîner. Près centre-ville. Après 18h: **565-3683, 569-7081, 846-4826**

BEAU GRAND 3½
à sous-louer à 200$ par mois, frais peint. 566-7895

CENTRE, EST, OUEST
4½, 5½, 6½ pces. Tél.: **563-9732.**

CENTRE - 3½ sur 2 étages
Eau ch., entrée lav.-séch. Balcon. Libre 1er mai. Tél: **562-7352.**

CENTRE-VILLE, NORD
2½, 3½, 4½, 5½ chauf., rues King, Cathédrale, Brooks, Short, Vimy, Prospect, Goyette. **820-2286**

CENTRE-VILLE
4½ chauffé, eau chaude
395$, **3½ sous-sol**, ch., eau ch., élect., 345$, **565-2999.**

CENTRE-VILLE
rue Dufferin, 3½, 4½, poêle, frigo compris, 250$ à 335$. Libre mars et juillet. 563-3577.

CENTRE 3½
meublé, chauffé, 345$/ms, libre, 406 Bowen Sud.
565-1806

COIN VICTORIA
et Prospect, 4½ ch., eau ch., entrée lav.-séch., 395$. Tél: 566-7504, 563-4900.

★ **ENDROIT TRANQUILLE** ★
OUEST - 3½, 4½, 5½
Chauffés, meublés ou non, frais peints, près épicerie, parc...
Concierge qui vous traite aux petits soins! 565-2916, 571-4486

★★★
EST - 3½, 4½, 5½ Libres imméd. et 1er juillet. Endroit tranquille et très propre. Chauffés, eau chaude fournie. **823-7501, 820-4650.**

EST, 1115 J. FLEURIS
3½, 4½, chauffés, eau chaude, près parc, école, dépanneur, autobus, centre d'achats. **562-2559, 565-3755.**

EST, 12e AVE NORD
3½, 4½ chauffés, eau chaude.
Spécial **étudiants.** Tout rénovés. **822-1341.**

EST, 3½-4½-5½,
ch., eau ch., propres, tranquilles, concierge, près des services.
346-7235 / 829-9367 / 346-9283

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

EST, 3½ RUE PATRICIA
et 4½, 20e ave, ds petit imm. Tél: 346-9764.

EST, 4½ PCES
ch., eau ch. fournie.
340$ et 390$/ms. Tél.: **846-3112.**

EST, GRAND 4½
Terrill, 12e ave. N. **Triest,** 5½, 835-9428, pagette: 822-8130

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

EST, style condo **4½, 5½** dans quadruplex. Libres imméd. Aussi PLACE RÉJEAN. **822-8029, 564-7442.**

EST - 4½
rue Demers, secteur tranquille, boisé, dans quadruplex, libre 1er juillet. Tél: 823-9297.

EST - FLEURIMONT
2 x 5½, grand balcon, vue sur la ville. Au rez-de-chaussée et au 2e étage. 495$/mois. 823-6067. Concierge: 821-3518.

EST - GRAND 4½
Chauffé, eau ch., rénové à neuf, libre imm. Tél.: **348-0225.**

EST - PLACE QUINTAL, 4½ à sous-louer, ch., eau ch., libre 1er avril, 566-4806, 346-1129

EST 255 LORANGER 4½ PCES ch., eau ch. à partir de 395$/ms. **IMM. et juillet.** 563-7563

EST 865 WALSH
4½, chauffé, eau chaude, moderne, près de tous services. Tél.: 823-0170, 564-3051.

EST
Près 4-Saisons, 3 - 3½, s.-meublé, ch., éclairé, eau ch., imméd. 320$ - 335$. Tél.: 566-0956

EST
près Cegep-hôpitaux, 357, rue St-Michel, grand 4½, chauffé, eau ch., concierge sur place. Faut voir. 425$. 821-2592, 346-4403

EST RUE PAPINEAU
grands 5½, chauffés, eau ch., 1er pl.: 480$, 2e pl: 470$. Libres 1er juillet. 563-7730

EST SECTEUR CEGEP
3½-4½, ch., éclairé, eau ch., meublé ou non. 820-2518, 820-8622

✓
GRAND 5½
moderne, 2 stat., 2 balcons, secteur est. Tél: 846-6628.

GRAND 3 PCES-OUEST
endroit tranquille, 287$, 864-4321

GRAND 4½, chauffé, eau ch., toutes taxes incluses, avec génératrice, quartier Nord. Tél.: 562-5344

GRAND 4½ ROCK FOREST
Tél.: **823-0678**

GRANDS 3½, 4½, 5½, près Mt. Bellevue. Très propres, services conciergerie. 562-9967.

GRANDS 4½ ou 5½ LUXUEUX dans quadruplex très récents, entrée privée, ++, quartier école La Samarre, Fleurimont. 566-5780.

GRANDS 5½
de luxe. 1 avec garage dans duplex, libres avril. Const. 95, Rock Forest, 564-1551, 864-0705.

HAUT DE DUPLEX 4½
paisible, bien situé, libre, réf. exigées. Tél: 569-9083

IMMEDIATEMENT 3½ - NORD
3100 Richard, eau chaude, sortie terrasse, piscine, près Carrefour, parc, autobus. 295$, 566-8574 ou 418-832-5900, poêle, réfrig., 300$

L'ERMITAGE
LUXUEUX 1½, 3½, 4½ pces. Béton, insonorisés, chauffés, piscine int. Nombreux services. **1120 rue JOGUES. 346-4742, 563-7715**

LE BEAU GITE
3½, 4½, 655 McGregor. Chauffés, eau chaude. Libre imméd.
346-6163, 823-6209

LENNOXVILLE
3½, 4½, 5½
Prix imbattables
823-5336

LE PANORAMA
3½, 4½, 5½ CHAUFFÉS
PISCINE INT. BÉTON
VUE SUR LA VILLE
Ascenseurs, sauna, chute à déchets, salon de bronzage, syst. de sécurité. **Idéal pour retraités.** Eau ch., meublés si désiré. **900 PL. DESORMEAUX. 566-3880, 564-1006**

LES RESIDENCES DU CARREFOUR
2, 2½, 3, 3½, 4, 4½, 6 pces. Appartements de prestige, ultra-modernes. Services multiples.
2825 DU MANOIR
564-4408

LOCATION en NORD
3005 RICHARD 1½ à 5½
Lun.-ven., 9h à 19h
10 IMMEUBLES DE CHOIX
566-6778
Soir ou fin sem.:
572-2880
Logements LAURÉAT RICHARD
http://pages.infinit.net/lrichard/

LUXUEUX 4½
Bord du lac Magog, à Deauville. 475$, libre imm. 514-532-2625

MAISON DE VILLE
Fleurimont 5½ sur 2 étages, 2 salles de bain, stat. pour 2 autos. Près école La Samarre. 569-5831

NORD, LUNIK
165 CANDIAC
Angle Lionel-Groulx
1½ à 5½. Béton, chauffés, ascenseur, piscine int., sauna, salle d'exercices.
823-2034, 566-6778

NORD - NEUF
RUE LANDRY
(rue sans issue)
A 2 pas du Carrefour
2 modèles disponibles luxueux, avec bois franc, style condo
RÉSERVEZ TÔT
821-0603

NORD - PRÈS CARREFOUR
4½ PCES dans 8 log., cul-de-sac. 205 Candiac #1. Tél.: 821-3772.

BERGAMIN
3½, 4½, 5½
avec piscine
346-9881
41-49531

le Bonaventure
ÉDIFICE DE PRESTIGE
ASCENSEURS
PISCINE
GARAGE
2½ - 3½ - 4½ - 5½
2455 PROSPECT
821-2463 821-0603
41-49545

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

NORD J.-Cartier, pr. golf 3½, tr. grand, s-m ou m., eau ch., ch., 563-8906/348-0755/562-6206

NORD PRES AUTOROUTE
Grand 4½, très propre, entrée individuelle, 2 balcons, stat. avec prise. 500$/mois. 1er juillet. **569-2982**

NORD
Style maison de ville, 4½, 5½ sur 2 étages, avec ou sans garage. Secteur paisible. 821-0603.

NORTH HATLEY,
VUE SUR LE LAC, GRAND 3½ balcon, foyer, entrée lav.-séch., stat. avec prise, libre imm. 1er avril, 1er mai, 1er juin ou 1er juillet **(Aussi disp.** charmant 4½) Claude: **842-1081** Pag: **829-6794**

NOUVEAU NORD
Grands 4½, 5½ chauffés, eau ch., très propres, tranquille, près autobus. Tél: 823-8197

OUEST, MCMANAMY
3½: libre; **4½:** juillet. Elect. et chauff. compris, semi-meublé, bail 4 à 12 mois. Tél.: 565-7022.

OUEST, près Carrefour Dunant, grand 4½ chauffé, eau ch., 2 balcons. 829-1356.

OUEST - 4½ DS 4 LOG.
face à un parc, endroit tranquille, frais peint. 832-2854. Cell.: 820-6121

OUEST - 5½ libre juillet
4½, tout compris, libre imm.
Tél.: 658-2224

OUEST - BEAU GRAND LOG.
6½ pces, 1er pl., salle à manger distincte, bois franc, galerie, cour arrière, rangement au sous-sol. Libre 1er avril. 822-3393

OUEST 4½ ET 3½ chauffés, eau chaude poêle et réfrig. entrée lav-séc. **1er juillet.** 346-7371.

QUARTIER CENTRE
Pour adultes, magnifiques 2½, 3½, 4½, avec sécurité, chauffé, eau ch., poêle et réfrig. concierge
820-2190 ou 562-9636

QUARTIER EST - DUPLEX grand 5½, chauffé, près tous services. 569-2361.

RIVERAIN, PISCINE grand 5½, tapis neufs, frais peint. Libre. 515$ (sous location) 820-5393

ROCK FOREST
1 mois gratuit. Dans le village, 4½ à louer,

65 ANIMAUX À VENDRE

EMEUTS couple adultes et petits. Très bon prix. Jessy, jour: 847-1889, soir: 847-0486

FEMELLE POMERANIEN miniature 1 an, 150$. 563-8927.

MAGNIFIQUE EPAGNEUL COCKER américain, blond, 8 mois, pure-race, mâle, très affectueux. 878-3559.

OISEAUX SERINS femelle 25$, cage d'oiseaux tout équipé 20$ 822-0037

RECHERCHE ST-BERNARD MÂLE pour accouplement. Tél.: 845-2697

TAUREAU CHAROLAIS, 3 ANS pur-sang, enreg., avec papiers, très doux, excellent reproducteur. Tél: 846-6681.

69 BATEAUX ET YACHTS

CHALOUPE FIBRE DE VERRE 14 pi. avec moteur 5 forces, 600$, Dodge 600 SE, 1987 600$. 562-9538 ou 562-0709

70 RENCONTRES-AMITIÉ

PERSONNE SEULE recherchée pour accueillir chat attentionné. Tous les frais assumés par propr. Écrire à C.P. 481, Sherbrooke, Qc, J1H 5K2. Merci!

71 DIVERS À VENDRE

0,44¢ PI CA, TAPIS ou PRÉLART Jusqu'à épuisement des stocks, **Tapis Multiprix: 564-1112**

1 LOT de TAPIS et PRÉLART légères imperfections, **très bas prix**. Fin de rouleau - **50% et +. Tapis Multiprix**, 5130 bl. Bourque R. Forest. Sous réservoirs d'eau

208 BALLES DE FOIN enrobées, 2e coupe, de très bonne qualité. Jour: 879-7000, ext. 24, ap.18 h.: 839-3649.

2 VITRINES SIMPLES 71" X 71", 564-4401 ou 829-6800

4 PNEUS NEUFS Michelin, 4 saisons, 235-70R-15. 838-4770

A BAS PRIX! Achetez maintenant et économisez! Mise de côté gratuite 90 jours! Aspenite ½: 4.29$, 7/16: 5.49$, ⅝: 6.29$, 1x3 8' 49¢, 2x3 8' 79¢, 2x6 8' 2.49$, 12' 4.19$, 2x8 12' 5.79$, 2x10 16' 11.99$, Styrofoam 1" 4.19$, 2" 8.39$. Préfini à partir de 5.49$. Tuile à plafond 2x4 1.39$. Parqueterie pré-vernie à partir de 1.19, select 1.59$. Tuile pré-encollée 43¢. En vigueur du 3 au 13 mars 98. Matériaux imparfaits... prix parfaits! Matériaux A Bas Prix Bromptonville 819-646-0417.

71 DIVERS À VENDRE

ACHATS, VENTE meubles usagés et appareils électroménagers. Fabrication de meubles non-peint. A votre service depuis 19 ans. Mario Ashby Meubles enr., 345 Alexandre. 563-4236 ou email: marios@login.net

ACHETERAIS SUBARU STATION 4X4, en excellente condition. Tél. 819-826-6498, 12 h ou après 17 h

ARTICLES DE BEBE couchettes (2), balançoires (2), 2 exerciseurs Even Flow, 2 porte bébés, comme neuf, vêtements de bébé garçons, 847-3550

AVIS AUX CONTRACTEURS plaque chauffante avec hotte rétractable DAKAR, (1 rond halogène), valeur 2 400$, facture à l'appui, 3 mois d'usure, cause déménagement, prix raisonnable. Tél: 823-7058

BOIS DE CHAUFFAGE 95% érable, sec et semi-sec, livraison. **564-2878**

BOITE DE FIBRE pour camion Dakota (boîte courte) de 1989 à 1996, aussi cheminée préfabriquée 8 po, 14 pi long, Ap. 15 h: 819-887-6886.

COFFRE EN CEDRE différentes couleurs, 16x32x20, 150$. Tél.: **877-3550**.

ENS. SKIS ALPINS 130, 140, 150 et 210 cm., 90$ nég. 346-9963

EVAPORATEUR 2X6 à l'huile Fullflow, 2 pans plates soudées Argon. Souche et cheminée en Stainless. Valeur de 6000$ pour 2900$. Tél: 876-7667.

GENERATRICE Homelite 3000 w., 110/220 v., mot. 8 hp Briggs Straton. 845-2731 de 8h à 16h30 demander Raymond ou Benoit.

HACHE VIANDE HOBART 3 forces très bonne condition et autre équipement de boucherie. 875-3694

JEU VIDEO Play Station, 2 mois d'usure avec CD de Crash, 175$. 823-8369.

MACHINES A COUDRE industrielles, plus de 60 machines de toutes sortes en montre. Vente, location avec option d'achat. **HÉBERT INC., 161 Dépôt, Sherbrooke. 819-564-3904.**

MOD. ADAPTÉ: chaise Targa, batterie neuve parfaite cond., lit 3 positions et autre équipement spécialisé 557-1021.

PLANCHERS DE BOIS FRANC Chêne, frêne, érable, merisier, etc. Escaliers, rampes. 1-800-453-2457

VELMAR ECHANGEUR D'AIR avec tuyaux, 822-1070

71 DIVERS À VENDRE

POELE MOFFAT frigo Kenmore 450$, tr. propre. Faut voir! Tél: 565-7743.

REHAUSSER VOTRE INTÉRIEUR pour le printemps avec 6m² tapis faits à la main. Visitez Tapis Oriental Pars, 90 Wellington N. 821-9135

SOUFFLEUSE marque Toro, 10 forces, 3 ans d'usure, 1600$. **SOUFFLEUSE** Honda 5 forces 400$. Tél: 822-2895.

TABLE DE BILLARD 4x8, en ardoise, tapis neuf, tout équipée, avec table de ping-pong, 1200$. Jour: 564-1014, soir: Danny: 821-3783.

TABLE DE BILLARD 4x8. Valeur 2200$, en chêne, 1 mois d'usure, laisserais pour 1250$. Tél.: **835-0234**.

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE?

Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce.

Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui s'y serait glissée.

Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution.

Les Petites Annonces 564-0999

Lundi au jeudi: 8 h 30 à 19 h 30
Vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

71-48551

72 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

20 FAUTEUILS tissu anti-feu, sur roulettes, bourgogne. 125$/ch. 346-7145.

CONGELATEUR 13 PI CU Divan et fauteuil. Manteau de moto et pantalon de cuir. Tél.: 562-3733.

FAUT VOIR! Poêle, réfrig. lave-séch, lav-vaisselle White Westinghouse. Blancs. 1400$. **Mob. cuisine**, 500$. 820-5393

LIT D'EAU King size, 90% anti-vague, 300$. 562-5644.

MEUBLES D'OCCASION

920 Galt Ouest **346-7224**

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR lav.-séch. à vendre. Aussi pièces. **Meubles Conseil: 346-7169.**

71 DIVERS À VENDRE

AVIS

Le personnel au service des petites annonces apporte une attention minutieuse au contenu des textes qui lui sont fournis. Autant que faire se peut, il s'emploie à en assurer l'authenticité et la véracité.

De plus, nous faisons nôtre la règle dictée par l'article de la loi qui décrète:

«Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant».

Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec:

La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450

71-48601a

72 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

MOB. CHAMBRE en chêne lit simple, 300$. **Mob. salle à manger**, 8 chaises, 500$ **Chaises berçantes**, 100$ et 20$. Tél: **820-0856**.

MOB. DE CHAMBRE Queen, 7 mrcx, moderne, blanc laqué, matelas et douillette. **CUISINIÈRE** Moffat blanche. **ENS. DE CUISINE:** table, 4 chaises et rallonge. **ENS. LAV.-SÉCH.** Kenmore, blanche. 565-2604.

MÉNAGE COMPLET: app. élect. 2 ans d'usure seulement, poêle bois Bélanger, machine coudre, 2 mob. chambre, etc. Tél: 877-2799.

73 MACHINERIE À VENDRE

PAVAGE D'ASPHALTE Equipement complet pour effectuer travaux de pavage d'asphalte pour cours ou stationnement. 819-839-2276.

78 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES
VOYANTES/TAROT/Numérologie
Je me présente Justine, j'ai 39 ans d'expérience en voyance.
1-900-451-5276, 24 hrs/3.79$/min

ASTROLOGIE Découvre ta source, ton équilibre. Clairvoyance, tarot, l'experte en la matière. **ASTRO B.F., 563-3603**

TAROT & NUMEROLOGIE Chakras, pierres bénéfiques. Talisman. Tél. Paul: 565-7998.

86 DEMANDE À ACHETER

Achèterais MOB. DE CUISINE, appareils électroménagers en petite ou grande quantité. 563-4236 de 9h à 17h30 ou email: marios@login.net

SUBARU STATION 4 X 4, en excellente condition. Tél: 819-826-6498, 12 h ou après 17 h.

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

SET DE DRUMS SONOR complet, très propre. Tél.: 822-3383. Ap.17 h.

90 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

PHOTOCOPIEUR Konica, 2 bureaux avec chaises, filières, paymaster. Tél: 569-5501 jour, 565-3372 soir.

100 MUSICIENS-GROUPES

RECHERCHE ORGANISME chanteur **565-9878**

101 PERSONNEL DEMANDÉ

ARMOIRES DE CUISINE VIEFORT d'Ayer's Cliff est à la recherche de personnel avec expérience: installateur et ouvrier d'atelier. Faites parvenir votre c.v. au c.p. 588, Ayer's Cliff Québec J0B 1C0.

AUDACIEUX Un 2e ou 3e revenu t'intéresse? Tu garde un oeil ouvert sur la possibilité de diversifier tes revenus. Ce projet est pour toi. **564-6463, 822-6431**

CAMELOT RECHERCHÉ, jeune ou adulte, pour le journal La Tribune, secteur des rues Kennedy nord, St-François nord, Montplaisant, Fabi. 564-5466.

CHERCHE 2 CUISINIERS D'EXP. "Fast food". Aussi **CAISSIÈRE** avec exp. Se présenter avec C.V. au Restaurant La Belle Province, 2909 King Ouest à Sherbrooke.

COUPLE DE 30 ANS et plus pour conciergerie, bloc de 30 logements dans l'est. Tél.: 569-4808, 823-2545.

COUPLE DEMANDÉ POUR CONCIERGERIE DE 33 LOGEMENTS, habilités en plomberie, menuiserie. Références. 1 514 589-3730.

COUPLE SÉRIEUX, 30 ans et plus, pour conciergerie. Immeuble à logements multiples. Devra demeurer sur les lieux. **CHOIX DE SECTEURS, SHERBROOKE, MAGOG, LENNOXVILLE.** Poss. d'avancement. **566-1745**

★ CURRICULUM VITAE ★ Service rapide et professionnel. **ORDINAPLUS 563-2854**

CURRICULUM VITAE professionnel, rapide et au meilleur prix. Mélanie: 566-4005.

EMPLOI D'ÉTÉ dans l'ouest Canadien. Banff, Vancouver, Okanagan. Programmes d'échanges, etc. Nous pouvons vous aider à rejoindre plus de 1500 employeurs et références. Pour inf.: poster enveloppe préaffranchie à: Quewest, C.P. 54066, Québec, Qc G1N 4T1.

ESTHÉTICIENNE désirant être à son compte, espace à louer dans salon de beauté, région Magog. 843-2824

101 PERSONNEL DEMANDÉ

EXCELLENTE OPPORTUNITÉ à travailler sur un "ranch" au New Hampshire aux É.U. Expérience en équitation (dressage) nécessaire. Opportunité de compétitions ainsi que de recevoir et donner des cours. Inclut chambre, pension et toutes dépenses payées. Apporter votre propre cheval si désiré. Salaire selon expérience. Pour plus de détails, appeler au **1-603-837-2553** ou écrire à Dancer Farms, Whitefield, New Hampshire, É.-U.: 03598 (Personne bilingue de préférence)

FORMATEUR (TRICE) sur Windows NT 4.0 Une entreprise spécialisée dans la formation informatique à Sherbrooke recherche une personne à la pige, qualifiée et possédant une maîtrise approfondie des logiciels de réseau particulièrement: Microsoft Windows NT, version 4.0. Envoyez C.V. et exigences salariales avant le 9 mars par télec. (819)-829-9113 ou par courrier élect. à: alliance.interlinx.qc.ca.

J'AI 6 MOIS Bien beau, bien sage et je recherche une gardienne qui viendrait chez-moi à temps partiel, mai ou juin. Secteur ouest. Tél: 821-2196.

METRO LUSSIER est à la recherche d'un boucher d'expérience à temps partiel, sur une base régulière. Bilinguisme serait un atout. Faire parvenir c.v. au: Métro Lussier, c.p. 80, Waterloo, QC, J0E 2N0.

OUVERTURE Candidats(es) recherché(e)s pour évoluer aux postes suivants: Service à la clientèle, gestion ressources humaines, gérance et direction. Plusieurs autres postes disponibles pour l'ouverture de notre bureau à Sherbrooke. Formation fournie. Pour entrevue présentez-vous directement, à partir de 13h30 jusqu'à 17h30, du lundi au samedi, au 400 rue Alexandre, suite 2, Sherb.

POSTE VACANT dans la vente et le service. Ambition, apparence soignée et bon caractère sont des conditions essentielles. Possibilité de commencer entre 275$ et 300$ semaine. Auto un atout. Composer le 565-1526

REPRESENTANT porte à porte pour entreprise de peintre étudiants, salaire à commission. Envoyez c.v. au 980 des Tourterelles, St-Élie D'Orford, J0B 2S0

RESTAURANT cuisinier 5 jours semaine, pour repas du jour et déjeuner à Coaticook. (Bon salaire), info: 849-4619 ou 849-4124 demander Judes

101 PERSONNEL DEMANDÉ

REPRESENTANTS de vente motivés demandés. Lubrifiants industriels et matériaux à toitures. Commissions + bonus & bénéfices. Meneur dans l'industrie. Faire parvenir C.V. à: T.R.C. Of Canada, 25 Industrial st., Toronto, On, M4G 3Z6.

REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E), doit posséder auto, bilingue et expérience en communication un atout. Salaire à commission. Possibilité de plus de 30 000 $. Tél.: 569-8281 pour rendez-vous ou pour plus de renseignements.

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE Urgent, poste permanent, c.v. acceptés sur place jusqu'au 9 mars. Connaissance et expérience sur Simple Comptable, Excel, Word, (Access si possible), bilingue, auto nécessaire. Clinique Médicale des Cantons, 1474, rue King Ouest, Sherb. (Qc) J1J 2C2

TRISTAN (2) ET EMMA (5) Torontois anglophones cherchent gardienne responsable et aimant les enfants. Devra vivre à la maison. Maria au 1-905-882-6660 ou fax-nous en anglais une description de toi et de tes motivations au 905-882-9304.

VENDEUR DEMANDE exp. dans domaine nautique ou vente automobiles, bilingue. Faxer c.v. au: 864-4661. Tél.: 864-4000.



101 PERSONNEL DEMANDÉ

INSTITUT MEXI-CANA cours d'espagnol stimulant avec beaucoup d'ambiance. Méthode professionnelle. **563-2536**.

INTERNET - cours intensif: Windows, Lotus, Excel, Word Perfect, Word. **562-2428, 566-7701**

123 COURS PRIVÉS

ANGLAIS CONVERSATION cours dynamiques le jour ou le soir. Professeurs qualifiés avec expérience. Inscrivez-vous maintenant. 566-0250.

142 GARDERIES

JEUNESTRIE Places disponibles à 5.00$ aux enfants de 4 ans au 30 sept. 97. Prog.: français et anglais. 566-1633.

143 SERVICES DIVERS

ATELIER DES PETITS MOTEURS Réparons moteurs gaz ou diesel, VTT, tracteurs, souffleuses et génératrices. Rendez-vous: 566-7386

AVIS A TOUS LES DESIGNER Nous pouvons confectionner tous les habillements de fenêtre pour vous. Référence: haut de gamme. Pour plus d'information, composez le 1-819-864-6712.

FAITES PEINTURE NEUVE Peinture int.-ext., travail propre et minutieux, bon prix. Eric et Sébastien: 829-5930, après 17h.

IMPÔTS Ici (fait sur ordinateur) ou à votre domicile. **562-2428. 566-7701**

PEINTRE-PLATRIER Gypse, joints, stucco, réparons tout. 28 ans exp. Yvan: 875-3709. **SPÉCIAUX POUR BLOC APP.**

PEINTRE PLÂTRIER offre ses services pour peinture, joints, stucco, lavage pression (sandblast). D. Gagné: 823-6304

PEINTURE, JOINTS, GYPROC, plâtre, ciment, menuiserie, finition de sous-sol. 569-8785, R. Parisée.

RENOVATION TOUS GENRES tireur de joint, pose de gyproc, finiton, peinture et menuiserie, 30 ans d'expérience. 566-8379.

SERVICES DE RECUPERATION à domicile, d'appareils ménagers, réservoirs à eau ch., tous genres de vieux métaux. 566-7204.

148 PAYSAGISTES

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ Taille d'arbres fruitiers. Aussi abattage d'arbres etc. Enlèvement de branches cassées. Avec assurances. Tél.: **822-2895**.

149 SANTÉ ET RELAXATION

AU STUDIO Massage de détente. **832-3656**

MASSAGE CALIFORNIEN dans une bonne ambiance. Tél: **829-0795**

MASSAGE DE DÉTENTE ET relaxation dans un endroit propre et calme. Pour lui par elle. Pour elle par lui. Ouvert du lundi au vendredi. Tél.: **829-1448**.

MASSAGE DE RELAXATION Steve au **564-9899**

MASSAGES DE DETENTE SUÉDOIS et CALIFORNIEN. Appels sérieux. Huguette: **563-9367**

MASSOTHÉRAPIE PAUL De 9 h à 22 h: 7 jours. **829-5549** Bienvenue aux dames - Paul.

SYLVIE LEHOUX Massothérapeute professionnelle, maître Reiki, membre L'A.C.M.Q. Tél: 562-9228.

TE FAIRE MASSER c'est d'être à l'écoute de tes besoins. Liane: 573-5297.

164 MOTONEIGES

MACH I 97, 4000 km, méc. A-1 échange contre moto, auto, camion, bateau ou 5 000$ Martin 348-0147

165 MOTOS-SCOOTERS

KAWASAKI VULCAN 500 c.c., 1995, 19,000 km, 3,400$. 566-2201.

MOTO YAMAHA SEGA 650CC 1982, 45000km. Parfait état. 1400$ nég. Tél: 562-8154 18h.

POLARIS SPORTMAN 500 c.c., 1996, vendue avec treuil. 5,500$. 846-6508.

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS

4 ROUES YAMAHA 225 cc 1986, 4 temps, "drive snaft", "tune up" fait. Bonne cond. 1500$ ferme. 832-2924

ACHETERAIS VTT 2 x 4, 4 X 4 en bonne condition, paye comptant. **821-2821**

ACHÈTERAIS 3 ET 4 ROUES 2X4 ET 4X4 de 50 cc et plus, en bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. Tél.: **845-7333** / Cell.: **822-5895**

KAWA 300 4 X 4 1996, 10 vit., peu utilisé. Tél.: **821-2821**

SUZUKI QUAD-RACER 250CC 1987, 1 seul proprio. Refait à neuf. Tél: 847-3499.

167 REMORQUES

REMORQUE 8X16 Tandem, 1300$ Tél.: 514-532-5869

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

1996 PLYMOUTH VOYAGER 26 000 km, 7 places, aut. a c, coul. bois de rose, 1 seul propr. 1 vrai bijou! Tél: 823-0234

AUBAINE! VAN MAZDA MPV 91, LX, 4 roues motrices, 7 passagers, 6 cyl., aut., équipée. Tél.: **346-9449**.

DAKOTA 90 king, cab. aut., cond. A 1, 6500$ nég. Tél: 823-7722, 572-1464.

DODGE CARAVAN 1994, 72,000 km, méc., parf., t. équipée, vert forêt, 13,200$. 832-3911 Carole.

DODGE CARAVAN SPORT 96 V-6, 3.3 L, 4 p., t. équipée, air, 4 sièges capitaines, mags, 46,000 km, bal. gar. Chrysler. **Automobiles René Chartier ** 562-6133 ****

ECONOLINE 1986, GMC Vandura 2500, exc. cond., 215,683 km, 3,000$. 821-3636 Pierre.

FAUT VENDRE! Dodge Caravane, Cargo 1989, avec siège arr, mécanique A-1, 2300$ nég. Tél: 566-4800

FORD F-150 4X4 1990 302 man., méc. A-1, super cab, boîte courte, ext./int. très propre, seul 1 prop. 10 500$ nég. Réjean: 819-877-3045

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

FORD F150 1987 boîte de fibre, prix 3500$. Tél.: 562-5644.

FORD RANGER 1989 118 000 km. Exceptionnellement propre! Tél: 829-1541

FORD RANGER 1996 Super Cab, 5 vit. man., 2 X 4, a.c. très bonne cond. Vendue avec boîte fibre de verre. Tél: 346-1504

FORD RANGER XL 1995, 65,000 km, diff. barré, 11,500$. 823-8369.

JEEP YJ 1991 noir, 4x4, bonne condition, 6000$ nég. Tél.: 829-0006

JEEP YJ 90 blanc, 2 toits, 110 000 km, très propre, 6200$. Tél.: 514-532-5869

JEEP YJ WRANGLER 87 4x4 125 000 mi, man. 5 vit., 6 cyl., "timing chain", freins neufs, part. cond., 5450$. Tél.: **864-6096**

MERCURY VILLAGER GS 1993, marine, t. équipée, A1, 121,000 km, 10,500$. 563-7507.

NISSAN KING CAB 1987 bonne cond., 2 200$. 562-8417, 820-6136 cell ou 573-8033 pag.

PICK UP DODGE RAM 1986 V8, 318 aut., cabine fibre, méc. A 1, 1300$ nég. Tél: 843-0046.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1989 7 pass. 247 000 km, 1800$, pour info: 823-2068.

SUBURBAN 1986 Diesel, toute équipée, excellente conditon. Tél: 822-1013.

TOYOTA 1987 KING CAB 4 x 4, autom., 168 000 km, 'roll bar', marchepied, pare-chocs spécial, propre comme neuf, 6750$. Tél: 864-9225.

VAN SAFARI XL 1994 blanche Tout équipé, 1 seul prop., 4 pneus hiv., 4 pneus été, méc. + carr. A-1, 68 000 km, 13,400$ nég. Tél.: **566-0029, 571-3936, 864-6409**

VOLKS TRANSPORTER 1986, cab. double, pick-up. Mot. refait. 8,500$. Mégantic: 418-486-7629.

WINSTAR GL 1996, 36 000 km, t. équipée, 19,000$. 864-7053.

169 PIÈCES D'AUTOS ET DE CAMIONS

ACHETERAIS Grand AM, 3 l., pour pièces. Laisser mess.: 826-6808.

170 AUTOS À VENDRE

1988 À 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant. **OUIMETTE AUTOMOBILES,** 5475 boul. Bourque, R. Forest. **864-6811**

1995 NEON 4 portes, man., 5 vit., très propre, bonne cond. 91 000 km. Tél: **564-1021**.

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées. Pièces d'autos Fleurimont: 564-5020.

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. Inf.: 569-0733.

ACURA INTEGRA 1994, 63 000 km, tout équipée, très propre, rouge, antidémarreur, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver-4 d'été, 8 jantes, bal. gar. Tél.: (819) 357-9742

ACURA INTEGRA RS 1990 4 portes, 5 vit. bleu pâle, peinture orig., air, 155 000km, impeccable. 5500$. Tél: 564-4312.

A QUI LA CHANCE? Ford Tempo LX, 1986, aut., 4 p., t. équipée, seulement 130 000 km, peinture originale, tr. bonne cond: int. et ext., 800$ de pièces neuves, 1150$ nég. Tél: 569-6652.

AUTO A LOUER: TOYOTA RAV 4 1997 balance de bail, 360$/mois taxes incluses, 0$ comptant. Tél: 823-9283.

A VENDRE OU A LOUER Plymouth Neon Expresso 1997, couleur emeraude, 342$/mois, 0$ comptant ou 14,000$. Demandez Carl: 819-572-3072.

BMW 318i 1995 man., 70 000 km, 4 p., tout équipée. 565-1722.

BUICK CENTURY LTD 1990 4 portes, auto. 104 000km certifié, peint. orig., pas de rouille, à l'état de neuf. Jamais sorti l'hiver. Un proprio. Equip. A à Z. 7450$. Tél: 864-6096.

BUICK LE SABRE 1990 150,000 km: 6000$. Jean Larkin: **565-4866 / 571-0906**

BUICK LE SABRE LTEE 1990 125,000 km., très bon état, 5000$. Tél: 563-0301.

**BUICK PARK AVENUE 1986, 700$. TOYOTA TERCEL 1988,** 142 000 km, 2100$. Possibilité d'échange pour VTT. 820-5393

CAVALIER 96, 2 p., 5 vit., 51 000 km, gar. GM, mags, prix négociable. Tél.: 821-2821.

CAVALIER RS 1987 5 vit., carr. et mèc. A-1, 1250$ nég., 147 000 km. 573-9463; 571-3936.

CAVALIER RS FAM. 1992, 100 000 km, aut., impeccable. 3900$. Faut vendre. 565-5927

CHEVROLET SILVERADO 1988 5.7, 280 hp, aut., tout équipé, a/c, 5 500$ nég., 563-9746

CIVIC EXV 92 4 p., 5 vit., toute équipé, moteur Vitex, 125 chevaux 98 000 km extras 9 800$ nég. Stéphane, 845-4270

DODGE COLT 1989 2 p., blanc, 5 vit., 160,000 km, en exc. cond. Vente rapide: 1800$. **571-3931**

DODGE COLT 1993 mini-van, man., blanche, 9000$. **MAZDA PRECIDIA MX3 1992,** man., blanche, tout équipée, 8500$. 845-4133; 845-5836.

DODGE PLYMOUTH VOYAGER 1996 Moteur 3 l. **25 000km** vitres teintées, 5 portes, démarr., alarme, 4 sièges et un banc-lit., 21 500$. Tél: 820-7329

EN MARS * SPÉCIAL * PNEUS USAGÉS
À partir de: 13 po. 15$, 14 po. 20$
jusqu'à épuisement des stocks
SERVICE DE PNEUS COMEAU
133 Angus S., East Angus
832-3928

ESCORT BERLINE 93 Aut., air clim., 94 000 km, anti rouille, A-1, 5895$ pas de T.P.S. **566-2661**

ESCORT LX 1985 4 portes, pas de rouille, en parfaite condition, prix à discuter. Après 17h30: 569-6875.

FORD ESCORT LX 1997 autom., air, original, 38 000 km, balance de garantie Ford **Automobiles René Chartier ** 562-6133 ****

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



LE MOT PERDU 376

8 lettres: la littérature

V	A	L	E	U	R	T	I	U	R	T	S	N	I	E
O	E	B	N	O	I	T	C	E	L	L	O	C	R	R
L	T	R	P	R	E	A	O	E	R	S	T	V	C	U
U	R	E	O	R	U	T	T	C	E	U	I	O	S	I
M	O	S	S	T	E	T	I	R	O	L	T	A	M	L
E	S	U	E	T	R	C	G	U	O	M	V	C	F	E
E	E	U	V	E	N	O	I	S	S	A	P	E	E	R
N	R	T	A	R	R	E	L	E	N	T	U	L	R	L
O	A	E	L	P	A	E	R	T	U	I	I	E	E	E
I	N	R	I	U	C	G	E	T	L	X	I	T	E	T
S	G	A	D	T	C	T	E	L	S	R	G	T	R	N
I	A	G	E	N	T	A	E	H	A	I	N	A	U	E
V	B	U	R	E	A	U	F	V	R	O	G	E	I	T
I	R	I	N	T	E	L	L	E	C	T	U	E	L	N
D	R	U	E	T	I	D	E	C	R	I	T	U	R	E

agent, auteur, bureau, collection, complet, conte, division, écriture, éditeur, entente, essor, faculté, feuille, gain, gare, instruit, intellectuel, lecteur, lecture, lettre, livre, nette, ouvrage, passion, précieux, progrès, rang, registre, reliure, savant, sol, sorte, suite, test, titre, tome, valeur, valide, varier, volume

solution du numéro 375 : CARAFE

VOTRE HOROSCOPE

POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Vous aurez le coeur à plaisanter et vous ferez voir le bon côté des choses à ceux qui vous entourent. Prévoyez donc la visite d'amis à la maison en fin de semaine car vous aurez l'art de distraire et de recevoir. Au travail ou dans vos activités quotidiennes, vous serez plus à l'aise si vous êtes autonome. L'insistance ou la présence de supérieurs hiérarchiques vous rendrait maussade; si vous ne pouvez y échapper, faites-vous patient.

BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Vous serez ouvert et n'hésiterez pas à rendre service. Du côté de vos activités, le travail d'équipe vous conviendrait à merveille aujourd'hui. Si vous devez défendre votre point de vue, votre logique sera à toute épreuve. Vous verrez la vie avec humour.

TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Si vous devez travailler, vous irez au bout de vos possibilités. Si vous êtes à la maison, on vous trouvera actif et prompt. C'est une bonne journée pour faire un achat, pas forcément cher, mais qui vous fera plaisir. Côté coeur, vous aurez l'amour possessif, espérons que ceux qui vous aiment auront envie d'être chaleureusement entourés.

GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Il paraît que nous devrions tous nous réserver quelques minutes par jour à ne rien faire. Le faites-vous? Gardez donc quelques moments pour la solitude: elle aura besoin de vous retrouver. En matière d'argent, vous aurez de meilleures aptitudes la semaine prochaine. Côté coeur, vous serez tendre.

CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Vous aurez une capacité d'analyse et une bonne vision à long terme aujourd'hui. Vous aurez aussi une aptitude particulière à transmettre vos idées. Par ailleurs, il serait bon que vous gardiez du temps pour vous seul, pour vous retrouver. Songez à ce que vos rêves racontent; au Caméroun, on dit d'ailleurs que: «Le jour ne fait que ce que la nuit a décidé.»

LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La compagnie de personnes enjouées vous stimulera. Toutes les communications vous seront propices: vous serez compris, vous sympathiserez aisément avec les gens et on vous racontera des histoires. Il y aura du rêve et de l'amour dans l'air, avec en surplus une ambiance agréablement désordonnée.

VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Qu'il s'agisse de sécurité financière ou affective, vous voudrez être rassuré. Aujourd'hui, fuyez les situations compliquées qui ne vous vaudraient rien de bon. Par ailleurs, vous serez en mesure de faire un bon coup au travail ou dans votre vie sociale. Vous aurez l'esprit large et généreux dans les prochains jours.

BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Vous verrez les choses avec philosophie aujourd'hui. Vous serez attiré par ce qui est étranger. A ce sujet, il y a cette pensée de Saint-Exupéry qui pourrait vous inspirer: «...si l'on ne comprend pas les autres races, c'est que l'on apporte son vocabulaire et ses catégories de sentiments. Et non une attention humble.» Côté coeur, vous serez plus rêveur qu'actif.

SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Vous pourriez être un peu perplexe. Ce sera votre ombre qui prendra de la place. En matière d'argent, les jours qui viennent vous seront favorables. Vous pourriez faire des bénéfices. Côté coeur, vous ferez un petit tour d'horizon, question de voir où vous en êtes.

SAGITAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Dans votre vie sentimentale, l'ambiance sera bonne. Vous agirez avec considération avec la personne que vous aimez, et vous serez sensible aux sentiments des gens qui vous entourent en général. Si on vous fait une remarque bête, vous désamorcerez les intentions de son auteur avec votre humour qui sera à son meilleur.

CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Quelle bonne journée pour compléter des tâches qui traînent en longueur. Votre attitude déterminée vous permettra de remplir toutes vos obligations. Vous serez juste un peu pointilleux dans vos relations avec les autres. Demain le ciel s'éclaircira.

VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Une activité physique vous éviterait de ruminer des pensées saugrenues. Vous aurez peut-être l'occasion de faire la connaissance de quelqu'un qui a de bonnes idées. Une confiance mutuelle pourrait s'établir sur des bases solides.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Ville de Sherbrooke

Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT N° 3501-96

À TOUTES LES PERSONNES HABILES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 3501-96 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 3501 DE ZONAGE

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné :

QUE le conseil municipal, à la suite de l'adoption par résolution à sa séance du 2 mars 1998, d'un projet de règlement, portant le numéro 3501-96 visant la modification du règlement n° 3501 de zonage, tiendra une assemblée publique de consultation le 16 mars 1998 à compter de 18 h 45, dans la salle des délibérations du conseil située au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

OBJET DU PROJET

A) Articles 1, 4 et 13

QUE l'objet de l'article 1 du projet de règlement n° 3501-96 est d'agrandir la zone P5 à même la zone IA1 afin d'autoriser sur les terrains de l'Université de Sherbrooke situés à l'ouest du chemin Sainte-Catherine les usages institutionnels publics liés à la fonction universitaire;

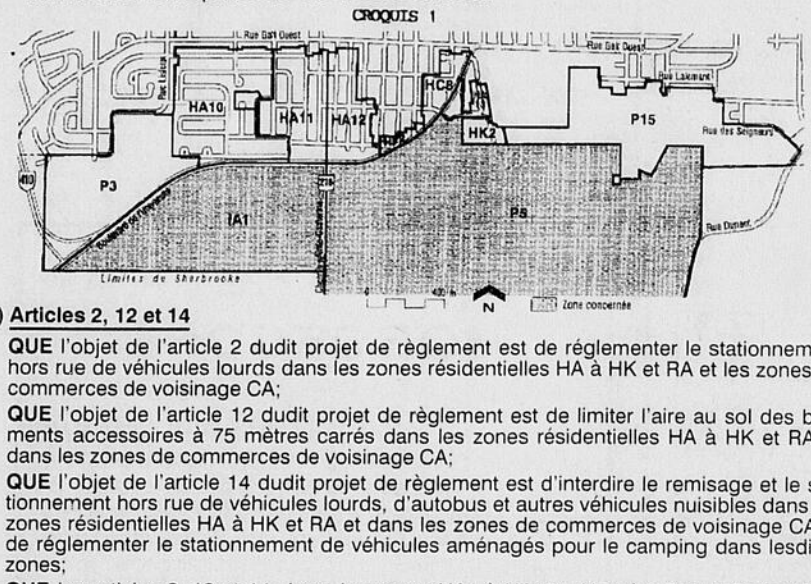
QUE l'objet de l'article 4 dudit projet de règlement est d'abroger les dispositions concernant les usages permis dans la zone IA1;

QUE l'objet de l'article 13 dudit projet de règlement est d'abroger les dispositions concernant les normes d'implantation pour la zone IA1;

QUE les articles 1, 4 et 13 visent les zones IA1 et P5;

QUE les zones IA1 et P5 sont délimitées comme suit :
- la zone P5 est constituée du campus universitaire du quartier de l'Ouest et de la partie sud du Mont-Bellevue;
- la zone IA1 est délimitée par le boulevard de l'Université, le chemin Sainte-Catherine et la limite des municipalités de Sherbrooke et Ascot.

CROQUIS 1



B) Articles 2, 12 et 14

QUE l'objet de l'article 2 dudit projet de règlement est de réglementer le stationnement hors rue de véhicules lourds dans les zones résidentielles HA à HK et RA et les zones de commerces de voisinage CA;

QUE l'objet de l'article 12 dudit projet de règlement est de limiter l'aire au sol des bâtiments accessoires à 75 mètres carrés dans les zones résidentielles HA à HK et RA et dans les zones de commerces de voisinage CA;

QUE l'objet de l'article 14 dudit projet de règlement est d'interdire le remisage et le stationnement hors rue de véhicules lourds, d'autobus et autres véhicules nuisibles dans les zones résidentielles HA à HK et RA et dans les zones de commerces de voisinage CA et de réglementer le stationnement de véhicules aménagés pour le camping dans lesdites zones;

QUE les articles 2, 12 et 14 visent les zones HA1 à HA104, HB1 à HB19, HC1 à HC68, HD1 à HD37, HE1 à HE21, HF1 à HF50, HG1 à HG13, HH1 à HH16, HI1 à HI13, HJ1 à HJ26, HK1 à HK51, RA1 et CA1 à CA16.

QUE l'illustration de ces zones est disponible pour consultation au bureau du greffier, aux heures ordinaires de bureau, compte tenu du nombre important de zones visées et que nous sommes dans l'impossibilité de publier ladite illustration.

C) Article 3

QUE l'objet de l'article 3 dudit projet de règlement est d'autoriser, dans les zones industrielles ID et IE, les entreprises de transport de biens et de personnes, soit le stationnement, le remisage et l'entretien des flottes de camions et d'autobus;

QUE l'article 3 visent les zones ID1 à ID11 et IE1 à IE4;

QUE lesdites zones sont délimitées en quatre secteurs soit :

- secteur du parc industriel de l'Est :

la zone ID1 est située de part et d'autre de la rue Longpré, entre la rue Galt Est et le boulevard Lavigerie;

- secteur du parc industriel de l'Ouest :

les zones ID2, ID3, IE1 et IE2 sont délimitées schématiquement par la rivière Magog, les rues de Courcelette, Galt Ouest, du Pacifique, Saint-Denis, Denault, Bonin, Panneton, Galt Ouest et de Lisieux;

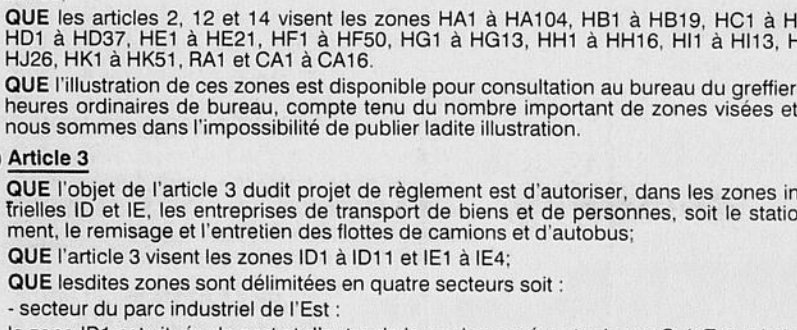
- secteur du boulevard Queen Nord :

les zones ID4, ID5 et ID6 sont situées le long du boulevard Queen Nord, de la rue Hyatt jusqu'au chemin des Écossais;

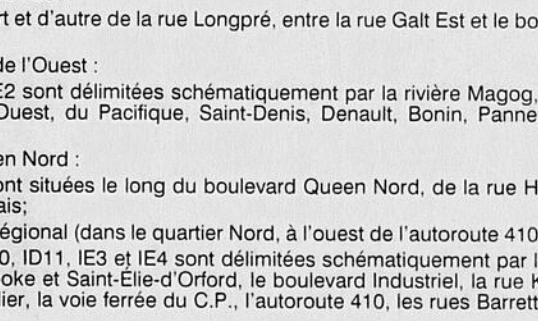
- secteur du parc industriel régional (dans le quartier Nord, à l'ouest de l'autoroute 410) :

les zones ID7, ID8, ID9, ID10, ID11, IE3 et IE4 sont délimitées schématiquement par la limite municipale de Sherbrooke et Saint-Élie-d'Orford, le boulevard Industriel, la rue King Ouest, la rue J.-A.-Bombardier, la voie ferrée du C.P., l'autoroute 410, les rues Barrette et Léger, la route 220.

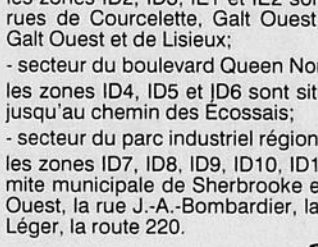
CROQUIS 3



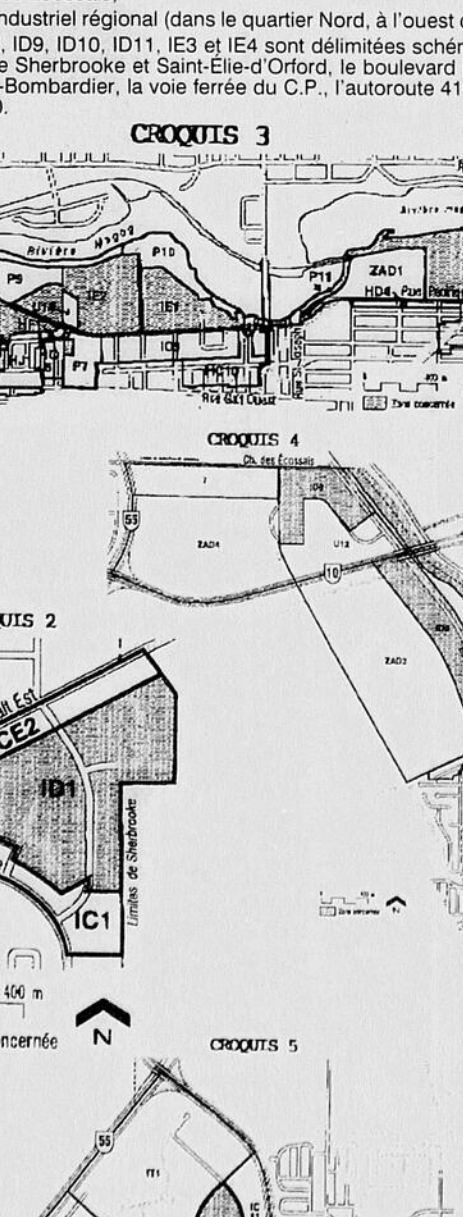
CROQUIS 4



CROQUIS 2



CROQUIS 5



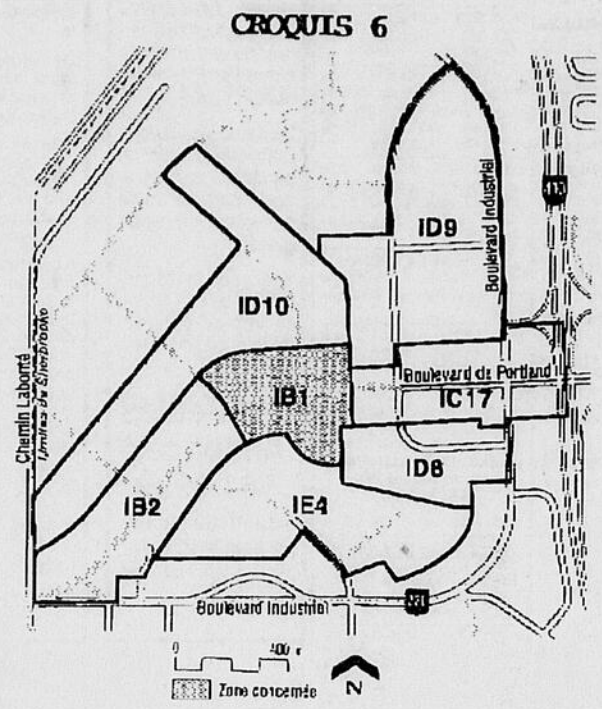
D) Article 5

QUE l'objet de l'article 5 dudit projet de règlement est de ne plus autoriser, dans la zone IB1 du parc industriel régional, les usages « garderie d'enfants », « cafétéria », « banque ou caisse » et « services professionnels reliés à la santé »;

QUE l'article 5 vise la zone IB1;

QUE la zone IB1 est située dans le prolongement du boulevard de Portland, dans le parc industriel régional.

CROQUIS 6



E) Article 6

QUE l'objet de l'article 6 dudit projet de règlement est de prohiber les entreprises de transport de personnes dans la zone ID2 et d'y permettre les entreprises de transport de biens uniquement si elles utilisent un bâtiment existant dans la zone pour fins d'entreposage;

QUE l'article 6 vise la zone ID2;

QUE la zone ID2 est délimitée par la rivière Magog, les rues de Courcelette, Galt Ouest, du Pacifique et le boisé du Champs-des-buttes;

QUE pour l'illustration de cette zone, voir le croquis 3 ci-dessus.

F) Article 7

QUE l'objet de l'article 7 dudit projet de règlement est de prohiber les entreprises de transport de biens et de personnes dans la zone ID3;

QUE l'article 7 vise la zone ID3;

QUE la zone ID3 est délimitée par la rivière Magog, les rues Roy, Bonin, Blais, Galt Ouest et de Lisieux;

QUE pour l'illustration de cette zone, voir le croquis 3 ci-dessus.

G) Article 8

QUE l'objet de l'article 8 dudit projet de règlement est de prohiber les entreprises de transport de personnes dans la zone ID11 et d'y permettre les entreprises de transport de biens uniquement si elles utilisent un bâtiment existant dans la zone pour fins d'entreposage;

QUE l'article 8 vise la zone ID11;

QUE la zone ID11 est délimitée par l'autoroute 410, la rue King Ouest, la rue J.-A.-Bombardier et la voie ferrée du C.P.;

QUE pour l'illustration de cette zone, voir le croquis 5 ci-dessus.

H) Article 9

QUE l'objet de l'article 9 dudit projet de règlement est de prohiber les entreprises de transport de biens et de personnes dans la zone IE1;

QUE l'article 9 vise la zone IE1;

QUE la zone IE1 est délimitée par le parc Blanchard, les rues Saint-Denis, Roy et Cabana;

QUE pour l'illustration de cette zone, voir le croquis 3 ci-dessus.

I) Article 10

QUE l'objet de l'article 10 dudit projet de règlement est de prohiber les entreprises de transport de biens et de personnes dans la zone IE2;

QUE l'article 10 vise la zone IE2;

QUE la zone IE2 est délimitée par le parc Blanchard, la rue Cabana, la rue Roy et l'emprise de la voie ferrée.

QUE pour l'illustration de cette zone, voir le croquis 3 ci-dessus.

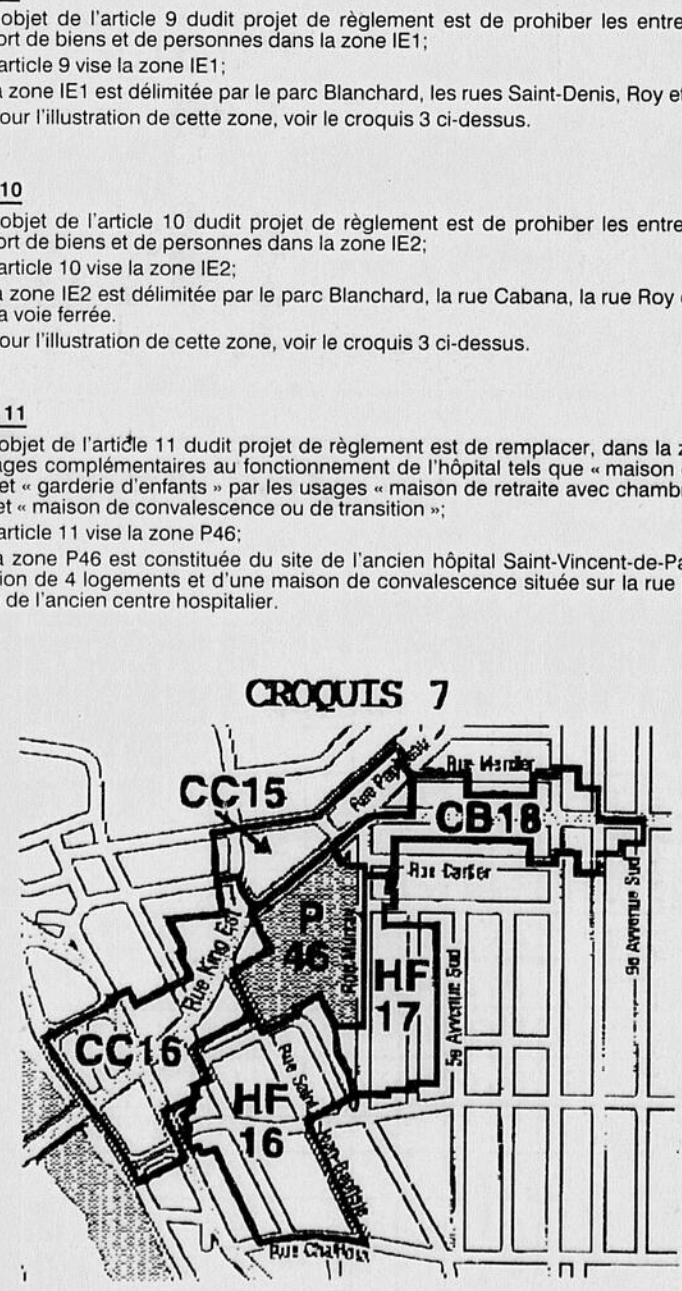
J) Article 11

QUE l'objet de l'article 11 dudit projet de règlement est de remplacer, dans la zone P46, les usages complémentaires au fonctionnement de l'hôpital tels que « maison de chambres » et « garderie d'enfants » par les usages « maison de retraite avec chambre et pension » et « maison de convalescence ou de transition »;

QUE l'article 11 vise la zone P46;

QUE la zone P46 est constituée du site de l'ancien hôpital Saint-Vincent-de-Paul, d'une habitation de 4 logements et d'une maison de convalescence située sur la rue Murray et voisine de l'ancien centre hospitalier.

CROQUIS 7



QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE les dispositions du projet de règlement sont susceptibles d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 5e jour de mars 1998.

Me Pierre Huard
Greffier

170 AUTOS À VENDRE

FORD TAURUS GL 1996 V-6, tout équipée, air, vert, original, 38,000 km. Bal. gar. Ford. **Automobiles René Chartier ** 562-6133 ****

GEO METRO 1993 Rouge, 2 p., man., 100 000 km. 2800$ Tél:569-6574, cell.: 571-1296.

GOLF 95 52 000 km, bal. gar. air clim., radio de luxe, 10 900$ nég. pag: 348-5167

GOLF CL 1995, noire, man., 4 portes, antidémarreur, toit ouvrant, radiocassette, 2 pneus d'hiver Yokohama, 76 500 km, prix à discuter 845-7316

GRAND PRIX 84 bonne méc., 700$ Tél.: 829-5844, pag.: 573-7846.

HONDA CIVIC 88 légères réparations, 1 350$ nég. 562-7841

HONDA CIVIC 88 manuel, 5 vit., gold, 194 000 km, beaucoup pièces neuves, 2 800$ nég., 829-2928 ou **821-6789** pag.

HONDA CIVIC CX 1990, man., 5 vit., blanche, 139 000 km, bon état 3700$. 829-2715.

HYUNDAI SONATA GL 1992 4 p., 4 cyl., aut., 122,000 km, très propre 3,850$. Tél: **820-0327**.

ISUZU STYLUS 1991, 4 p., 160,000 km, très propre, méc. A1, 3,200$. 823-8369.

JETTA 1991, turbo, diesel, 4 p., cruise control, toit ouv., 4 roues d'hiver, 264 000 km, 4200$ nég. Tél.: 819-474-1781.

JETTA 1991, turbo diesel, 218 000 km, excellente condition, 8 pneus. 821-2821.

JETTA 1996 Diesel, air cond., 41,000 km., noire, "mags", 14,800$ nég. Tél: 572-2799

LEXUS LS 400, 1992, bleu foncé, 102 000 km, 25 500$. Tél: 849-2092, 849-9108.

LUMINA EURO SPORT 1990, 4 p., bien équipée, peinture neuve, freins presque neufs. Prendrais échange? 864-6012.

MAZDA 323 1988 5 portes, man. 145 000km très propre. **2200$** Tél: 864-6959.

MAZDA 323 1989 2400$ nég. Tél: 832-4392.

MAZDA 323 1992 autom. 90 000km, en très bonne cond. pour 4400$. 845-7333 ou 822-5895.

MUSTANG GT 1996 rouge, toute éq., CD, roues 17 po. 9 000km comme neuve. Tél: 847-3499.

NISSAN SENTRA 1987 alarme à distance, en bonne cond. 1200$. Tél: 868-0409.

NISSAN SENTRA 1992 seul. 63 000 km, avec démarr. à dist., a.c., pneus d'hiver. Toujours bien entretenue. Tél.: 564-0666.

OLSMOBILE ACHIEVA 95 2 p., v-6, 3.1, auto., a/c, sf, sd, vitres et miroirs élect., volant ajust., 4 pn., 55 000 km, 1 seul proprio, 569-8494

OPTIMA 1990, man., gris, exc. méc., 113 800 km, 2800$. Soir.: 823-0193.

PONTIAC GRAND AM SE 1992 "équipée, V-6, 2 p., mags". Tél.: **868-2250**.

PONTIAC SUNFIRE 1996, autom., 2 p., original, un seul proprio, 35 000 km. Bal. gar. **Automobiles René Chartier ** 562-6133 ****

PORSCHE 924 1977, 6000$. 565-7302

SPRINT 90 119 000 km, 1 600$ ferme. 820-2783

TOYOTA CAMRY 1989, grise, autom., 4 p., 170,000 km, bonne cond., 5,500$. 846-2325.

TOYOTA CAMRY 90, 88 000 km, en très bon état, 7000$ ferme. Tél.: 562-6354, 822-2502.

TOYOTA CAMRY CE 1997, 49 000 km, parfaite cond. 572-2219

TOYOTA CAMRY LE 1995, t équipée, comme neuve. 2000$ sous le prix de liste. 14 600$. Tél: 565-1442

TOYOTA COROLLA 1988 aut., air clim., 131 000 km, 3250 $. **Tél: 822-6240.**

TOYOTA COROLLA 94 très bonne condition, 55 000 km, 5 vitesses, 875-3694

TOYOTA COROLLA DX 1995 5 vit. 49 000 km, a/c, radiocassette, garantie: 11 800$ nég. taxes incl. **878-3075 / 845-2482**

TOYOTA COROLLA LE 1989 5 vit., 4 portes, 152 000 km, exc. cond. 4200$. **Tél: 562-9880.**

TOYOTA TERCEL 1991 118 000 km, 4 p. 5 vit. exc. cond., 4950$. Tél: 346-7397.

VOLKS JETTA 1991, gaz, 5 vit., toit, 112 000 km, 8 pneus. Tél.: 821-2821.

VOLKS JETTA 1996, turbo diesel, 5 vit., 32 000 km, comme neuve. 821-2821.

VOLKS JETTA GL 1996 auto, 42 000 km, garantie, impeccable. 15 800$. Tél: 565-1655.

171 AUTOS À LOUER

LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes, à bas prix. Transfert d'auto 50$. **Tél.: 845-4530, 821-6296**

172 VÉHICULES MOTORISÉS

ROULOTTES DE CHANTIER (2) 10x44 pi: 5300$ et 12x40: 7000$. Aubaine, négo. 822-1013

In memoriam

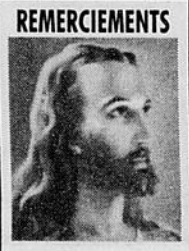
Une rose ne dure que quelques jours.
Le cœur doit durer toute la vie.
Le don In memoriam est un hommage à la vie.

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

Tél. : (819) 562-7942

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

L.L.C. 00087

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN À COMMISSION
TOUS LES VENDREDIS à 18 h 30
AU DOMAINE JOLY INC.
2405, CHEMIN LEMIRE, FLEURIMONT
562-6492
ENCANTEUR: Jean-Marc Denault 563-7210
Apportez la marchandise à vendre le jour de l'encan 32696

VILLE DE EAST ANGUS
PAIEMENT DES TAXES FONCIÈRES

Le premier versement pour taxes immobilières municipales et taxes locatives deviendront échues le 31 mars 1998 et votre remise devra être faite à East Angus:
1- Au bureau de l'hôtel de ville
146, Angus Nord
East Angus (Québec)
2- À la Caisse populaire de East Angus
44, Hôtel-de-Ville
East Angus (Québec)
3- À la Banque Canadienne Impériale de Commerce
30, Angus Nord
East Angus (Québec)
Le ou avant le 31 mars 1998 afin d'éviter des charges d'intérêts.
Yves Desrochers, greffier
Ville de East Angus
Pour Bruno Poulin,
trésorier
Ville de East Angus 42819

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE MEMPHRÉMAGOG
VILLE DE STANSTEAD

AVIS PUBLIC

Avis public de consultation aux personnes et organismes désirant s'exprimer sur le projet de règlement numéro 98-77 intitulé : «Règlement no 98-77 amendant le règlement de zonage no 97-54 de la ville de Stanstead.

Lors d'une séance tenue le 2 mars 1998, le Conseil de la ville de Stanstead a adopté, par résolution, le projet de règlement numéro 98-77 intitulé : «Règlement no 98-77 amendant le règlement de zonage no 97-54 de la ville de Stanstead.

Avis est par la présente donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation, **le jeudi 12 mars 1998 à 16 h 30** à l'hôtel de ville situé au 96, rue Main à Stanstead. Au cours de cette assemblée présidée par le maire, ou en son absence par le pro-maire, celui-ci expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ce règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Ce projet de règlement est disponible au bureau de la municipalité situé au 96, rue Main à Stanstead, aux heures ordinaires d'affaires et copie pourra être délivrée moyennant paiement des droits exigibles suivant le tarif prescrit.

Donné à Stanstead, ce 5 mars 1998.

Eve Malépart
secrétaire-trésorière
42838

VILLE DE EAST ANGUS

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est donné aux citoyens de la Ville de East Angus qu'une demande de dérogation mineure sera étudiée à la séance régulière du conseil du lundi 6 avril 1998, 19 h 30. La réunion aura lieu à la salle du conseil de ville, située au 146 de la rue Angus Nord, East Angus, J0B 1R0.

La demande concerne l'approbation d'une dérogation au règlement de zonage, norme d'implantation en zone RC3, art. 4.1.1. Cette norme stipule qu'il est permis un empiétement de 2 mètres dans la marge de recul avant. La demande est à l'effet d'autoriser un empiétement excédant de 2.85 mètres.

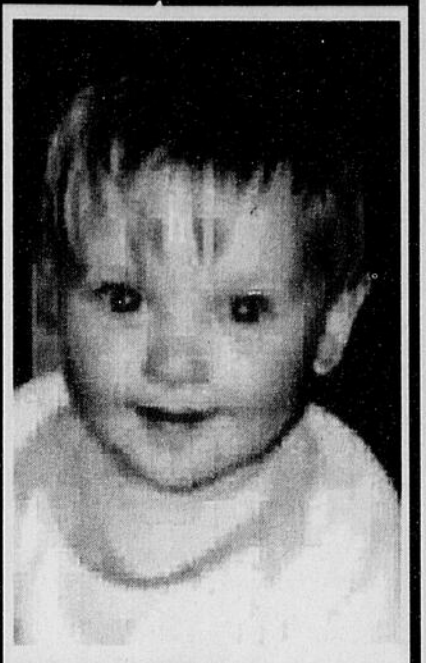
Le lot concerné est le numéro 14-36-3-6 du rang trois du canton Westbury. Le numéro civique est le 111, rue Lafontaine à East Angus.

Donné à East Angus, le 27 février 1998
Yves Desrochers, greffier 42820

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

BOURBEAU (M. Paul)
78 ans, Sherbrooke
CHAINEY (Mme Simone)
80 ans, Asbestos
CÔTÉ (M. Georges)
85 ans, Lawrenceville
COURCHESNE (Mme Ida)
94 ans, Sherbrooke
DIONNE (M. Marcel)
66 ans, Fleurimont
DOUCET (M. Doran)
88 ans, Windsor
GAGNÉ (Mme Pauline)
62 ans, Sherbrooke
GAGNON (M. Arthur)
97 ans, Thetford Mines
HETHERINGTON (Mme Béatrice)
87 ans, Deauville
LÉGER (Mme Pauline)
57 ans, Sherbrooke
OLIVIER (Mme Claire)
77 ans, Lennoxville
PARADIS (M. Lionel)
80 ans, Asbestos
PEARSON (Pierrette)
68 ans, Richmond
ROBERGE (Mme Fernande)
77 ans, Sherbrooke
ROY-BOUDREAULT (Raphaël)
21 mois, East-Hereford
ST-ONGE (M. Émile)
88 ans, Martinville
ST-ONGE (M. Gilles)
73 ans, Magog
VALLÉE (M. Claude)
64 ans, Sherbrooke



ROY-BOUDREAULT
Raphaël

— *"Notre petit ange a enfin trouvé paix, calme et sérénité auprès de Dieu."*

À l'Hôpital Ste-Justine, le 1er mars 1998, est décédé Raphaël Roy-Boudreault, à l'âge de 21 mois, fils de Jean-Sébastien Boudreault et de Caroline Roy, demeurant à East-Hereford. Raphaël repose à la:

Résidence Funéraire Charron & Fils inc.
228, rue Child, Coaticook, QC
Tél.: 819-849-4141 - Fax: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

Les heures de visite étaient MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, le jeudi 5 mars 1998 à 10 h 30, en l'église St-Henri d'East-Hereford. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre ses parents, Raphaël Roy-Boudreault laisse dans le deuil ses grands-parents: Normand et Doris Roy, East-Hereford; Raymond et Gaétane Boudreault, Fermont; ses oncles et tantes: Johanne et Christian Lanctôt, Clément, Lise et Christian St-Germain, France; ses cousins et cousines: Charles-Antoine, Cédric, Éliane; ses arrière-grands-parents: Antoine et Béatrice Roy, Joseph Brodeur, Achille et Germaine Lebel; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à **EN COEUR, ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS MALADES DU COEUR**, 3035 Côte Ste-Catherine, Montréal, QC H3T 1C4, seraient grandement appréciés de la famille.



DOUCET
Doran "Duke"

— Au C.U.S.E., site Fleurimont, le 2 mars 1998, est décédé monsieur Doran (Duke) Doucet, à l'âge de 88 ans, époux de dame Gisèle Paquet, demeurant à Windsor. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Doucet, il y aura crémation sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
64, 3è Avenue Windsor, QC
Tél.: 819-845-3992 Fax: 819-845-5287
Louise Lanctôt, d. g. Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite, en présence des cendres: JEUDI le 5 mars 1998 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 11 h jusqu'au départ du salon à 12 h45. Funérailles, le vendredi 6 mars 1998 à 13 h en l'église St-Philippe de Windsor. Les cendres seront ensuite déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Doucet laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Doran "Duke" (France Marcotte); Jayne (André Tessier). Il était aussi le père de feu Peter (Gisèle Marchand) et de feu Mona. Il laisse également ses petits-enfants: Olivier, Peter, Philip (Heather Forman) et Steve Doucet; Stéphanie et Mark Champagne; son arrière petite-fille: Daphne Doucet. Considérant son implication dans le commerce et aussi dans plusieurs sports dans la ville de Windsor, monsieur Doucet laisse dans le deuil de très nombreux amis. La famille désire remercier le personnel du 6è étage du C.U.S.E., site Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Doucet. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12è Avenue Nord, Fleurimont, Qué. J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.

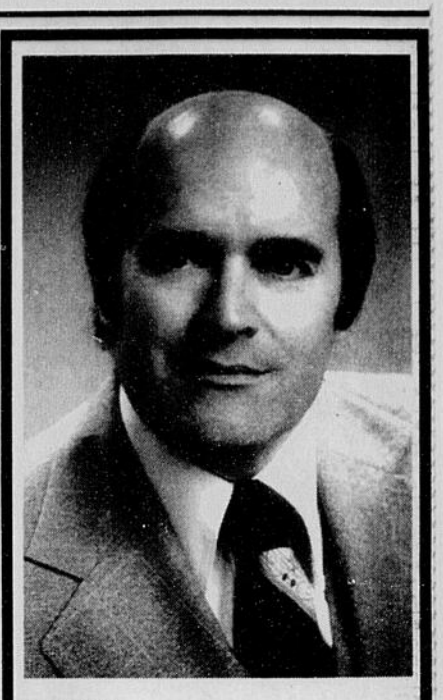


BOURBEAU
Paul

— À Sherbrooke, le 2 mars 1998, est décédé monsieur Paul Bourbeau, à l'âge de 78 ans, époux en premières noces de feu Germaine Morissette et en deuxièmes noces de Valérie Giroux, demeurant à Sherbrooke.
M. Bourbeau repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155 - Fax: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le jeudi 5 mars 1998 à 10 h 30, en l'église Ste-Famille. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Paul Bourbeau laisse dans le deuil ses enfants: Diane Bourbeau (Richard Jacques), Jacques Bourbeau, Ginette Bourbeau (Renaud Vermette), Guy Bourbeau (Marie-Anne Turcotte); ses beaux-enfants: Félicien Tanguay (Thérèse Airoldi), Gilles Tanguay (Lucie Dostie), Martial Tanguay (Diane Jacques), Raynald Tanguay (Denise Gosselin); ses frères et soeurs: Hortense Bourbeau Lavigne, Clément Bourbeau (Rollande Cournoyer), Marcel Bourbeau (Rita Parent), Noëlla Bourbeau (Jean Houle), Marie-Flore Bourbeau (Robert Verville), Rosaire Bourbeau (Bérangère Banville); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Blanche Giroux, soeur Cécile Giroux, o.s.m.; Laurette Poulin, Antoinette Giroux, Florence Mathieu, Simone Giroux (Noël Poulin), Alfred Giroux (Émilienne Poulin); il laisse également dans le deuil ses petits-enfants; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 6e étage A, ainsi que le personnel des Soins Intensifs du CUSE, pavillon Fleurimont, pour les bons soins prodigués à M. Bourbeau.



DIONNE
Marcel

— Le 3 mars 1998, est décédé subitement au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 66 ans, Monsieur Marcel Dionne, époux de dame Thérèse Bouffard, demeurant à Fleurimont, autrefois de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155; Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

Heures d'accueil: Le VENDREDI 6 mars 1998, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 7 mars 1998 à 13 h, en l'église St-Jean-Baptiste à Sherbrooke. Il y aura ensuite incinération. Monsieur Dionne était le fils de feu Omer Dionne et de feu Germaine Veilleux. Il fut co-fondateur de la Ferme Dionne à St-Ambroise, fut député Libéral fédéral à Chicoutimi (1979-1984), fut adjoint parlementaire au ministère de l'Agriculture et était commissaire-adjoint de la Commission canadienne des grains. Monsieur Dionne a joué un rôle déterminant dans le développement socio-économique et éducationnel de la région. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Thérèse Bouffard, ses enfants: Richard (Francine Turcotte); Carole (Marc Gauthier); Jacques; Michel; Yves; ses petits-enfants: Pierre-Marc et Jean-Philippe Gauthier; François, Pierre-Olivier et Myriam Dionne; ses frères et soeurs: feu Gaston, Yvon, Jean-Paul, André, Pierre, Claude, Lise et Germaine Dionne ainsi que leur conjoint respectif; ses beaux-frères et belles-soeurs: Julienne, Roland, Benoît, feu Raymond, Patrick, Simone, Lucie, Gemma, Gérard, Samuel, Réjean, Michel, Gaétan, feu Jean-Guy Bouffard ainsi que leur conjoint respectif. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DU CUSE**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, Qc, J1H 5N4, seraient grandement appréciés.

CHAINEY
Simone (Côté)

— Au Foyer d'Asbestos, le 2 mars 1998, est décédée madame Simone Côté, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Roger Chainey, demeurant à Asbestos. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Chainey, il y a eu incinération. Sous la direction de la:

Résidence Funéraire
Fréchette & Desrochers
560, 1ere Avenue
Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232
Fax: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite, en présence des cendres, le jour des funérailles, de 13 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le vendredi 6 mars 1998 à 14 h, en l'église St-Isaac Jogues. Les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette & Desrochers. Mme Chainey laisse dans le deuil son frère et sa soeur: Mlle Yvette Côté, Asbestos; M. Mme Bertrand Côté (Jeannine Bossé), Danville; elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

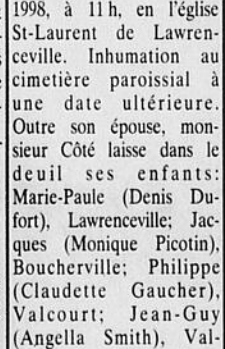


COURCHESNE
(Desbiens) (Ida)

— À Sherbrooke, le 2 mars 1998, est décédée madame Ida Desbiens à l'âge de 94 ans, épouse de feu Hervé A. Courchesne, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Desbiens, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Funérailles le vendredi 6 mars 1998 à 11 h en présence des cendres, en l'église St-Sacrement. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 afin de recevoir les condoléances. Madame Desbiens laisse dans le deuil, ses enfants: Guy (Patricia Wilson); Gilles (Rollande Gaucher); Denise (André Desjardins); ses petits-enfants: France; Daniel; David; ses arrières petits-enfants: Laura; Audrey; Collin; sa belle-soeur: Grace (feu Rolland Courchesne). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel infirmier ainsi que le Dr Fluet de l'Institut Universitaire de Gériatrie, pavillon Youville, pour les bons soins prodigués à madame Desbiens. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à: LA FONDATION UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE, pavillon Youville, 1036, Belvedère Sud, Sherbrooke.

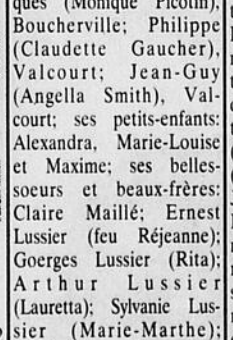


CÔTÉ
Georges

— Au CUSE site Fleurimont, le 2 mars 1998, est décédé monsieur Georges Côté, à l'âge de 85 ans, époux de Alice Lussier, demeurant à Lawrenceville. Monsieur Côté repose à la:

Résidence Funéraire
Bessette & Fils inc.
1112 rue St-Joseph
Valcourt, QC
Tél.: 514-532-2200
ou 1-888-730-6666
Fax.: 514-539-1606

Heures de visite:
VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 7 mars 1998, à 11 h, en l'église St-Laurent de Lawrenceville. Inhumation au cimetière paroissial à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Côté laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Paule (Denis Dufort), Lawrenceville; Jacques (Monique Picotin), Boucherville; Philippe (Claudette Gaucher), Valcourt; Jean-Guy (Angella Smith), Valcourt; ses petits-enfants: Alexandra, Marie-Louise et Maxime; ses belles-soeurs et beaux-frères: Claire Maillé; Ernest Lussier (feu Réjeanne); Goerges Lussier (Rita); Arthur Lussier (Lauretta); Sylvanie Lussier (Marie-Marthe); Marie-Claire (feu Rémi Lussier); Annette (feu Omer Lussier); Rita Lussier; Jean-Paul Lussier (Monique); Germain Lussier (Jeannette); Gilles (feu Jeannette Lussier); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le CUSE site Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Côté.



DUBOIS
Albert

— Au Foyer de Richmond, le 2 mars 1998, est décédé monsieur Albert Dubois, à l'âge de 92 ans et 11 mois, époux en premières noces de feu dame Glorida L'Heureux, en secondes noces de feu dame Marie Lebrun et en troisièmes noces, de dame Annette Bourbeau, demeurant à Richmond, autrefois de Windsor. Monsieur Dubois repose au salon de la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
64, 3e Avenue
Windsor, QC
Tél.: 819-845-3992
Fax: 819-845-5287
Louise Lanctôt, d. g.
Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 50. Funérailles le vendredi 6 mars 1998 à 10 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Du Monsieur Dubois laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Rainville (Clémence Léveillé); Magella (Denise Roy); Georges Champagne (Louise Therrien); ses petits-enfants: Monique, Hélène et Gilles Dubois; Anne, André, René et Julie Dubois; Daniel, Sylvie et Jocelyn Champagne; les enfants de sa deuxième épouse: Guy Guillemette (Carmen Leclerc); Eugène (Charly) Guillemette; les enfants de sa troisième épouse: Marcel Lebel (Laure Rajotte); Jean-Paul Lebel (Ruth); Roger Lebel (Réjeanne Cadieux); Jeannine Benoît; Yvon Lebel. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins et Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Foyer de Richmond pour les bons soins prodigués à monsieur Dubois.

GAGNON
Arthur

— Au Pavillon Saint-Joseph de Thetford Mines, le 3 mars 1998, est décédé monsieur Arthur Gagnon, à l'âge de 97 ans et 9 mois, époux de feu Marie-Ange Poulin, demeurant à Thetford Mines. Monsieur Gagnon repose à la:

Résidence Funéraire
Gamache & Nadeau
590 St-Alphonse Est
Thetford Mines, QC
Tél.: 418-335-9169
Fax: 418-335-9699

Heures de visite: Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le vendredi 6 mars 1998 à 14 h, en l'église St-Alphonse de Thetford Mines. Monsieur Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Olivette (feu Louis-Aimé St-Onge); Jean-Luc (Mariette Plouffe); Jeanne D'Arc (feu Hervé Rouleau); Jean-Louis (Thérèse Roberge); Jeannine Gagnon Maheux (Mario Legendre); ses 17 petits-enfants, 31 arrière-petits-enfants et 3 arrière-arrière-petits-enfants. Il laisse également le frère de Armand, Sherbrooke; Adélard; Athanas; Émilia; Lucienne; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il était également le père de feu Simone (Abraham Anto) et de feu Gérard (Gisèle Vachon).



GAGNÉ
Pauline (Mercier)

— À son domicile, le 4 mars 1998, est décédée madame Pauline Mercier, à l'âge de 62 ans, épouse de feu Herbie Gagné, demeurant à Sherbrooke. Madame Gagné repose à la:

Coopérative
Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

Heures de visite:
VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 7 mars 1998, à 11 h, en l'église St-Boniface. Madame Gagné laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Maryse Landry); Louis; Jean; son petit-fils: Vincent; son frère: Pierre Mercier; ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, bur. 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

HETHERINGTON
Béatrice (Levesque)

— Au C.U.S.E., site Bowen, le 2 mars 1998, est décédée madame Béatrice Levesque Hetherington, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Edward Hetherington, demeurant à Deauville. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Hetherington, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative
Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le jeudi 5 mars 1998 à 14 h, en l'église St-Roch de Rock Forest. Inhumation au cimetière du même endroit, à une date ultérieure. Madame Béatrice Hetherington laisse dans le deuil ses enfants: Alice, Rolland (feu Rita Cyr), André (Linda Deschênes); son frère: Philippe; son demi-frère et sa demi-soeur: Henriette Laflamme, André Laflamme (Annette); ses petits-enfants: Robert, Johanne (Claude Charbonneau), Michel, Mario (Brigitte Roadnight), Linda, Nathalie Duval et Caroline; ses 4 arrière-petits-enfants: Kevin, Corey, André Jr et Dominique; elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier Mme Claudette Grégoire, de la Résidence Deauville, pour les bons soins prodigués à Mme Levesque Hetherington



ST-ONGE
Émile

— À Martinville, le 3 mars 1998, est décédé monsieur Émile St-Onge, à l'âge de 88 ans, époux de Yvonne Chicoine, demeurant à Martinville. Monsieur St-Onge repose au:

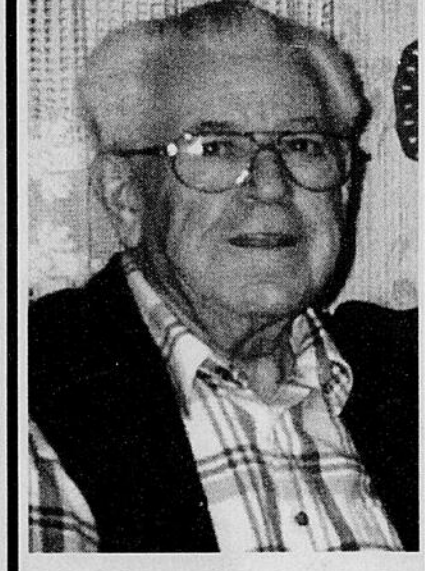
Salon Funéraire A. BELISLE ENR.
Jardins du Souvenir de l'Estrie inc.
505, rue Short, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455; 1-800-340-6455
Téléc.: 819-564-7346
J.-P. Beauchemin, d. g; Mario Lemaire, dir

Heures de visite: Jour des funérailles, de 12 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le jeudi 5 mars 1998 à 14 h, en l'église de Martinville. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, monsieur St-Onge laisse dans le deuil ses frères et soeurs: George (feu Rita Hall), Sherbrooke; Florence, Martinville; Simonne (feu Albini Bessette), Martinville; Cécile, Sherbrooke; Gérard (feu Florencielle Dubois), Martinville; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie le CLSC de Coaticook pour les bons soins prodigués à monsieur St-Onge.

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit toi qui m'éclaires, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

F.R. 00168



PARADIS
Lionel

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 2 mars 1998, est décédé monsieur Lionel Paradis, à l'âge de 80 ans, époux de Rachel Lachapelle, demeurant à Asbestos. M. Paradis repose à la:

Résidence Fun. Fréchette & Desrochers
560, 1ere Avenue, Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232 - Fax: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le samedi 7 mars 1998 à 14 h, en l'église Notre-Dame de Toutes Joies d'Asbestos. Par la suite, il y aura incinération et les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette & Desrochers, à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Lionel Paradis laisse dans le deuil ses enfants: Mme Francine (Maurice Dubois), Kingsey-Falls; M. Denis, Asbestos; sa brue: Mme Claudette (feu Gilles Paradis), St-Basile le Grand; ses petits-enfants: Lyne, Yvon, Guylaine, Stéphane et Josée; ses arrière-petits-enfants: Mélanie, Kevin, Francis, Saolie, Naïma, Gabriel, Marie-Eve, Gabriel G., Maxime, Kevin G.; son frère: M. Yvon Paradis, Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: soeur Edna Lachapelle, Nicolet; M. Mme Omer Dumouchel (Rollande), Sherbrooke; Mme Aurore Lachapelle (feu René), Drummondville; Mme Jacqueline Lachapelle (feu Aurèle), Québec; Mme Carmen Lachapelle Lévesque, Montréal; il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CUSE, site Bowen, pour les bons soins prodigués à M. Paradis.



LÉGER
Pauline (Beaulieu)

— Au CUSE, site Fleurimont, le 27 février 1998, est décédée madame Pauline Beaulieu, à l'âge de 57 ans, épouse de Jacques Léger, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Léger, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155 - Fax: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.

La famille sera présente à ,l'église, le jour des funérailles, à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, en présence des cendres, le samedi 7 mars 1998 à 13 h 30, en l'église St-Charles Garnier. Outre son époux, madame Pauline Beaulieu-Léger laisse dans le deuil ses enfants: François (Carolle), Guylaine (Jean), Céline (Sylvain); ses petits-enfants; ses frères et soeurs: Roger Beaulieu (Thérèse), Thérèse Dion (feu Fernand Dion), Jacqueline Perras (Patrice), Alliette Labbé (Roger), Denise Marquis (feu Marcel Marquis), Pierrette Desharnais (Jean), Jacques Beaulieu, Rollande Rancourt (feu Jean-Luc Rancourt), Lise Rich (Wayne), Micheline Desaulniers (Claude); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Guy Léger (Micheline), Micheline Demers (Roger); son beau-père: Clément Léger; elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CUSE, site Fleurimont; entre autres le 10e, les Soins Intermédiaires, le personnel du 9e étage, ainsi que le personnel du 6e étage, pour les bons soins prodigués à Mme Pauline B. Léger lors de son hospitalisation. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.U.S.E.**, 3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke, QC J1H 5N4, à l'attention de Mme Pauline B. Léger pour les maladies respiratoires. Pour ceux qui sont intéressés à laisser leurs coordonnés, libre à vous. Également des dons en **OFFRANDES DE MESSES**, seraient grandement appréciés de la famille.

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel
564-2323
1 800 667-3841
Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!
Une lueur d'espoir
7 jours 24 heures
40258

Suite des avis à la page suivante

Décès, Prières, Remerciements



PEARSON
Pierrette
(Ménard)

— Au CUSE, site Bowen, le 4 mars 1998, est décédée madame Pierrette Ménard, à l'âge de 68 ans, épouse de John Pearson, demeurant à Richmond. Madame Pearson repose à la:

Résidence Funéraire
CASS inc.
295 Principale Sud
Richmond, QC
Tél.: 819-826-2502
Suzanne Nadeau, dir.
Barry Evans, prés.

Heures de visite:
VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45h. Funérailles, le samedi 7 mars 1998 à 13 h, en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation à une date ultérieure. Outre son époux, madame Pearson laisse dans le deuil ses enfants: Gerry (Tammy Bedard); Jane (Don Ashbee); Johnny (Brenda Nixon); ses petits-enfants: Patrick, Jenny, Katie, Holly, Adam et Emma; ses frères et soeurs: Jean-Paul (Isabelle Tremblay); Florianne King; Pauline Lavigne; Bertha (François René); Réjeanne Roux; Gerald (Lucille Tremblay); Gaston (Desneiges Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Annabel (Edward McGovern); Lawrence (Rosemond Caya); Mary (Denis Martin); George; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 King Ouest, bur. 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés par la famille.

OLIVIER
Claire Lillian

— Au CUSE site Bowen, le 2 mars 1998, est décédée mademoiselle Claire Olivier, à l'âge de 77 ans, demeurant à Lennoxville. Afin de respecter les dernières volontés de Mlle Olivier, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Résidence Funéraire
CASS inc.
6, rue Belvidère
Lennoxville, QC
Tél.: 819-564-1750
B. Evans, prés.
M. Barter, dir.

Funérailles le vendredi 6 mars 1998 à 11 h, en l'église St. Patrick's de Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Mlle Olivier laisse dans le deuil: sa soeur: Irène Lévesque; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à **LEUCAN INC.**, 3045 Ste-Catherine, Montréal, Québec, H3T 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.



ROBERGE
Fernande
(Simard)

— À Sherbrooke, le 2 mars 1998, est décédée madame Fernande Simard, à l'âge de 77 ans, épouse de feu Roger Roberge, demeurant à Sherbrooke. Madame Simard repose à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite:
MERCREDI, de 14 h à 16 h, et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le jeudi 5 mars 1998 à 14 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Simard laisse dans le deuil ses enfants: Nicole; Jean (Danielle Brochu); Pierre (Louise Gagné); Louise (Marcel Julien); Réjean (Carole Guillemette); Claire (Claude Gagnon); Julie (Jean Crépeau); Stéphan (Diane Brière); ses frères et ses soeurs: Jacques (Rita Beaudoin); Rita (feu Jean-Paul Guay); feu Jeannine (Lucien Vézina); Pierrette (feu Gérard Bergeron); Louisette (Robert Samson); Marcelle (Yvan Drapeau); Claude (Réna Poiré); feu Roger (Thérèse Belleau); Fernand (Monique Leclerc); Claire (Roland Bergeron); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Philippe (Gaby Roy); André (Gertrude Drolet); Guy (Mary Cole); Denise (Roméo Gagnon). Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants, arrières petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

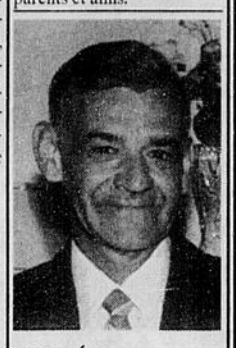


ST-ONGE
Gilles

— À Sherbrooke, le 28 février 1998, est décédé monsieur Gilles St-Onge, à l'âge de 73 ans, époux de Hélène Laprise, demeurant à Magog. Il n'y aura pas d'exposition, il y eu incinération. Sous la direction de la:

Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours,
président

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, à compter de 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le jeudi 5 mars 1998 à 14 h, en l'église Ste-Marguerite Marie. Outre son épouse, monsieur Gilles St-Onge laisse dans le deuil sa fille: Suzanne Bolduc (Eric Lapointe); ses petits-enfants: Sébastien, Francis et Sabrina; son frère et sa soeur: Donald (Cécile), Granby; Simone, Sherbrooke; sa belle-mère: Lilianne Pollender; ses belles-soeurs et beaux-frères: Micheline St-Onge (Jean Denis), Emma, Blanche, soeur Yvette, f.c.s.c.j.; Colette (Laurent), Claude (Marguerite), Yolande, Jeannette (Oscar), Arthur, Rolland (Lucille), Laetitia; il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis.



VALLÉE
Claude

— À La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 4 mars 1998, est décédé monsieur Claude Vallée, à l'âge de 64 ans, conjoint de Carmen Thibault, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Vallée, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative
Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

Funérailles, le samedi 7 mars 1998 à 9 h 30, en l'église St-Jean de Brébeuf. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Outre sa conjointe, monsieur Claude Vallée laisse dans le deuil son fils: Alain (Julie Rivard), St-Hubert; sa fille: Marie-Claude (Marc Tardif), Rock Forest; ses petits-enfants: Jean-Félix, Vincent et Nicolas Vallée; Alexandre, David et Marie-Sara Tardif; sa mère: Yvonne Vallée, Beloeil; sa soeur: Myrielle, Beloeil; son frère: Roger, Tampa, Floride; son beau-frère et sa belle-soeur: Roland Thibault, Sherbrooke; Gisèle Thibault (Maurice Gladu), Sherbrooke; il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de La Maison Aube-Lumière, le personnel du CLSC SOC, en particulier Dre Suzanne Turcotte et M. Claude Charest, pour leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Vallée. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, QC J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

ÉPHÉMÉRIDES

C'est le 5 mars 1998.

1990 — À la prison de Bordeaux, à Montréal, des détenus saccagent deux ailes.

1985 — Après un an de grève, les mineurs britanniques reprennent le travail.

1982 — Une première femme, Bertha Wilson, est nommée juge à la Cour suprême du Canada. — Le Torontois Steve Podborski devient le premier Nord-Américain champion mondial de ski pour la descente.

1970 — Entrée en vigueur du traité de non-prolifération nucléaire, ratifié par 45 Etats dont l'Union soviétique, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

1966 — Un avion britannique percute le mont Fuji au Japon, faisant 124 morts.

1958 — Noyade de 11 ouvriers dans la rivière des Prairies, à Laval-des-Rapides.

1953 — Après 29 ans de dictature, des millions de morts et de déportations en Union soviétique, décès de Staline, né Joseph Djougachvili.

1946 — Dans un discours prononcé à Fulton, au Missouri, Winston Chuchill consacre l'expression Rideau de Fer, lequel coupe l'Europe depuis Stettin sur la Baltique jusqu'à Trieste sur l'Adriatique.

1910 — Au col Rogers, dans les montagnes de Colombie-Britannique, une avalanche fait périr 62 travailleurs du chemin de fer.

1871 — Paris est occupée par les armées prussiennes.

1798 — Des troupes françaises occupent Berne.

1794 — Le créateur du journal Le père Duchesne, ci-devant procureur de la Commune de Paris, Jacques Hébert ainsi que ses partisans sont guillotinés.

1770 — À Boston, des soldats anglais tirent dans la foule et tuent cinq personnes, ce qui précipitera la guerre d'Indépendance des Etats-Unis.

Ils sont nés un 5 mars:

Le mathématicien et géographe flamand Mercator, né Gerhard Kremer (1512-94)

Le chef d'orchestre Lorin Maazel (1930)

La concurrence ?
On l'attend à chaque tournant.



Les Sunfire coupé et GT :
elles tiennent à la route, comme vous à votre argent.

Sunfire coupé
199 $/mois*
Location de 36 mois

Moteur 2,2 L de 115 chevaux ▪ Boîte manuelle à 5 rapports ▪ Freins ABS aux quatre roues ▪ Deux sacs gonflables ▪ Radio AM-FM stéréo ▪ Système antivol PASSLock ▪ Aileron arrière ▪ **Transport & préparation inclus**

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

Sunfire GT
239 $/mois*
Location de 36 mois

Mêmes caractéristiques que le coupé, plus : Moteur Twin Cam de 150 chevaux ▪ Jantes en aluminium et pneus performance de 16 po ▪ Climatiseur ▪ Radiocassette AM-FM stéréo ▪ Volant ajustable ▪ Régulateur de vitesse ▪ **Transport & préparation inclus**

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1998 en stock. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 825 $. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité requis de : 300 $. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. †††Banque TD et GM titulaires de licence des marques. ^MC Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usagé agréé. ® Marque de commerce de la Banque TD. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

LA PASSION DE CONDUIRE